RED LION

CATALOGUE DES PRODUITS

RedLionProducts.com

L'histoire de Red Lion

Digne de confiance depuis des générations. Notre compagnie fondatrice fait partie de l'industrie depuis 1935. Récemment, nous avons fusionné la gamme Little Giant Retail Hardware avec la gamme Red Lion et avons effectué une vaste étude de marché sur les préférences des clients en matière de caractéristiques produits, de supports marketing désiré et de programmes nécessaires.
Le résultat final est une gamme de produits dont nous sommes très fiers.

Notre philosophie clef est la DIFFÉRENCIATION.

- Red Lion joue sur sa **stratégie de marque** – nous sommes le seul fabricant de pompes avec des pompes **ROUGES**. Qu'y-a-t-il de spécial avec des pompes rouges ? Elles saisissent l'attention des consommateurs. Nous avons repensé nos emballages afin de simplifier le processus de sélection pour les consommateurs et le personnel des magasins et nous avons créé des documents de marketing accrocheurs aux couleurs coordonnées afin d'aider mieux encore les consommateurs.

- Red Lion est **tout ce que vous attendriez** d'un fabricant qui a été actif dans l'industrie depuis 1935 – qualité, disponibilité et innovation.

- Red Lion est équivalent à **service** – la meilleure façon d'identifier et de corriger des problèmes va directement aux magasins et c'est exactement ce que notre force de ventes expérimentée fait. Nous communiquons avec votre personnel, lui fournissons des documents marketing, des services de planogramme, des programmes de formation et même une formation sur place.

- Red Lion est synonyme de **connaissance des produits** – nous avons un des programmes de formation les plus complets de l'industrie.
  Nos experts transmettent leur expertise en matière de pompes et fournissent des outils et des conseils précieux, vous permettant de réduire le nombre de retours et d'augmenter vos ventes.

RED LION

Digne de confiance depuis des générations

TABLE DES MATIÈRES

Un index par article et par numéro de modèle se trouve à la fin du catalogue

INTRODUCTION

01 Table des matières
02 Programme de formation
03 Produits phares

04 PRODUITS POUR EAU PROPRE

06 Pompes à jet haute performance en fonte pour puits peu profonds
07 Pompes à jet en fonte pour puits peu profonds
08 Pompes à jet en acier inoxydable pour puits peu profonds
09 Pompes à jet convertibles haute performance en fonte pour puits peu profonds
10 Réservoirs de pression préchargés
11 Systèmes de pompe et réservoir
12 Pompes immergées de 10,2 cm (4 po) pour puits
14 Guide facile 1-2-3 de sélection de la pompe et du réservoir
15 Installation typique

16 PRODUITS POUR GAZON ET IRRIGATION

18 Pompe utilitaire d'arrosage en fonte
19 Pompe utilitaire d'arrosage en acier inoxydable
20 Pompes centrifuges d'arrosage auto-amorçantes
21 Pompe d'arrosage industrielle en fonte

22 PRODUITS POUR PUISARD

24 Pompes de puisard en thermoplastique
25 Pompes de puisard en fonte
26 Pompes de puisard immergées premium en acier inoxydable
27 Pompes sur colonne
28 Pack de puisard pour dessous d'évier
29 Système de secours de puisard

30 PRODUITS POUR EFFLUENTS ET EAUX USÉES

32 Pompes pour effluents de surface en fonte
33 Pompes pour puisard et effluents en fonte
34 Pompes pour puisard et effluents immergées premium en acier inoxydable
35 Pompe pour effluents en fonte pour usage intensif
36 Pompe pour eaux usées en fonte
37 Pompe premium pour eaux usées en fonte
38 Pompe pour eaux usées en fonte pour usage intensif
39 Systèmes de collecteurs d'eaux usées

40 PRODUITS POLYVALENTS

42 Pompes utilitaires en thermoplastique
43 Pompes utilitaires en aluminium
44 Pompe utilitaire automatique
45 Pompe de transfert à entraînement par perceuse
46 Pompes utilitaires de transfert
47 Pompe de transfert polyvalente
48 Pompe de transfert polyvalente auto-amorçante
49 Pompes d'élimination du condensat

50 PRODUITS À ENTRAÎNEMENT PAR MOTEUR

52 Pompe de transfert d'eau en aluminium | 2RLAG-1
53 Pompe de transfert d'eau en aluminium | 4RLAG-2H
54 Pompe de transfert d'eau en aluminium | 5RLAG-2
55 Pompe utilitaire polyvalente en fonte | 5RLGF-8
56 Pompe centrifuge haute pression en fonte | RLCGF-5
57 Pompe de transfert de produits chimiques en thermoplastique | 6RLPG-2U
58 Pompe de transfert de produits chimiques en thermoplastique | 6RLPG-2KRF
59 Pompes pour eaux partiellement chargées en aluminium | 6RLAG-2ST et 6RLAG-3ST
60 Pompes pour eaux chargées en aluminium | 6RLAG-3TT

61 ACCESSOIRES
62 PROGRAMME DE MARKETING
64 GUIDE DE DÉPANNAGE
72 GLOSSAIRE DES TERMES
75 DONNÉES TECHNIQUES
76 INDEX DES ARTICLES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE PAR NUMÉROS DE RÉFÉRENCE
78 INDEX DES ARTICLES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE PAR NUMÉROS DE MODÈLE

Tous les efforts ont été faits pour s'assurer de l'exactitude des informations fournies dans ce catalogue. Nous nous réservons le droit de modifier les informations contenues dans ce catalogue sans préavis. Les erreurs de frappe et de traduction seront soumises à des corrections.

CODE DE COULEURS ET GUIDE DE GARANTIE

Eau propre

Effluents et eaux usées

Pelouse et irrigation

Polyvalente

Puisard

Entraînement par moteur

Code de couleur (or, argent ou bronze) des caractéristiques et avantages

Période de garantie

PREMIUM CINQ 5 ANS GARANTIE
Caractéristiques premium

GARANTIE TROIS 3 ANS GARANTIE
Améliorée caractéristiques

GARANTIE UN 1 AN GARANTIE
Standard caractéristiques

PROGRAMME DE FORMATION

La formation est ce qui différencie vraiment Red Lion de nos concurrents. Notre équipe d'experts formés en usine fournissent des formations locales ou sur place dans votre propre magasin. Aidé par des années d'expérience et des matériaux de formation faciles à utiliser, votre personnel pourra véritablement comprendre les produits. Toutes les formations sont fournies gratuitement, et chaque participant reçoit du matériel de formation précieux qu'il peut consulter à tout moment.

Avantages des sessions de formation :

- Offrir à votre personnel une connaissance des produits
- Améliore la satisfaction des clients
- Améliore votre image
- Associe les produits appropriés aux tâches
- Réduit les retours sous garantie

Commentaires provenant de magasins de nos clients :

- « La meilleure formation et la plus instructive que nous ayons jamais reçue. »
- « C'est une session de formation de VENTES très instructive pour notre personnel. »
- « La formation la plus longue et la plus complète que nous ayons jamais reçue. »
- « Hier, j'ai assisté à votre classe sur les pompes. Ayant assisté à de nombreuses classes au cours de ma carrière professionnelle, je vous mets dans le top 5 des instructeurs. Vous étiez bien préparé, avez répondu facilement aux questions et avez offert d'excellentes explications avec des exemples bien choisis. Merci! »

PRODUITS PHARES

RL-250U POMPE UTILITAIRE DE 1/4 HP EN ALUMINIUM

APPLICATIONS

Idéale pour les applications de transfert d'eau en général et l'évacuation de l'eau dans les maisons, dans des lieux tels que les sous-sols, les vides sanitaires, les toitures et les nappes d'eau.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompe utilitaire 115 V immergée
- Boîtier en aluminium résistant à la corrosion pour une dissipation de chaleur supérieure
- Portabilité légère
- Cran de filtration amovible
- Adaptateur pour tuyau d'arrosage de 1,8 cm (3/4 po) inclus
- Conception de moteur sans huile

Voir ce produit et des produits connexes dans la section Pompes polyvalentes

POMPE À JET EN ACIER INOXYDABLE POUR PUITS PEU PROFONDS RJS-75SS

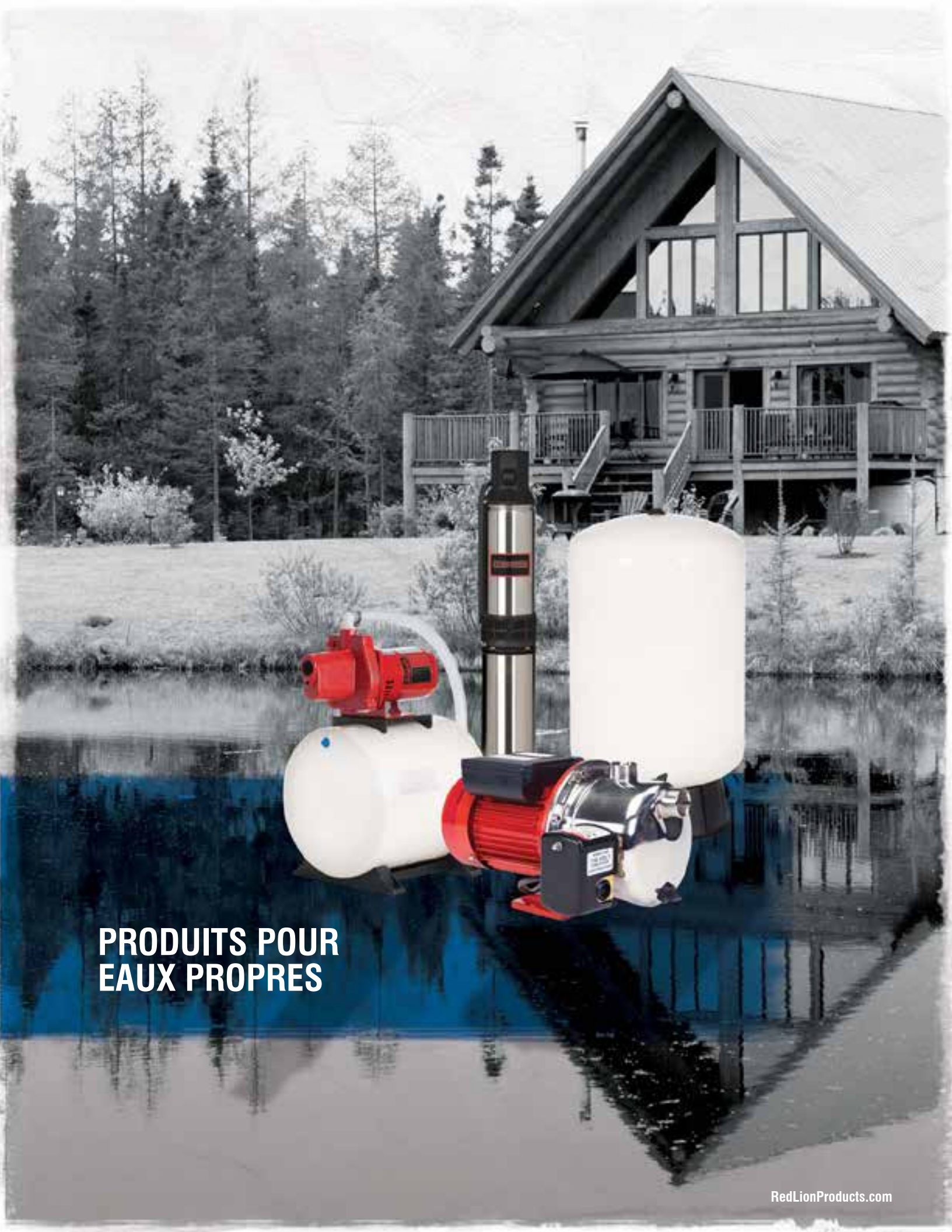
APPLICATIONS

Idéale pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, fermes et chalets, disposant d'une capacité d'aspiration jusqu'à une hauteur de 7,6 mètres (25 pieds).

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- **Pompe à jet en acier inoxydable pour puits peu profonds**
  Idéale pour une utilisation de pompage à des profondeurs inférieures ou égales à 7,6 mètres (25 pieds).
- **Logement de la pompe en acier inoxydable résistant à la corrosion**
  Pour les années de service et de fiabilité
- **Inclut un pressostat de 30 à 50 psi préréglé en usine**
  Produit jusqu'à 50 psi avec arrêt automatique
- **Moteur 115 V pour usage intensif**
  Conception fermée et ventilée (TEFC) avec connexion simple à une source d'alimentation existante

Voir ce produit et des produits connexes dans la section Pompes pour eau propre



PRODUITS POUR EAUX PROPRES

RedLionProducts.com

Pourquoi avez-vous besoin d'une pompe de puits?

Une pompe de puits fournit de l'eau à votre domicile à partir du sol. Vous pouvez avoir besoin d'une pompe de puits Red Lion pour remplacer une pompe existante ou d'une capacité non suffisante ou pour l'installer dans une nouvelle maison. Que vous achetiez une pompe pour des fins de remplacement ou de nouvelle installation, il est important de déterminer et de sélectionner la pompe appropriée.

Nouvelle installation

La nouvelle installation, même si elle n'est pas difficile, nécessite quand même un peu plus de réflexion :

1. **Quelle est la profondeur en eau du puits?**
   La profondeur en eau du puits est aisément déterminée par la fixation d'un petit dispositif flottable au bout d'une ficelle. Abaissez la ficelle dans le puits jusqu'à ce que le dispositif flotte. Il suffit de marquer la ficelle au niveau du sol, de la retirer du puits, et de mesurer la longueur.

2. **De quel type de pompe avez-vous besoin?**
   Vous devrez choisir la pompe selon la profondeur en eau de votre puits.

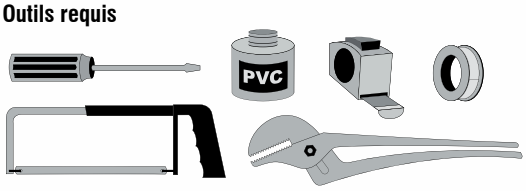
7,6 mètres (25 pieds) ou moins	Pompes à jet de puits peu profonds Voir l'illustration « A »
Entre 7,6 mètres (25 pieds) et 27,4 mètres (90 pieds)	Pompe à jet convertible Voir illustration « B »
Entre 7,6 mètres (25 pieds) et 122 mètres (400 pieds)	Pompe de puits immergée Voir illustration « C »

Il existe des pompes immergées à 2 fils et à 3 fils.

Toutes les pompes immergées à 3 fils de 1 HP et plus petites, comprennent un panneau de commande, lequel est requis pour l'installation.

3. **De quelle taille de pompe avez-vous besoin?**
   Déterminez la taille de la pompe du puits en calculant la quantité d'eau que votre maison utilisera. Ceci se fait facilement en comptant le nombre d'installations d'eau dans votre maison: douches, lavabos, robinets extérieurs et appareils ménagers utilisant de l'eau (lave-vaisselles, lave-linges, réfrigérateurs). Le débit requis pour chaque appareil est de 3,75 litres par minute (un gallon US par minute). La valeur de débit est clairement indiquée sur le devant de chaque boîtier Red Lion.

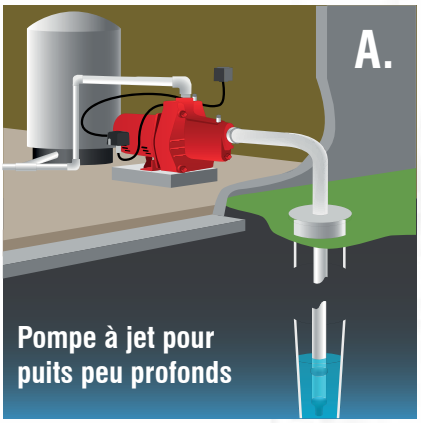
Outils requis

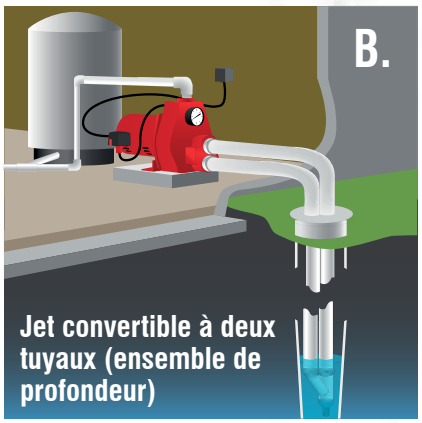


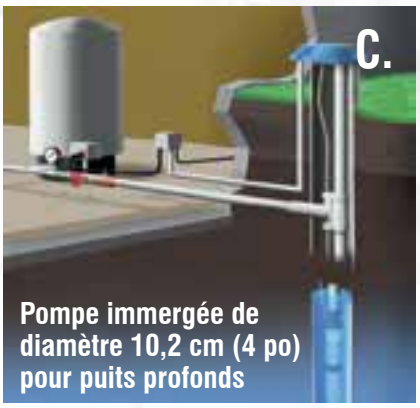
Remplacement d'une pompe existante

Les pompes à jet pour puits de surface et de profondeur pompent de l'eau de votre puits à travers un ou deux tuyaux d'aspiration s'étendant en dessous du sol jusqu'à votre puits. Regardez le nombre de tuyaux afin de déterminer le type de pompe dont vous aurez besoin. Si votre pompe ne dispose que d'un tuyau, vous aurez besoin d'une pompe à jet pour puits de surface ou d'une pompe immergée de puits de profondeur. Si celle-ci dispose de deux tuyaux, alors vous aurez besoin d'une pompe à jet convertible pour une application de puits profond.

Installation typique







POMPES À JET HAUTE PERFORMANCE EN FONTE POUR PUITS PEU PROFONDS

APPLICATIONS

Idéales pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, fermes et chalets, disposant d'une capacité d'aspiration jusqu'à une hauteur de 7,6 mètres (25 pieds).

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

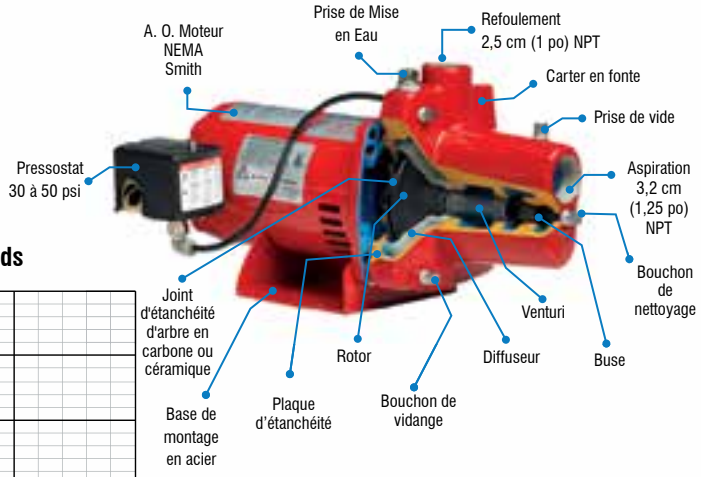
- **Pompes à jet de puits peu profonds**
  Idéales pour une utilisation de pompage à des profondeurs inférieures ou égales à 7,6 mètres (25 pieds).
- **Carter en fonte robuste**
  Idéales pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, fermes et chalets
- **Moteur 115/230 V pour usage intensif**
  Pour les années de service et de fiabilité
- **Inclut un pressostat de 30 à 50 psi préréglé en usine**
  Produit jusqu'à 50 psi avec arrêt automatique
- **Pale et diffuseur en thermoplastique à base de fibres de verre**
  Pour un débit d'eau hautement performant et efficace

PREMIUM DEUX 2 ANS GARANTIE

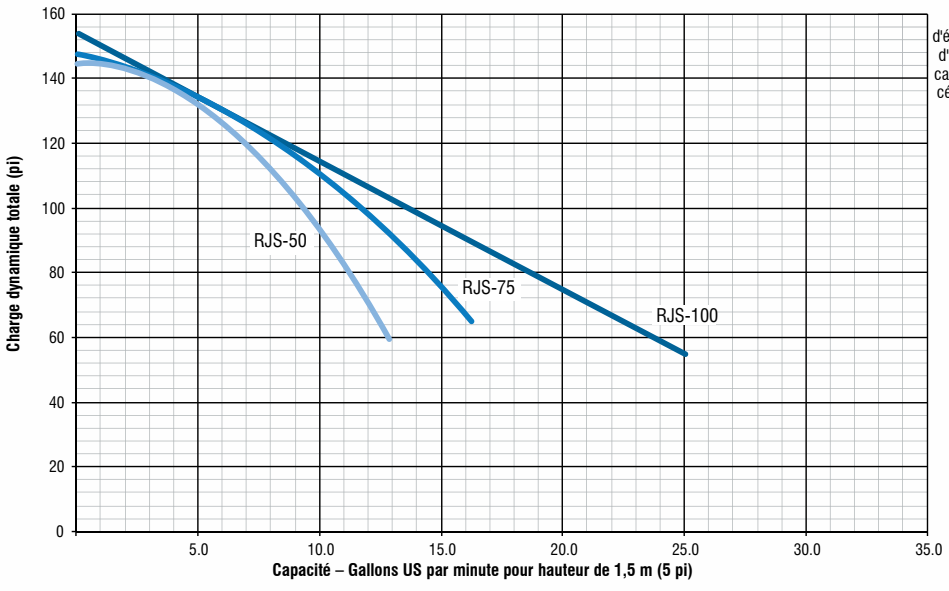
Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Ampères	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Pression de refoulement (PSI) 20	30	40	50	60	Pression maximum (PSI)	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)
									Gallons Par Minute							
RJS-50	602006	0 10121 12271 0	1/2	115/230	11,2 A sous 115 V / 5,6 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	46,6 m (5 pi)	12,8	12,3	11,2	6,9	2,0	64,2	45,1 m (148 pi)	12,8
								4,6 m (15 pi)	9,8	9,6	9,4	4,7	-	59,9	42,1 m (138 pi)	
								6,1 m (20 pi)	5,6	5 5	5,3	2,3	-	55,5	39,0 m (128 pi)	
RJS-75	602007	0 10121 12272 7	3/4	115/230	12,6 A sous 115 V / 6,3 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1,5 m (5 pi)	16,2	15,8	15,4	8,7	2,9	65,0	45,7 m (150 pi)	16,2
								4,6 m (15 pi)	12,1	11,3	10,6	6,3	0,2	60,6	42,7 m (140 pi)	
								6,1 m (20 pi)	7,2	70	6,8	3,5	-	56,3	39,6 m (130 pi)	
RJS-100	602008	0 10121 122734	1	115/230	16,4 A sous 115 V / 8,2 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	46,6 m (5 pi)	24,8	23,2	16,5	9,5	3,4	66,2	46,6 m (153 pi)	24,8
								4,6 m (15 pi)	18,1	17,4	13,8	6,9	1,3	62,1	43,6 m (143 pi)	
								6,1 m (20 pi)	10,5	10,4	8,8	4,2	-	57,2	40,2 m (132 pi)	

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RJS-50	26,2 cm (10,33 po)	52,1 cm (20,5 po)	30,5 cm (12 po)	36	1,47	32	8	4
RJS-75	26,2 cm (10,33 po)	52,1 cm (20,5 po)	30,5 cm (12 po)	37	1,47	32	8	4
RJS-100	26,2 cm (10,33 po)	52,1 cm (20,5 po)	30,5 cm (12 po)	38	1,47	32	8	4



Pompes à jet haute performance en fonte pour puits peu profonds



POMPES À JET EN FONTE POUR PUITS PEU PROFONDS

APPLICATIONS

Idéales pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, fermes et chalets, disposant d'une capacité d'aspiration jusqu'à une hauteur de 7,6 mètres (25 pieds).

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

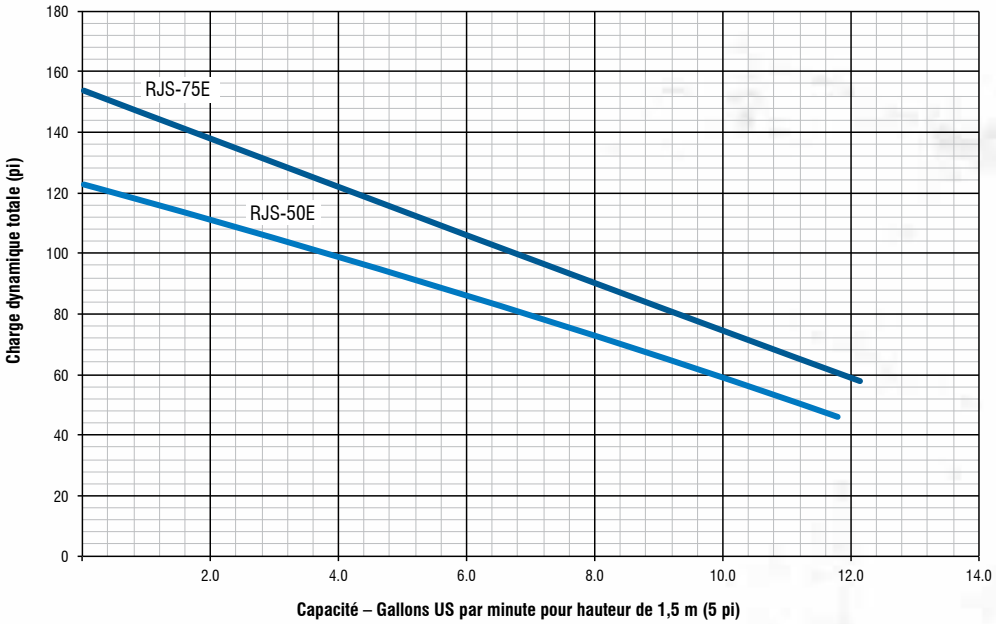
- **Pompes à jet pour puits peu profonds**
  Idéales pour une utilisation de pompage à des profondeurs inférieures ou égales à 7,6 mètres (25 pieds).
- **Construction robuste en fonte**
  Pour les années de service et de fiabilité
- **Inclut un pressostat de 30 à 50 psi préréglé en usine**
  Produit jusqu'à 50 psi avec arrêt automatique
- **Moteur 115/230 V pour usage intensif**
  Conception fermée et ventilée (TEFC) avec connexion simple à une source d'alimentation existante

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Ampères	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Pression de refoulement (PSI)					Pression maximum (PSI)	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)
									20	30	40	50	60			
									Gallons Par Minute							
RJS-50E	602234	0 10121 13467 6	1/2	115/230	6,5 A sous 115 V / 3,25 A sous 230 V	2,5 cm (1 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1,5 m (5 pi)	11,8	8,3	4,3	2,4	-	52	36,6 m (120 pi)	11,8
								4,6 m (15 pi)	9,6	5,8	3,2	1,4	-	48	33,5 m (110 pi)	
								7,6 m (25 pi)	6,7	4	2,6	-	-	43	30,5 m (100 pi)	
RJS-75E	602238	0 10121 13858 2	3/4	115/230	10,0 A sous 115V / 5,0 A sous 230 V	2,5 cm (1 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1,5 m (5 pi)	12,2	11,9	8	4,1	1,8	67,2	47,3 m (155,2 pi)	12,2
								4,6 m (15 pi)	8,6	8,2	6	3	-	62,5	44,0 m (144,4 pi)	
								7,6 m (25 pi)	4,9	4,8	4,5	-	-	59	41,5 m (136,3 pi)	

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RJS-50E	29,8 cm (11,75 po)	48,9 cm (19,25 po)	22,9 cm (9,0 po)	33	1,18	40	8	5
RJS-75E	29,8 cm (11,75 po)	48,9 cm (19,25 po)	22,9 cm (9,0 po)	34	1,18	40	8	5

Pompes à jet en fonte pour puits peu profonds



EN ACIER INOXYDABLE POMPE À JET POUR PUITS PEU PROFONDS

APPLICATIONS

Idéale pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, fermes et chalets, disposant d'une capacité d'aspiration jusqu'à une hauteur de 7,6 mètres (25 pieds).

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

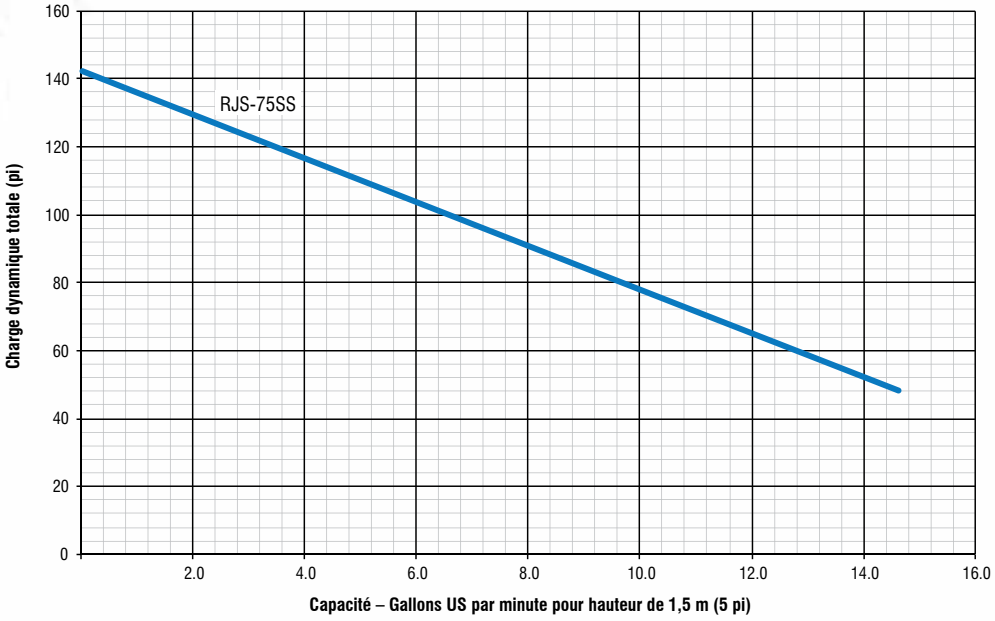
- **Pompe à jet en acier inoxydable pour puits peu profonds**
  Idéales pour une utilisation de pompage à des profondeurs inférieures ou égales à 7,6 mètres (25 pieds).
- **Logement de la pompe en acier inoxydable résistant à la corrosion**
  Pour les années de service et de fiabilité
- **Inclut un pressostat de 30 à 50 psi préréglé en usine**
  Produit jusqu'à 50 psi avec arrêt automatique
- **Moteur 115 V pour usage intensif**
  Conception fermée et ventilée (TEFC) avec connexion simple à une source d'alimentation existante

Élément de modèle	Numéro	UPC	HP	Volts	Ampères	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Pression de refoulement (PSI)				Pression maximum (PSI)	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)
									20	30	40	50			
									Gallons Par Minute						
RJS-75SS	602239	0 10121 14419 4	3/4	115	7,0 A sous 115 V	2,5 cm (1 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1,5 m (5 pi)	14,6	11,2	7,9	4,5	64	44,8 m (147 pi)	12
								3,0 m (10 pi)	12,4	9,5	6,7	3,9	62	43,6 m (143 pi)	
								4,6 m (15 pi)	10,7	8,3	6,0	3,7	60	42,4 m (139 pi)	
								6,1 m (20 pi)	8,4	6,6	4,8	3,0	58	40,8 m (134 pi)	
								7,6 m (25 pi)	9,8	6,0	4,3	1,5	57	40,2 m (132 pi)	

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RJS-75SS	21,6 cm (8,5 po)	37,5 cm (14,75 po)	26,0 cm (10,25 po)	21	0,74	52	13	4

Pompes à jet en acier inoxydable pour puits peu profonds



POMPES À JET CONVERTIBLES HAUTE PERFORMANCE EN FONTE

APPLICATIONS

Idéales pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, fermes et chalets, disposant d'une capacité d'aspiration jusqu'à une hauteur de 7,6 mètres (90 pieds).

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

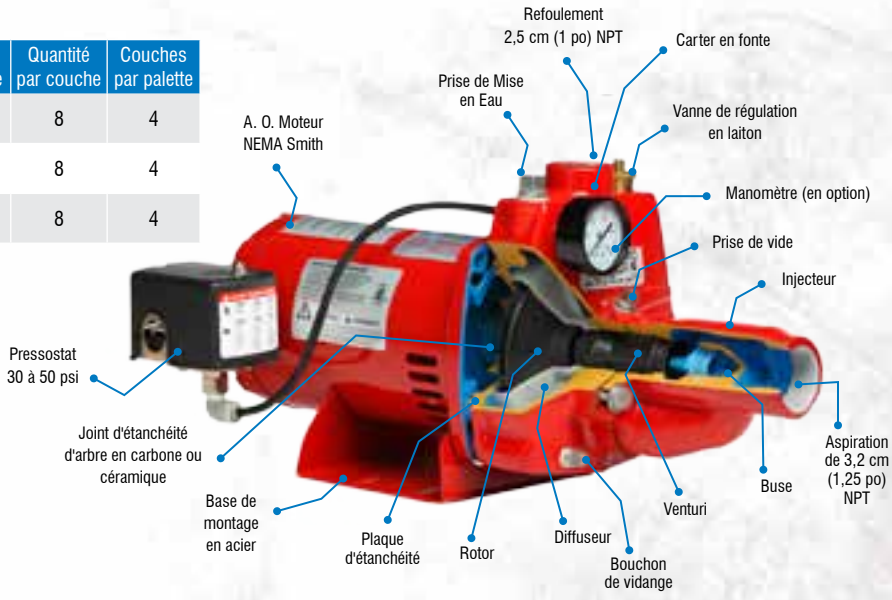
- **Pompe à jet convertible avec injecteur pour puits profonds**
  Idéale pour les applications de puits peu profonds (moins de 7,6 mètres (25 pieds)) ainsi que les puits profonds (entre 7,6 mètres (25 pieds) et 27,4 mètres (90 pieds)).
- **Carter en fonte robuste**
  Idéale pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, fermes et chalets
- **Moteur 115/230 V pour usage intensif**
  Pour les années de service et de fiabilité
- **Inclut un pressostat de 30 à 50 psi préréglé en usine**
  Produit jusqu'à 50 psi avec arrêt automatique
- **Pale et diffuseur en thermoplastique à base de fibres de verre**
  Pour un débit d'eau hautement performant et efficace

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Ampères	Admission	Refoulement	Nombre de tuyaux	Hauteur d'aspiration	Pression de refoulement (PSI)					Pression maximum (PSI)	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)
										20	30	40	50	60			
										Gallons Par Minute							
RJC-50	602036	0 10121 12282 6	1/2	115/230	11,2 A sous 115 V / 5,6 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1	1,5 m (5 pi)	11,1	10,9	10,7	7,4	4,5	76,2	53,6 m (176 pi)	11,1
								1	4,6 m (15 pi)	8,1	7,9	7,7	5,9	3,1	71,7	50,3 m (165 pi)	
								2	6,1 m (20 pi)	-	9,2	6,5	4,5	2,9	85,0	59,7 m (196 pi)	
								2	15,2 m (50 pi)	-	5,8	4,0	2,4	1,3	72,0	50,6 m (166 pi)	
								2	24,4 m (80 pi)	-	3,4	2,2	1,0	-	59,0	41,5 m (136 pi)	
RJC-75	602037	0 10121 12283 3	3/4	115/230	12,6 A sous 115 V / 6,3 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1	1,5 m (5 pi)	18,2	17,7	14,3	9,7	5,1	71,0	50,0 m (164 pi)	18,2
								1	4,6 m (15 pi)	12,7	12,4	12,0	7,5	3,0	66,7	46,9 m (154 pi)	
								2	6,1 m (20 pi)	-	9,8	6,8	4,7	3,0	86,0	60,7 m (199 pi)	
								2	15,2 m (50 pi)	-	6,1	4,1	2,5	1,3	73,0	51.5 m (169 pi)	
								2	27,4 m (90 pi)	-	3,5	2,1	1,0	-	60,0	42,4 m (139 pi)	
RJC-100	602038	0 10121 12284 0	1	115/230	16,4 A sous 115 V / 8,2 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1	1,5 m (5 pi)	20,0	19,9	16,7	11,1	5,6	71,0	50,0 m (164 pi)	20
								1	4,6 m (15 pi)	14,5	14,1	13,6	8,7	3,3	66,7	46,9 m (154 pi)	
								2	6,1 m (20 pi)	-	10,5	7,3	5,2	3,6	87,0	61,3 m (201 pi)	
								2	15,2 m (50 pi)	-	7,2	5,0	3,4	1,9	74,0	52,1 m (171 pi)	
								2	27,4 m (90 pi)	-	3,4	1,9	0,7	-	56,7	39,9 m (131 pi)	

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RJC-50	26,2 cm (10,33 po)	51,4 cm (20,25 po)	30,5 cm (12 po)	36	1,45	32	8	4
RJC-75	26,2 cm (10,33 po)	51,4 cm (20,25 po)	30,5 cm (12 po)	37	1,45	32	8	4
RJC-100	26,2 cm (10,33 po)	51,4 cm (20,25 po)	30,5 cm (12 po)	38	1,45	32	8	4

Kit d'injecteur inclus



Manomètre inclus sur le système de pompe et réservoir uniquement

RÉSERVOIRS DE PRESSION PRÉCHARGÉS

En ligne

Vertical

Horizontal

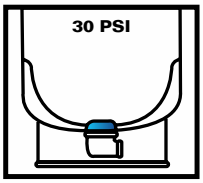
APPLICATIONS

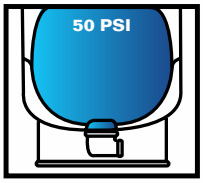
Pour maintenir la pression de l'eau dans un système de pompe à eau résidentiel lorsque la pompe ne tourne pas.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- **Approuvés pour la norme ANSI/NSF 61**
  Assurent une eau potable, salubre et propre
- **Diaphragme à base de caoutchouc butyle**
  Isole la charge de l'air du réservoir d'eau, assurant une durée de vie du réservoir prolongée
- **Construction robuste en acier inoxydable**
  Acier laminé à froid de calibre 16, avec peinture de qualité appareils ménagers, pour une installation intérieure ou extérieure
- **Anneau de serrage en acier pour protéger le diaphragme contre les frottements contre la paroi du réservoir**
  Élimine l'abrasion et réduit la condensation
- **Vanne d'air en laiton avec joint torique**
  Permet l'ajustement de l'air préchargé

Modèle	Numéro d'article	UPC	Gallons	Rabattement à 30/50 psi (en gallons US)	Équipements	Type	Connexion du système
RL2	604452	0 10121 12335 9	2,1	0,7	-	En ligne	3/4 po MNPT
RL4	604453	0 10121 12336 6	4,8	1,5	-	En ligne	3/4 po MNPT
RL8	604454	0 10121 12337 3	8,5	2,6	-	En ligne	3/4 po MNPT
RL6H	604529	0 10121 12126 3	5,3	1,6	1	Horizontal	3/4 po MNPT
RL14H	604493	0 10121 12124 9	14	4,3	4	Horizontal	3/4 po MNPT
RL14	604456	0 10121 12338 0	14	4,8	4	Vertical	5,1 cm (1 po) NPT
RL20	604457	0 10121 12339 7	20	6,8	6	Vertical	5,1 cm (1 po) NPT
RL2	604449	0 10121 12334 2	33	11,3	11	Vertical	5,1 cm (1 po) NPT
RL44	604459	0 10121 12341 0	44	15	14	Vertical	3,8 cm (1-1/4 po) NPT
RL81	604541	0 10121 12365 6	81	27,6	27	Vertical	3,8 cm (1-1/4 po) NPT
RL119	604531	0 10121 12360 1	119	40,6	39	Vertical	3,8 cm (1-1/4 po) NPT





Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL2	20,6 cm (8,12 po)	20,6 cm (8,12 po)	32,4 cm (12,75 po)	5	0,49	60	20	3
RL4	28,2 cm (11,12 po)	28,2 cm (11,12 po)	37,5 cm (14,75 po)	10	1,06	36	12	3
RL8	33,0 cm (13 po)	50,8 cm (20 po)	33,0 cm (13 po)	15,4	1,96	21	7	3
RL6H	26,7 cm (10,5 po)	45,7 cm (18 po)	31,1 cm (12,25 po)	13,3	1,34	24	8	3
RL14H	40,0 cm (15,75 po)	54,0 cm (21,25 po)	45,1 cm (17,75 po)	27	3,44	10	5	2
RL14	58,4 cm (23 po)	41.9 cm (16,5 po)	41.9 cm (16,5 po)	29	3,62	8	4	2
RL20	41.4 cm (16,3 po)	41.4 cm (16,3 po)	76,2 cm (30 po)	35	4,61	4	4	1
RL2	41,4 cm (16,3 po)	41,4 cm (16,3 po)	111,8 cm (44 po)	55	6,77	4	4	1
RL44	54,1 cm (21,3 po)	54,1 cm (21,3 po)	96,5 cm (38 po)	66	9,98	2	2	1
RL81	53,3 cm (21 po)	53,3 cm (21 po)	150,5 cm (59,25 po)	101	15,12	2	2	1
RL119	66,0 cm (26 po)	66,0 cm (26 po)	157,5 cm (62 po)	160	24,25	1	1	1

SYSTÈMES DE POMPE ET RÉSERVOIR

APPLICATIONS

Idéaux pour l'approvisionnement l'approvisionnement en d'eau douce des maisons rurales, fermes et chalets pour lesquels la taille compacte et la facilité d'installation sont très importantes.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- La pompe à jet et le réservoir de pression préchargé sont assemblés en usine et prêts à installer.
- Le robuste boitier de la pompe est en fonte
- Le réservoir en acier préchargé dispose d'une chambre à eau à diaphragme – 5,3 à 14 gallons
- Réservoir horizontal compact de pression
- Injecteur, clapet de pied et pressostat inclus
- Aspiration de 3,2 cm (1,25 po) NPT, refoulement de 2,5 cm (1 po) NPT
- Pressostat 30/50 psi
- Peut être configuré pour 115 V ou 230 V

Modèle	Garantie	Numéro d'article	UPC	HP	Gallons	Volts	Ampères	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Nombre de tuyaux	Pression de refoulement (PSI)					Pression maximum (PSI)	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)
												20	30	40	50	60			
												Gallons Par Minute							
RJS-50E/RL6H	1 AN	602236	0 10121 13468 3	1/2	5,3	115/230	6,5 A sous 115 V / 3,25 A sous 230 V	2,5 cm (1 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1,5 m (5 pi)	1	11,8	8,3	4,3	2,4	-	52,0	36,6 m (120 pi)	11,8
										4,6 m (15 pi)		9,6	5,8	3,2	1,4	-	48,0	33,5 m (110 pi)	
										7,6 m (25 pi)		6,7	4,0	2,6	-	-	43,0	30,5 m (100 pi)	
RJS-50/RL6H	2 ANS	602099	0 10121 12241 3	1/2	5,3	115/230	11,2 A sous 115 V / 5,6 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1,5 m (5 pi)	1	12,8	12,3	11,2	6,9	2,0	64,2	45,1 m (148 pi)	12,8
										4,6 m (15 pi)		9,8	9,6	9,4	4,7	-	59,9	42,1 m (138 pi)	
										7,6 m (25 pi)		5,6	5,5	5,3	2,3	-	55,5	39,0 m (128 pi)	
RJS-50/RL14H	2 ANS	602014	0 10121 12230 7	1/2	14	115/230	11,2 A sous 115 V / 5,6 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	1,5 m (5 pi)	1	12,8	12,3	11,2	6,9	2,0	64,2	45,1 m (148 pi)	12,8
										4,6 m (15 pi)		9,8	9,6	9,4	4,7	-	59,9	42,1 m (138 pi)	
										6,1 m (20 pi)		5,6	5,5	5,3	2,3	-	55,5	39,0 m (128 pi)	
RJC-50/RL6H	2 ANS	602102	0 10121 12240 6	1/2	5,3	115/230	11,2 A sous 115 V / 5,6 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	9,1 m (5 pi)	1	11,1	10,9	10,7	7,4	4,5	76,2	53,6 m (176 pi)	11,1
										4,6 m (15 pi)	1	8,1	7,9	7,7	5,9	3,1	71,7	50,3 m (165 pi)	
										6,1 m (20 pi)	2	-	9,2	6,5	4,5	2,9	85,0	59,7 m (196 pi)	
										15,2 m (50 pi)	2	-	5,8	4,0	2,4	1,3	72,0	50,6 m (166 pi)	
										24,4 m (80 pi)	2	-	3,4	2,2	1,0	-	59,0	42,1 m (138 pi)	
RJC-50/RL14H	2 ANS	602063	0 10121 12239 0	1/2	14	115/230	11,2 A sous 115 V / 5,6 A sous 230 V	3,2 cm (1-1/4 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	9,1 m (5 pi)	1	11,1	10,9	10,7	7,4	4,5	76,2	53,6 m (176 pi)	11,1
										4,6 m (15 pi)	1	8,1	7,9	7,7	5,9	3,1	71,1	50,3 m (165 pi)	
										6,1 m (20 pi)	2	-	9,2	6,5	4,5	2,9	85,0	59,7 m (196 pi)	
										15,2 m (50 pi)	2	-	5,8	4,0	2,4	1,3	72,0	50,6 m (166 pi)	
										24,4 m (80 pi)	2	-	3,4	2,2	1,0	-	59,0	24,4 m (138 pi)	

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RJS-50E/RL6H	64,1 cm (25,25 po)	34.3 cm (13,5 po)	64,8 cm (25,5 po)	46	5,03	4	4	1
RJS-50/RL6H	62,5 cm (24,6 po)	35,6 cm (14 po)	66,0 cm (26 po)	53	5,18	4	4	1
RJS-50/RL14H	59,7 cm (23,5 po)	43,2 cm (17 po)	81,3 cm (32 po)	67	7,40	4	4	1
RJC-50/RL6H	62,5 cm (24,6 po)	32,0 cm (12,6 po)	68,6 cm (27 po)	54	4,84	4	4	1
RJC-50/RL14H	59,7 cm (23,5 po)	43,2 cm (17 po)	81,3 cm (32 po)	74	7,40	4	4	1

POMPES DE PUITS IMMERGÉES DE DIAMÈTRE 10,2 CM (4 PO)

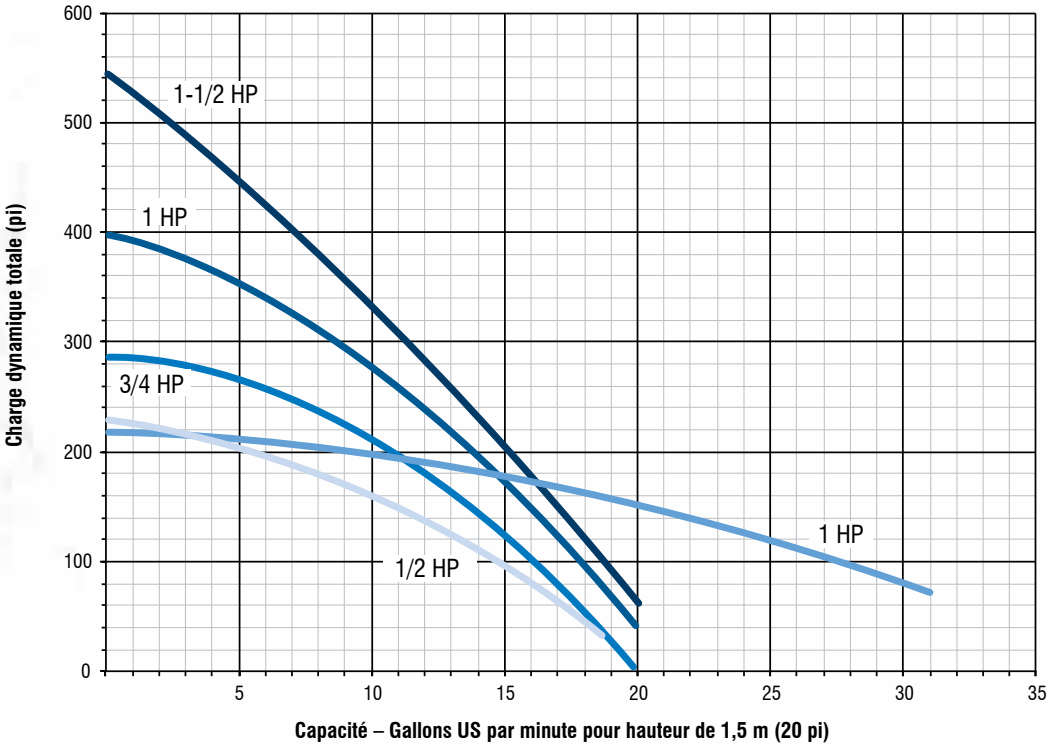
APPLICATIONS

Idéales pour l'approvisionnement en eau douce des maisons rurales, fermes et chalets ayant des puits d'un diamètre supérieur ou égal à 10,2 cm (4 po) creusés à des profondeurs allant jusqu'à 76 mètres (250 pieds).

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Fonctionne avec des moteurs à 2 ou 3 fils standards de l'industrie
- Refoulement et support de moteur en thermoplastique
- Carter de pompe en acier inoxydable
- Écran d'aspiration et clapet antiretour intégrés
- Modèles de 12 gpm et de 22 gpm disponibles
- Boîtier de commande inclus avec toutes les pompes à 3 fils (1/2 CV à 1 CV)

Pompes de puits immergées de diamètre 10,2 cm (4 po)



Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL12G05-2W1V	11,4 cm (4,5 po)	73,7 cm (29 po)	11,4 cm (4,5 po)	21	0,34	104	13	13
RL12G05-2W1V-SP (Canada)	23,5 cm (9,25 po)	33,0 cm (13 po)	81,3 cm (32 po)	52	2,23	15	15	1
RL12G05-2W2V	11,4 cm (4,5 po)	73,7 cm (29 po)	11,4 cm (4,5 po)	21	0,34	104	13	13
RL12G05-2W2V-SP (États-Unis)	23,5 cm (9,25 po)	33,0 cm (13 po)	81,3 cm (32 po)	52	2,23	15	15	1
RL12G05-2W1V-SP (Canada)	23,5 cm (9,25 po)	33,0 cm (13 po)	81,3 cm (32 po)	52	2,23	15	15	1
RL12G07-2W2V	11,4 cm (4,5 po)	73,7 cm (29 po)	11,4 cm (4,5 po)	24	0,34	100	10	10
RL12G07-2W2V-SP (États-Unis)	23,5 cm (9,25 po)	33,0 cm (13 po)	81,3 cm (32 po)	56	2,23	15	15	1
RL12G07-2W2V-SP (Canada)	23,5 cm (9,25 po)	33,0 cm (13 po)	81,3 cm (32 po)	56	2,23	15	15	1
RL12G10-2W2V	11,1 cm (4,375 po)	83,8 cm (33 po)	11,4 cm (4,5 po)	28	38	81	9	9
RL12G05-3W2V	11,4 cm (4,5 po)	96,5 cm (38 po)	14,0 cm (5,5 po)	25	54	72	8	9
RL12G07-3W2V	11,4 cm (4,5 po)	96,5 cm (38 po)	14,0 cm (5,5 po)	28	54	72	8	9
RL12G10-3W2V	11,4 cm (4,5 po)	96,5 cm (42,75 po)	14,0 cm (5,5 po)	32	61	54	6	9
RL12G15-3W2V	11,1 cm (4,375 po)	83,8 cm (37,38 po)	11,4 cm (4,5 po)	36	43	63	9	7
RL22G10-3W2V	11,4 cm (4,5 po)	96,5 cm (42,75 po)	14,0 cm (5,5 po)	31	61	54	6	9

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Fils	Volts	Ampères	Profondeur jusqu'au niveau de l'eau (m)	Pression de refoulement (PSI) 0	10	20	30	40	50	60	70	80	Refoulement	Débit nul	Débit maximum (gallons US par minute)	Disponibilité
								Gallons Par Minute												
RL12G05-2W1V RL12G05-2W1V-SP (Canada)	14942401 14942412 (Canada)	0 10121 14177 3 0 10121 14188 9	1/2	2	115	10	6,1 m (20 pi)	-	19	18	16	15	14	12	10	6	3,2 cm (1-1/4 po) FNPT	231	12	
							12,2 m (40 pi)	19	18	16	15	14	13	11	7	2				
							18,3 m (60 pi)	18	17	16	14	13	11	7	3	-				
							24,4 m (80 pi)	17	16	15	13	11	8	3	-	-				
							30,5 m (100 pi)	16	15	13	11	8	4	-	-	-				
							42,7 m (140 pi)	14	12	9	5	-	-	-	-	-				
							61,0 m (200 pi)	7	2	-	-	-	-	-	-	-				
RL12G05-2W2V RL12G05-3W2V* RL12G05-2W2V-SP (États-Unis) RL12G05-2W1V-SP (Canada)	14942402 14942405 14942410 (États-Unis) 14942413 (Canada	0 10121 14178 0 0 10121 14181 0 0 10121 14186 5 0 10121 14189 6	1/2	2 3 2 2	230	6	6,1 m (20 pi)	-	19	18	16	15	14	12	10	6	3,2 cm (1-1/4 po) FNPT	70,4 m (231 pi)	12	États-Unis uniquement Canada uniquement
							12,2 m (40 pi)	19	18	16	15	14	13	11	7	2				
							18,3 m (60 pi)	18	17	16	14	13	11	7	3	-				
							24,4 m (80 pi)	17	16	15	13	11	8	3	-	-				
							30,5 m (100 pi)	16	15	13	11	8	4	-	-	-				
							42,7 m (140 pi)	14	12	9	5	-	-	-	-	-				
							61,0 m (200 pi)	7	2	-	-	-	-	-	-	-				
RL12G07-2W2V RL12G07-3W2V* RL12G07-2W2V-SP (États-Unis) RL12G07-2W2V-SP (Canada)	14942403 14942406 14942411 (États-Unis) 14942414 (Canada)	0 10121 14179 7 0 10121 14182 7 0 10121 14187 2 0 10121 14190 2	3/4	2 3 2 2	230	8	6,1 m (20 pi)	-	20	18	17	16	16	15	14	12	3,2 cm (1-1/4 po) FNPT	88,7 m (291 pi)	12	États-Unis uniquement Canada uniquement
							12,2 m (40 pi)	20	19	17	17	16	15	14	13	11				
							18,3 m (60 pi)	19	18	17	16	15	14	13	11	9				
							24,4 m (80 pi)	18	17	16	15	14	13	11	9	6				
							30,5 m (100 pi)	17	16	15	14	13	12	9	6	3				
							42,7 m (140 pi)	15	15	14	13	10	7	4	-	-				
							61,0 m (200 pi)	13	11	8	5	1	-	-	-	-				
							73,2 m (240 pi)	9	6	2	-	-	-	-	-	-				
RL12G10-2W2V RL12G10-3W2V*	14942404 14942407	0 10121 14180 3 0 10121 14183 4	1	2 3	230	9,8	6,1 m (20 pi)	-	-	20	19	18	17	16	16	15	3,2 cm (1-1/4 po) FNPT	121,6 m (399 pi)	12	
							12,2 m (40 pi)	-	20	19	18	17	16	16	15	14				
							18,3 m (60 pi)	20	19	18	17	17	16	15	14	13				
							24,4 m (80 pi)	19	18	17	17	16	15	14	13	12				
							30,5 m (100 pi)	18	17	17	16	15	14	13	12	11				
							42,7 m (140 pi)	17	16	16	15	14	13	12	10	8				
							61,0 m (200 pi)	15	14	13	11	11	9	7	5	2				
							73,2 m (240 pi)	14	12	11	10	8	6	3	-	-				
							85,3 m (280 pi)	12	10	8	6	4	1	-	-	-				
							91,4 m (300 pi)	10	9	7	4	1	-	-	-	-				
							103,6 m (340 pi)	7	5	2	-	-	-	-	-	-				
							115,8 m (380 pi)	3	-	-	-	-	-	-	-	-				
RL12G15-3W2V	14942408	0 10121 14184 1	1-1/2	3	230	10	6,1 m (20 pi)	-	-	-	20	19	18	17	17	16	3,2 cm (1-1/4 po) FNPT	166,1 m (545 pi)	12	
							12,2 m (40 pi)	-	-	20	19	18	18	17	16	16				
							18,3 m (60 pi)	-	20	19	18	18	17	17	16	16				
							24,4 m (80 pi)	20	19	18	18	17	17	16	16	15				
							30,5 m (100 pi)	19	18	18	17	17	16	16	15	15				
							42,7 m (140 pi)	18	17	17	16	16	15	15	14	14				
							61,0 m (200 pi)	17	16	16	15	15	14	13	13	12				
							73,2 m (240 pi)	16	15	15	14	14	13	12	11	10				
							85,3 m (280 pi)	15	14	14	13	12	11	10	9	8				
							91,4 m (300 pi)	14	14	13	12	12	10	9	8	6				
							103,6 m (340 pi)	13	13	12	11	10	8	7	5	3				
							115,8 m (380 pi)	12	11	10	9	7	5	3	1	-				
							134,1 m (440 pi)	9	8	6	4	2	-	-	-	-				
							152,4 m (500 pi)	5	3	-	-	-	-	-	-	-				
RL22G10-3W2V*	14942409	0 10121 14185 8	1	3	230	9,8	6,1 m (20 pi)	-	-	-	31	28	26	23	19	11	3,2 cm (1-1/4 po) FNPT	67,4 m (221 pi)	22	
							12,2 m (40 pi)	-	-	32	28	26	24	20	12	1				
							18,3 m (60 pi)	-	33	29	16	24	20	14	3 -	-				
							24,4 m (80 pi)	-	29	27	24	21	15	4	-	-				
							30,5 m (100 pi)	30	27	25	22	16	6	-	-	-				
							42,7 m (140 pi)	25	23	18	9	-	-	-	-	-				
							61,0 m (200 pi)	13	2	-	-	-	-	-	-	-				

* Comprend un boîtier de commande.
SP indique Sous-Pack

Boîtiers de commande pour pompes de puits immergées de diamètre 10,2 cm (4 po)

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par paquet en gros	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RLCB05-115	640188	0 10121 12203 1	1/2	115	22,2 cm (8,75 po)	13,3 cm (5,25 po)	8,3 cm (3,25 po)	3	09	10	45 cartons principaux	9 cartons principaux	5
RLCB05-230	640189	0 10121 12204 8	1/2	230	22,2 cm (8,75 po)	13,6 cm (5,35 po)	8,3 cm (3,25 po)	3	09	10	45 cartons principaux	9 cartons principaux	5
RLCB07-230	640190	0 10121 13096 8	3/4	230	22,9 cm (9,0 po)	13,3 cm (5,25 po)	7,6 cm (3,0 po)	3	08	10	45 cartons principaux	9 cartons principaux	5
RLCB10-230	640191	0 10121 13097 5	1	230	22,9 cm (9,0 po)	14,0 cm (5,5 po)	8,9 cm (3,5 po)	3	10	10	45 cartons principaux	9 cartons principaux	5
RLCB15-230	640222	0 10121 13173 6	1-1/2	230	29,2 cm (11,5 po)	21,0 cm (8,25 po)	15,9 cm (6,25 po)	6	0,34	10	45 cartons principaux	9 cartons principaux	5

Pour des informations sur la taille des câbles, reportez-vous à la section Données techniques

GUIDE FACILE 1-2-3 DE SÉLECTION DE LA POMPE ET DU RÉSERVOIR

1 PROFONDEUR JUSQU'AU NIVEAU DE POMPAGE DE L'EAU

0 à 7,6 mètres (0 à 25 pieds) Pompe pour puits peu profond ou pompe à jet convertible installée en configuration de surface (un seul tuyau).

7,6 à 27,4 mètres (25 à 90 pieds) Pompe à jet convertible installée en configuration de profondeur (deux tuyaux) ou pompe immergée pour puits profonds.

0 à 76 mètres (0 à 250 pieds) Pompe immergée pour puits profonds.

Plus de 76 mètres (250 pieds) Contactez le support technique des pompes : 1-888-956-0000

« **Niveau de pompage de l'eau** » désigne la profondeur jusqu'à l'eau lorsqu'elle est pompée. Elle est généralement plus profonde que la profondeur de l'eau lorsque la pompe ne tourne pas. Pour une installation dans un lac ou une citerne, il s'agit de la profondeur à la surface de l'eau.

Pour les **pompes à jet**, il s'agit de la distance verticale par rapport au niveau de pompage de l'eau à l'ouverture d'aspiration de la pompe.

Pour les **pompes immergées**, il s'agit de la distance verticale par rapport au niveau de pompage de l'eau jusqu'au point de consommation de l'eau. Les informations concernant les nouvelles installations sont disponibles dans le **rapport de forage du puits.** Pour les installations de remplacement, utilisez une pompe de style et de puissance similaires, dans la mesure où la pompe remplacée convenait lorsqu'elle était opérationnelle.

REMARQUE : Un clapet de pied ou un clapet antiretour est nécessaire pour le bon fonctionnement de tout système. Le tuyau d'aspiration doit s'étendre au moins à 1,5 mètres (5 pieds) au-dessous du niveau de pompage de l'eau et à au moins 3,0 mètres (10 pieds) au-dessus du fond du puits.

2 QUANTITÉ D'EAU NÉCESSAIRE

Le débit (en gallons US par minute) de la pompe doit être égal au nombre total d'appareils sanitaires. Les appareils sanitaires comprennent tous les robinets, les toilettes et les appareils consommant de l'eau (ne pas inclure les appareils de traitement de l'eau, comme les réservoirs d'eau chaude ou les filtres à eau). Exemple : Pour une maison disposant d'une salle de bain complète (baignoire/douche, lavabo, toilettes), évier de cuisine, évier de sous-sol, robinet extérieur, machine à laver et lave-vaisselle, il faudra compter une capacité de 8 gallons US par minute (gpm).

3 DIAMÈTRE MINIMUM DU TUYAU

6,4 cm (2½ po)" – Les applications de pompes à jet pour puits de surface (profondeur inférieure à 7,6 m / 25 pi) doivent être installées en utilisant un tuyau d'aspiration de 3,2 cm (1¼ po)" avec un clapet de pied.

10,2 cm (4 po) – Pompes à jet convertibles utilisées dans des applications pour puits profonds (plus de 7,6 m / 25 pi de profondeur) et pompes immergées pour puits profonds.

TABLEAU DE LA POMPE

Repérez dans la partie supérieure du tableau le niveau de pompage de l'eau approprié (en pieds). Repérez sur le côté le débit nécessaire approprié (en gpm). Les lettres correspondent aux options de pompe minimale recommandées. Des modèles de puissance supérieure de la même catégorie peuvent être substitués pour des pompes à jet.

Débit requis (en gpm)	Niveau de pompage de l'eau (en pieds)								
	5	15	25	50	80	100	150	200	250
3	A,D	A,D	A,D,G	D,G	D,G	G	G,H	H,I	I
4	A,D	A,D	A,D,G	D,G	E,G	G,H	G,H	H,I	I
5	A,D	A,D	A,E,G	D,G	F,G	G,H	G,H	H,I	I
6	A,D	A,D	B,E,G	D,G	G	G,H	H	I	I
7	A,D	A,D	B,E,G	F,G	G,H	G,H	H	I	I
8	A,D	A,E	C,F,G	G	G,H	G,H	H	I	I
9	A,D	A,E	C,G	G	G,H	G,H	I	I	J
10	A,D	B,E	C,G	G,H	G,H	G,H	I	I	J
11	A,E	B,E	G	G,H	H	H	I	J	J
12	A,E	C,E	G	G,H	H	H	I,J	J	J
13	B,E	C,F	G	G,H	H,I	I,J	J	J	J
14	B,E	C,F	G	I	I,J	J	J	J	J
15	B,E	C		I	J				
16	C,E	C							
17	C,E	C							

REMARQUE : Des profondeurs de plus de 76 mètres (250 pieds), contactez le support technique.

Pompes à jet pour puits peu profonds	Pompes à jet convertibles	Pompe immergée pour puits profond
A = RJS-50 % HP B = RJS-75 % HP C = RJS-100 1 HP	D = RJC-50 % HP E = RJC-75 % HP F = RJC-100 1 HP	G = RL12G05 % HP H = RL12G07 % HP I = RL12G10 1 HP J = RL12G15 1% HP

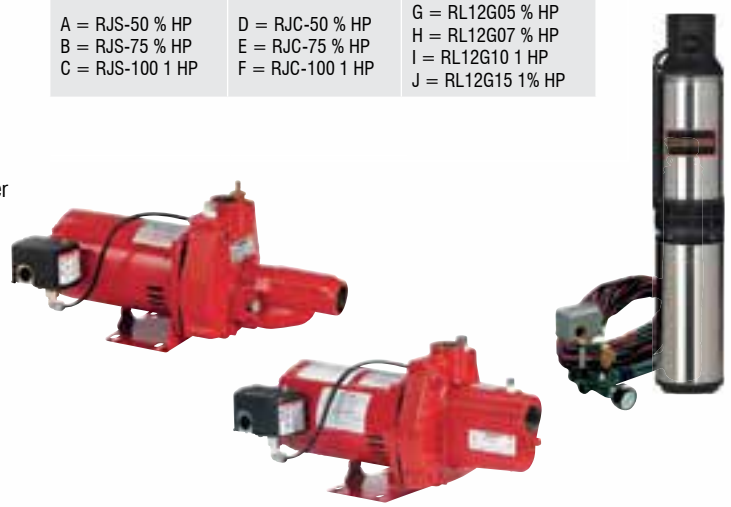
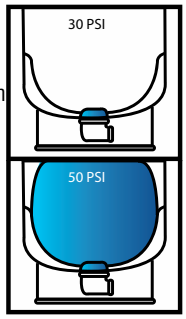


TABLEAU DU RÉSERVOIR

NOTES: Reportez-vous aux instructions de l'étape 2 ci-dessus.
Le moyen le plus facile de déterminer la taille d'un réservoir est d'utiliser la méthode des gallons US par minute (gpm)
utilisée dans l'étape 2, de multiplier par 3 et d'arrondir à la taille de réservoir supérieure.

Exemple : 8 gpm x 3 = 24 gallons – donc utilisez un réservoir RL33.

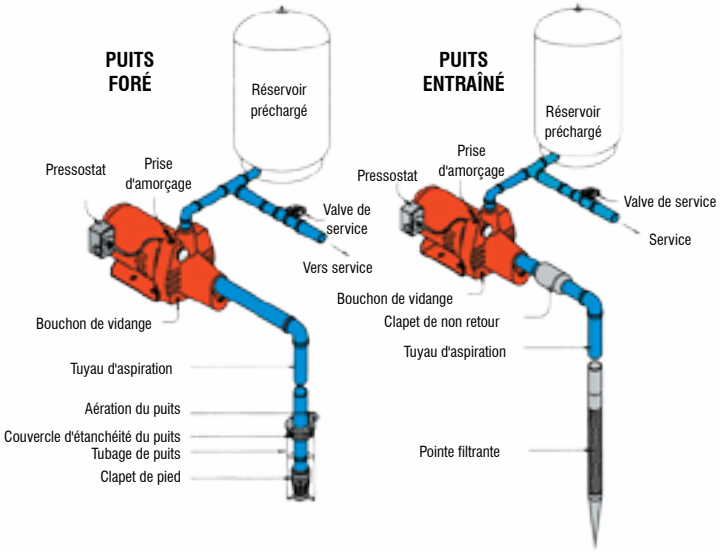


Capacités du réservoir	Volume total du réservoir (en gallons US)	Rabattement à 30/50 psi (en gallons US)
RL2	2,1	0,7
RL4	4,8	1,5
RL6H	5,3	2,6
RL8	8,5	1,6
RL14H	14	4,3
RL14	14	4,8
RL20	20	6,8
RL2	33	11,3
RL44	44	15
RL81	81	27,6
RL119	119	40,6

INSTALLATIONS TYPES

POMPE À JET POUR PUITS PEU PROFONDS
Jusqu'à 7,6 mètres (25 pieds)

Adaptée pour les applications où le niveau de pompage de l'eau n'excède pas 7,6 mètres (25 pieds). Nécessite un seul tuyau d'aspiration de 3,2 cm (1¼ po). Peut être utilisée dans des puits de diamètre 5,1 cm (2 po) ou plus.

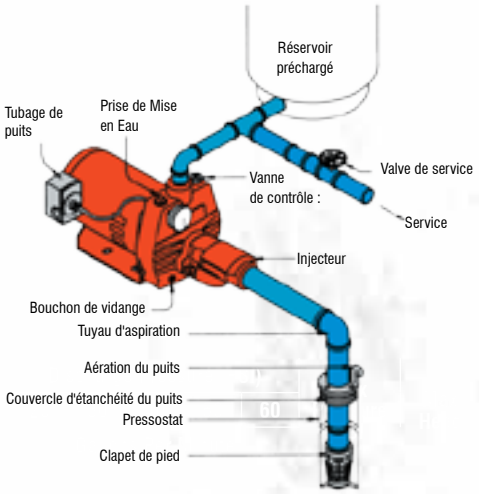


Les éléments suivants sont requis pour effectuer l'installation :

- Pompe à jet
- Réservoir de pression
- Raccords de pompe à réservoir
- Tuyau d'aspiration de 3,2 cm (1¼ po)
- Clapet de pied ou clapet antiretour

POMPE À JET CONVERTIBLE
Configuration pour puits peu profond – jusqu'à 7,6 mètres (25 pieds)

Adaptée pour les applications où le niveau de pompage de l'eau n'excède pas 7,6 mètres (25 pieds). Nécessite un seul tuyau d'aspiration de 3,2 cm (1¼ po). Peut être utilisée dans des puits de diamètre 6,4 cm (2½ po) ou plus.

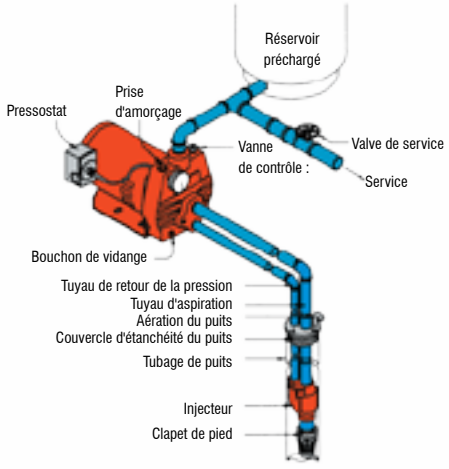


Pour terminer l'installation :

- Pompe à jet qui comprend: pressostat, vanne de régulation et injecteur (installé sur la pompe)
- Réservoir de pression
- Raccords de pompe à réservoir
- Tuyau d'aspiration de 3,2 cm (1¼ po)
- Clapet de pied ou clapet antiretour (pour puits foncé)

POMPE À JET CONVERTIBLE
Configuration pour puits profond – jusqu'à 27,4 mètres (90 pieds)

Adaptée pour les applications où le niveau de pompage de l'eau n'excède pas 7,6 mètres (90 pieds). Nécessite un tuyau d'aspiration double. Peut être utilisée dans des puits de diamètre 10,2 cm (4 po) ou plus.

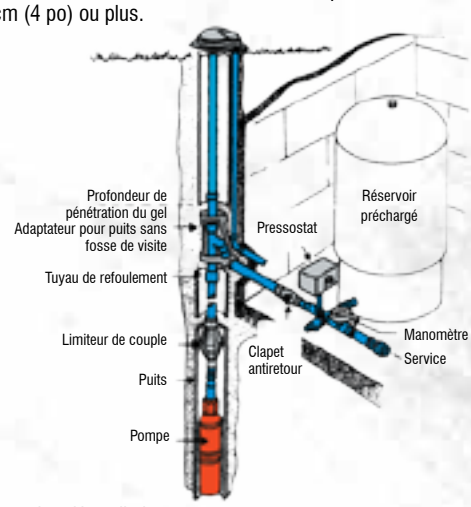


Pour effectuer l'installation :

- Pompe à jet qui comprend: pressostat, vanne de régulation et injecteur (installé sur la pompe)
- Réservoir de pression
- Raccords de pompe à réservoir
- Tuyau d'aspiration de 3,2 cm (1¼ po) et tuyau de retour de pression de 2,5 cm (1 po)
- Clapet de pied

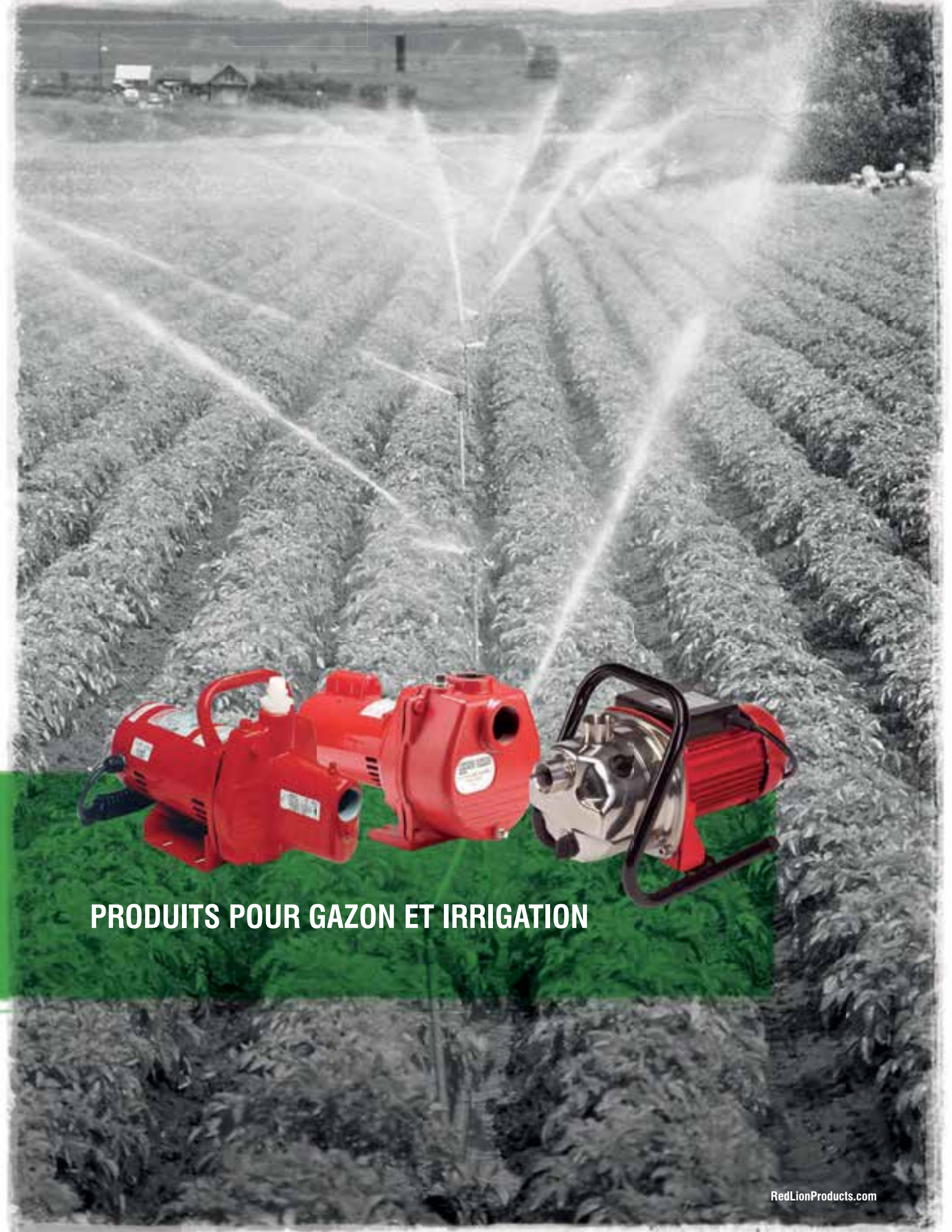
POMPE IMMERGÉE POUR PUITS PROFOND
Jusqu'à 76 mètres (250 pieds)

Adaptée pour les applications où le niveau de pompage de l'eau n'excède pas 76 mètres (250 pieds). Nécessite un tuyau d'aspiration double. Peut être utilisée dans des puits de diamètre 10,2 cm (4 po) ou plus.



Pour terminer l'installation :

- Sous-Pack de pompe immergée comprenant : pressostat, manomètre, raccord en t, clapet de décharge, sous-câble et clapet antiretour intégré
- Réservoir de pression
- Limiteur de couple
- Joint d'étanchéité du puits ou adaptateur pour puits sans fosse de visite
- Tuyau de décharge de 2,5 cm (1 po)



PRODUITS POUR GAZON ET IRRIGATION

RedLionProducts.com

Pourquoi avez-vous besoin d'une pompe d'arrosage ?

Les pompes d'arrosage transportent de l'eau d'un lac ou un étang pour approvisionner le système d'irrigation d'une pelouse ou d'un jardin. Parce qu'elles sont conçues pour déplacer de grandes quantités d'eau, les pompes d'arrosage sont également utiles pour des applications à grand volume comme le remplissage de piscines, le transfert d'eau et l'augmentation de la pression d'eau dans les maisons.

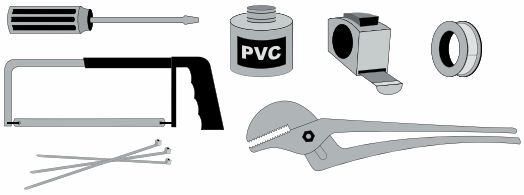
Quelle est la taille de la pompe d'arrosage dont vous avez besoin ?

Dans le cas du remplacement d'une pompe, sélectionnez simplement la même puissance (HP) que votre pompe actuelle.

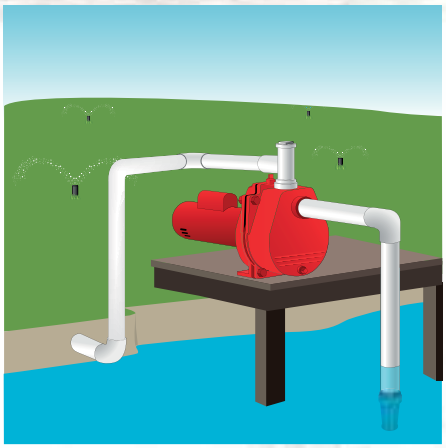
Lors de la sélection d'une pompe d'arrosage nouvelle, suivez les étapes ci-dessous pour déterminer facilement la taille nécessaire :

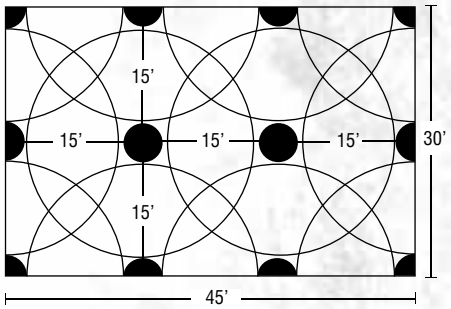
La hauteur d'aspiration et le nombre de têtes d'arrosage fonctionnant à un moment donné sont les principaux facteurs déterminants dans la sélection d'une pompe d'arrosage. Déterminez le nombre de têtes d'arrosage et multipliez-le par 3. La somme (le nombre de gallons par minutes requis) doit être comparée avec le tableau des performances de la pompe figurant sur le carton de la pompe. Déterminez la pompe qui fournira le nombre de gallons par minutes requis à la hauteur d'aspiration déterminée à 30 psi.

Outils requis

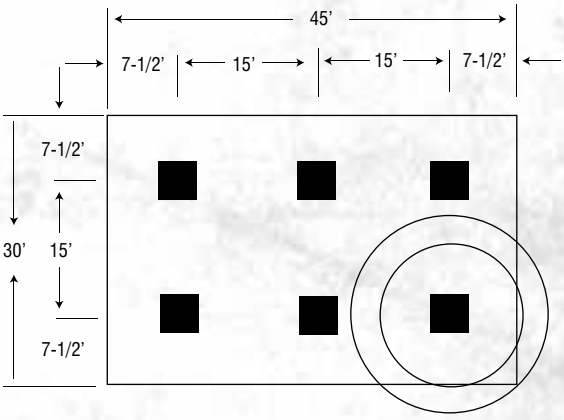


Installation typique





Exemple 1 :
(d'une pelouse devant une maison) Utilisant une configuration en cercles complets, demi-cercles et quart de cercle. Avantages : Une couverture complète, sans eau sur les trottoirs, utilisant 12 têtes d'arrosage.



Exemple 2 :
Plan alternatif (plus économique) utilisant seulement 6 têtes, nécessitant un « renversement », si ce n'est pas un problème pour le trottoir ou la rue.

POMPE D'ARROSAGE UTILITAIRE EN FONTE

APPLICATIONS

Idéale pour augmenter la pression, pour les systèmes d'arrosage et les applications d'usage général où la portabilité est importante.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Moteur 115 Volts avec cordon d'alimentation de 20 cm (8 po)
- Construction robuste en fonte
- Poignée en acier pour portabilité
- Auto-amorçage jusqu'à 7,5 m (25 pi)
- Diamètre d'aspiration et refoulement de 3,2 cm (1,25 po)
- Adaptateur de boyau d'arrosage inclus

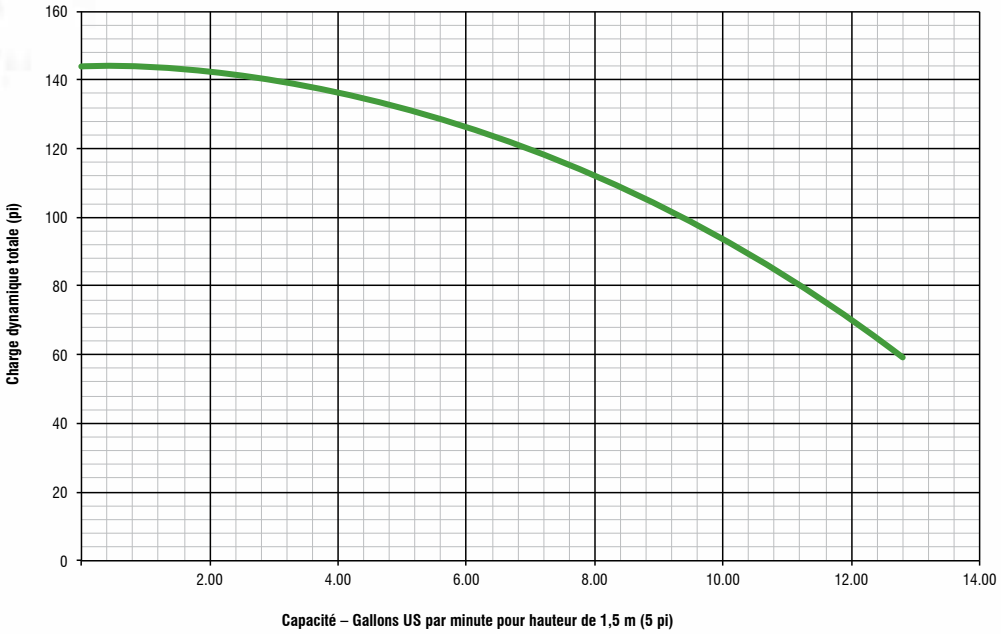
GARANTIE DEUX 2 ANS GARANTIE

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Ampères	Longueur du cordon	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Pression de refoulement (PSI)									Pression maximum (PSI)	Débit maximum (gallons US par minute)
										20	25	30	35	40	45	50	55	60		
										Gallons Par Minute										
RJSE-50	614430	0 10121 12456 1	1/2	115	12,4 A sous 115 V	2,4 m (8 pi)	3,2 cm (1,25 po) FNPT	2,5 cm (1 po) FNPT	1,5 m (5 pi)	12,8	12,5	12,3	12,1	11,2	9,5	6,9	4,3	2,0	64,2	12,8
									3,0 m (10 pi)	11,5	11,3	11,0	10,8	10,4	8,5	6,0	3,4	1,0	62,0	
									4,6 m (15 pi)	9,8	9,7	9,6	9,5	9,4	7,3	4,7	2,0	-	59,9	
									6,1 m (20 pi)	8,3	8,1	7,8	7,7	7,6	5,7	3,5	1,0	-	57,7	
									7,6 m (25 pi)	5,6	5,55	5,5	5,4	5,3	4,1	2,3	0,2	-	55,5	

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RJSE-50	25,4 cm (10 po)	50,8 cm (20 po)	30,5 cm (12 po)	36	1,39	32	8	4

Pompe d'arrosage utilitaire en fonte



POMPE D'ARROSAGE UTILITAIRE EN ACIER INOXYDABLE

APPLICATIONS

Idéale pour augmenter la pression, pour les systèmes d'arrosage et les applications d'usage général où la portabilité et la résistance à la corrosion sont importantes.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- **Pompe utilitaire auto-amorçante**
  Conçue pour soulever l'eau jusqu'à 7,6 m (25 pi)
- **Logement de la pompe en acier inoxydable résistant à la corrosion**
  Idéale pour augmenter la pression, pour les systèmes d'arrosage et les applications d'usage général
- **Moteur 115 V, 3/4 HP pour usage intensif**
  Pour des années de service et de fiabilité
- **Pale et diffuseur en thermoplastique à base de fibres de verre**
  Pour un débit d'eau hautement performant et efficace
- **Cordon d'alimentation, poignée de transport et adaptateur de tuyau d'arrosage inclus**
  Pour commodité et portabilité

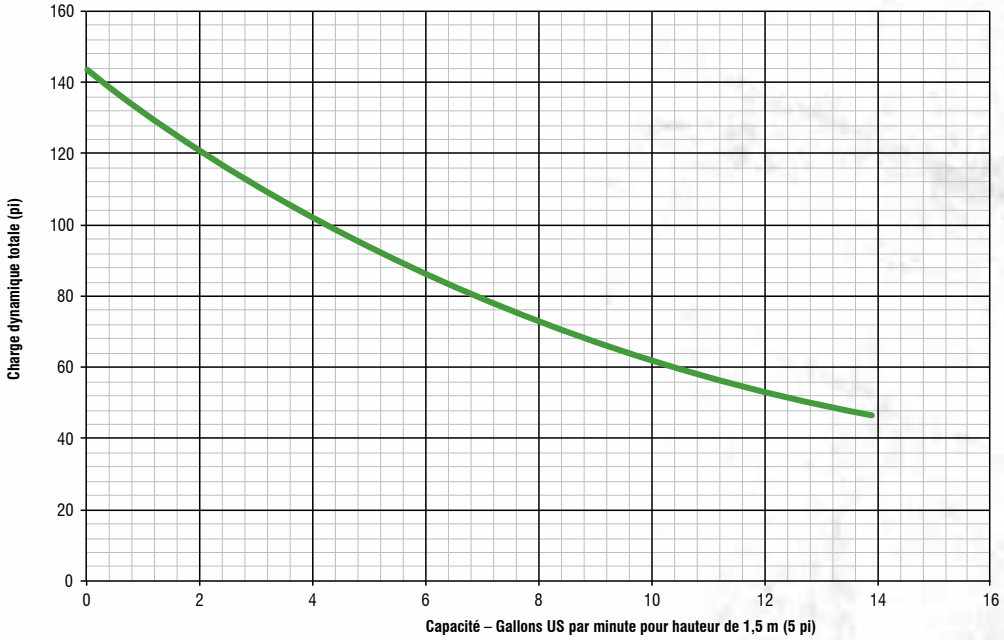
GARANTIE DEUX 2 ANS GARANTIE

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Ampères	Longueur du cordon	Admission	Refoulement	Débit maximum avec hauteur d'aspiration de 1,5 m (5 pi)	Pression maximum (PSI)
RJSE-75SS	614432	0 10121 14415 6	3/4	115	7,0 A	2,4 m (8 pi)	2,5 cm (1 po)	2,5 cm (1 po) FNPT	17	64

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RJSE-75SS	21,6 cm (8,5 po)	37,5 cm (14,75 po)	26,0 cm (10,25 po)	21	0,74	52	13	4

Pompe d'arrosage utilitaire en acier inoxydable



POMPES CENTRIFUGES D'ARROSAGE AUTO-AMORÇANTES

APPLICATIONS

Idéales pour les systèmes d'arrosage de pelouses de maisons particulières, immeubles de bureaux et terrains de golf.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

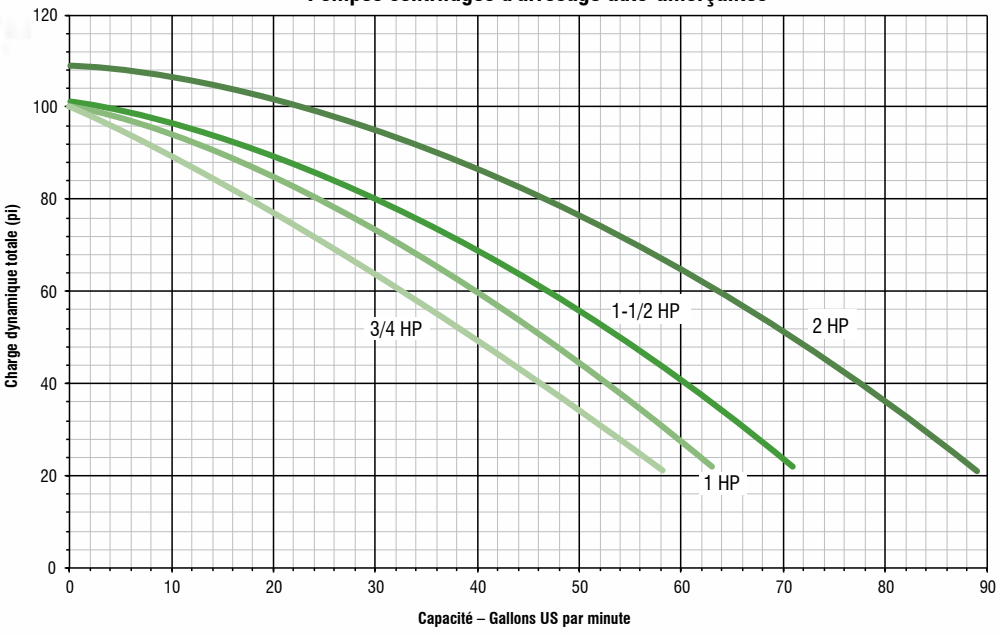
- Boîtier et base de la pompe robustes en fonte
- Turbine en thermoplastique à haute efficacité
- Les modèles BI sont configurés avec un rotor en laiton
- Diamètre d'aspiration de 5 cm (2 po) NPT, refoulement de 3,8 cm (1,5 po) NPT
- Auto-amorçage jusqu'à 7,5 m (25 pi)
- Pression maximale jusqu'à 47 psi
- Débits jusqu'à 334 L/min (89 gallons US par minute)
- La série RLSP peut être configurée pour 115 V ou 230 V

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Ampères	Admission	Refoulement	Pression de refoulement (PSI)				Pression maximum (PSI)	Débit maximum (gallons US par minute)
								20	50	55	60		
								Gallons Par Minute					
RLSP-75	614670	0 10121 12485 1	3/4	115/230	12,6 A sous 115 V / 6,3 A sous 230 V	5,1 cm (2 po) NPT	3,8 cm (1-1/2 po) NPT	58	46	29	7	43	58
RLSP-100	614671	0 10121 12486 8	1	115/230	16,4 A sous 115 V / 8,2 A sous 230 V	5,1 cm (2 po) NPT	3,8 cm (1-1/2 po) NPT	63	54	38	11	45	63
RLSP-150	614672	0 10121 12487 5	1-1/2	115/230	17,4 A sous 115 V / 8,7 A sous 230 V	5,1 cm (2 po) NPT	3,8 cm (1-1/2 po) NPT	71	60	44	15	44	71
RLSP-200	614673	0 10121 12488 2	2	115/230	20 A sous 115 V / 10 A sous 230 V	5,1 cm (2 po) NPT	3,8 cm (1-1/2 po) NPT	89	75	60	36	47	89
RLSP-150-BI	614675	0 10121 14089 9	1-1/2	115/230	17,4 A sous 115 V / 8,7 A sous 230 V	5,1 cm (2 po) NPT	3,8 cm (1-1/2 po) NPT	71	60	44	15	41	71
REIR-200-BI	614676	0 10121 14090 5	2	115/230	20 A sous 115 V / 10 A sous 230 V	5,1 cm (2 po) NPT	3,8 cm (1-1/2 po) NPT	89	75	60	36	45	89

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RLSP-75	26,2 cm (10,33 po)	52,1 cm (20,5 po)	30,5 cm (12 po)	54	1,47	32	8	4
RLSP-100	26,2 cm (10.33 po)	52,1 cm (20.5 po)	30,5 cm (12 po)	57	1,47	32	8	4
RLSP-150	26,2 cm (10,33 po)	52,1 cm (20,5 po)	30,5 cm (12 po)	60	1,47	32	8	4
RLSP-200	26,2 cm (10,33 po)	52,1 cm (20,5 po)	30,5 cm (12 po)	63	1,47	32	8	4
RLSP-150-BI	26,2 cm (10,33 po)	52,1 cm (20,5 po)	30,5 cm (12 po)	61	1,47	32	8	4
REIR-200-BI	26,2 cm (10,33 po)	67,3 cm (26,5 po)	38,1 cm (15 po)	64	1,47	32	8	4

Pompes centrifuges d'arrosage auto-amorçantes



POMPE D'ARROSAGE INDUSTRIELLE EN FONTE

APPLICATIONS

Idéales pour les systèmes d'arrosage de pelouses de maisons particulières sur terrains larges, immeubles de bureaux et terrains de golf.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- **Carter, diffuseur et plaque d'étanchéité en fer pour usage intensif**
  Pour des années de service et de fiabilité
- **Turbine à haute efficacité**
  Pour un débit d'eau hautement performant et efficace
- **Diamètre d'aspiration et refoulement de 5,1 cm (2 po)**
  Aide à empêcher les débris d'obstruer les turbines et à maintenir la performance plein débit
- **Auto-amorçage jusqu'à 7,5 m (25 pi)**
  Aucun amorçage supplémentaire n'est requis après le remplissage initial

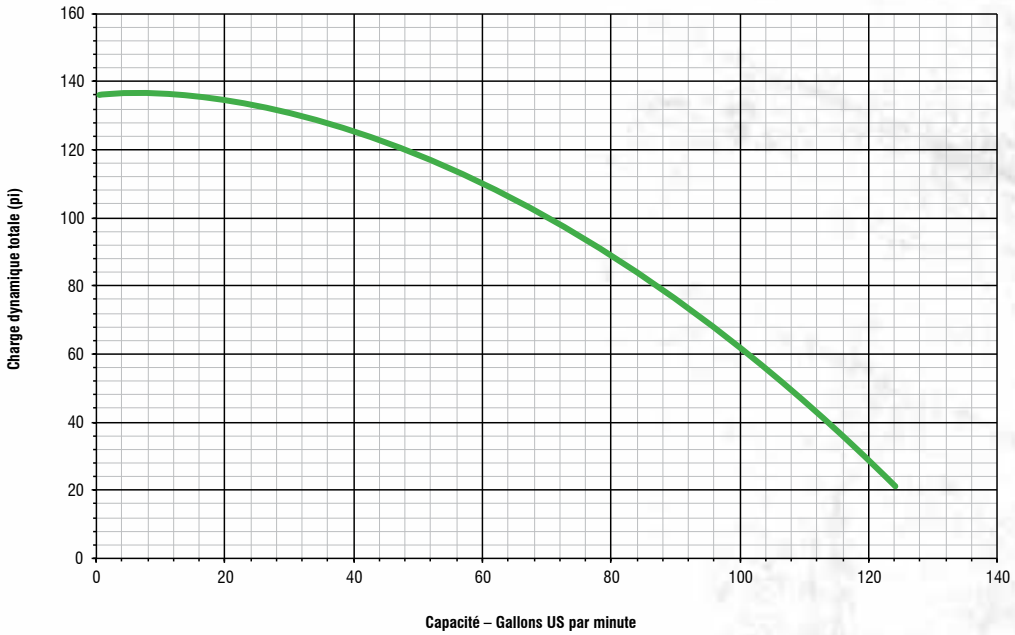
PREMIUM UN 1 AN GARANTIE

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Admission	Refoulement	Pression de refoulement (PSI) avec une hauteur de 1,5 m (5 pi)							Pression maximum (PSI)	Débit maximum (gallons US par minute)
							10	20	30	40	45	50	55		
							Gallons Par Minute								
RLHE-300	614481	0 10121 12461 5	3	230	5,1 cm (2 po) NPT	5,1 cm (2 po) NPT	124	110	95	77	67	54	36	59	124

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RLHE-300	34.3 cm (13,5 po)	67,3 cm (26,5 po)	38,1 cm (15 po)	134	3,11	12	4	3

Pompe d'arrosage industrielle en fonte



PRODUITS POUR PUISARD

Quelle est la fonction d'une pompe de puisard ?

Une pompe de puisard élimine l'eau stagnante dans le puisard de collection dans un sous-sol ou un vide sanitaire. Lorsque l'eau atteint un certain niveau, la pompe de puisard se met en marche et élimine l'eau par le biais d'une conduite de refoulement ou d'un tuyau. Une pompe de puisard peut également servir dans d'autres applications d'évacuation d'eau, d'abris contre les tempêtes et pour des applications diverses liées au transfert d'eau en urgence. L'installation d'une pompe de puisard est facile et peut se faire en utilisant des outils ménagers simples, en 30 minutes environ.

Questions à répondre avant de choisir votre pompe

1. Quel type de pompe avez-vous actuellement ?

Pompe de puisard sur colonne – Bien qu'efficace dans son application, lors de situations de forte pluies ou d'inondations, le moteur peut être submergé car il est exposé au-dessus du puisard de collection. Ces pompes peuvent facilement être remplacées par une pompe immergée.

Pompe de puisard immergée – Ces pompes sont immergées sous l'eau. Une pompe immergée peut remplacer une pompe sur colonne plus efficacement.

2. Quelle est la dimension de votre pompe actuelle ?

Pour une même taille de pompe que celle que vous avez, consultez la plaque d'identification pour déterminer les puissances (HP).

Informations à considérer lorsque vous choisissez une pompe de puisard

Puissance

Vous voudrez choisir une pompe qui a au moins la même puissance que votre pompe actuelle. Pour fournir une protection supérieure contre la pluie ou les inondations, augmentez les chevaux-vapeur pour plus de tranquillité d'esprit.

HP	Léger	Moyenne	Grand volume
	1/4	1/3	1/2

Type d'interrupteur

Red Lion offre deux types d'interrupteurs sur ses pompes de puisard. Tous deux offrent fiabilité et efficacité, tout en fournissant un service efficace dans le déplacement de grands volumes d'eau.

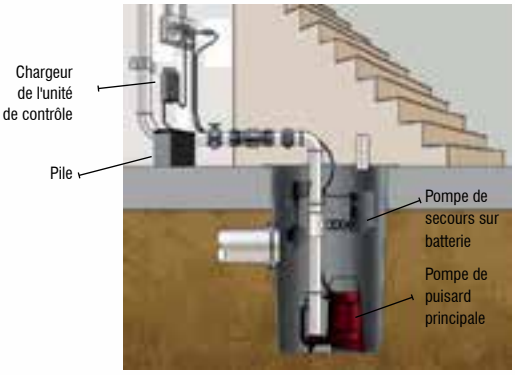
Interrupteur à flotteur attaché – L'interrupteur à flotteur attaché est un dispositif de bouée, attaché avec une corde qui soulève et abaisse le niveau de l'eau ; en activant un interrupteur à l'intérieur de la pompe afin de l'allumer, vidanger l'eau et puis éteindre dès que le niveau d'eau s'est stabilisé.

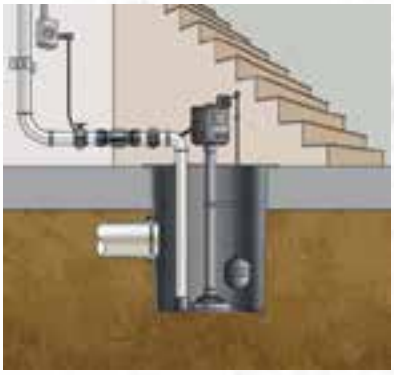
Interrupteur à flotteur vertical – L'interrupteur à flotteur vertical est un dispositif de bouée, attaché avec une corde qui soulève et abaisse le niveau de l'eau ; en activant un interrupteur à l'intérieur de la pompe afin de l'allumer, vidanger l'eau et puis éteindre dès que le niveau d'eau s'est stabilisé. Ce dispositif permet une installation dans les endroits confinés

Boitier de la pompe

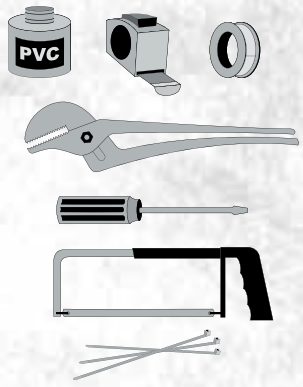
Selon le modèle, les boîtiers de pompe Red Lion sont fabriqués en thermoplastique renforcé, en fonte ou en acier inoxydable. Bien que tous les types soient fabriqués à partir de matériaux de qualité faisant l'objet d'une fabrication soignée, le boîtier en thermoplastique renforcé résiste à la corrosion et à la rouille, tandis que le boîtier en fonte est plus robuste, plus lourd et plus durable. Nos modèles supérieurs en acier inoxydable combinent une résistance à la corrosion avec la résistance et la durabilité du carter en fonte et offrent la garantie la plus longue.

Installation typique





Outils requis



POMPES DE PUISARD EN THERMOPLASTIQUE

APPLICATIONS

Idéales pour l'évacuation d'eau d'un volume moyen à élevé dans des espaces domestiques tels que les sous-sols et vides sanitaires.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompes de puisard immergées automatiques
- Refoulement de 3,8 cm (1-1/2 po) FNPT avec adaptateur 3,1 cm (1-1/4 po) inclus
- Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback »)
- Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC) et conception de rotor à palettes fermées
- Système de double étanchéité
- Cordon d'alimentation de 2,4 m (8 pi)

RL-SP50V

RL-SP50T

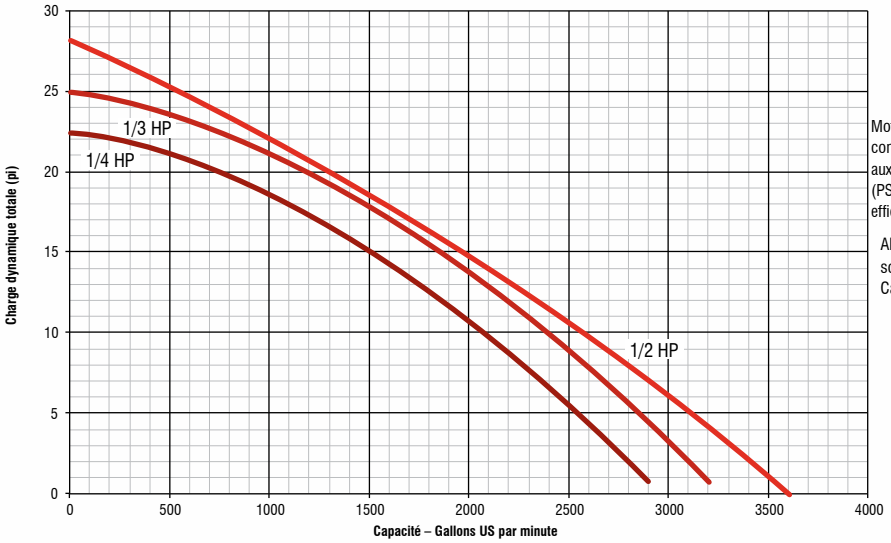
GARANTIE DEUX 2 ANS GARANTIE

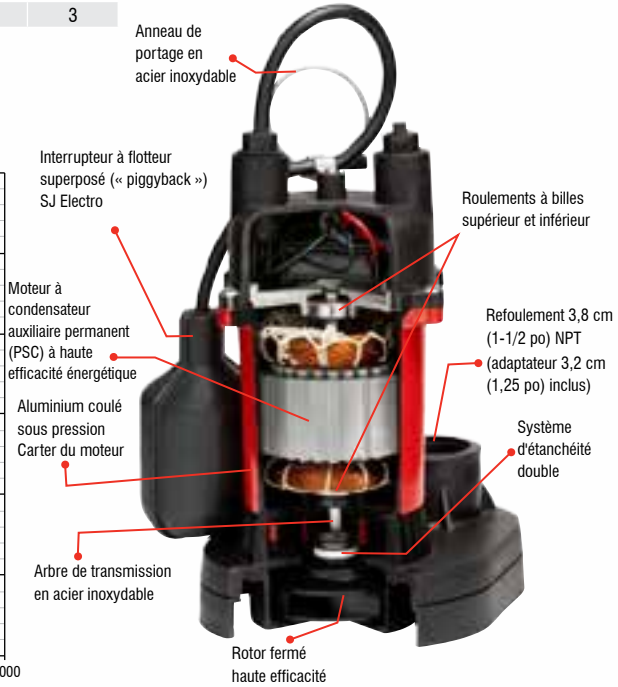
Modèle	Numéro de pièce	UPC	HP	Volts	Inter-rupteur	Ampères	Longueur du cordon	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Niveaux marche/arrêt	Diamètre minimum du collecteur
								0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)			
RL-SP25T	14942739	010121 141629	1/4	115	Attaché	2	2,4 m (8 pi)	2900	2640	2100	1560	540	7,0 m (23 pi)	En marche : 36,8 cm (14,5 po) Arrêt : 14,0 cm (5,5 po)	36,8 cm (14,5 po) ou plus
RL-SP33T	14942740	0 10121 14163 6	1/3	115	Attaché	4,4	2,4 m (8 pi)	3200	2880	2520	1680	1260	7,6 m (25 pi)	En marche : 36,8 cm (14,5 po) Arrêt : 14,0 cm (5,5 po)	35,6 cm (14 po) ou plus
RL-SP33V	14942741	0 10121 14164 3	1/3	115	Vertical	4,4	2,4 m (8 pi)	3200	2880	2520	1680	1260	7,6 m (25 pi)	En marche : 18,4 cm (7,25 po) Arrêt : 7,0 cm (2,75 po)	45,7 cm (11 po) ou plus
RL-SP50T	14942742	0 10121 14165 0	1/2	115	Attaché	5,3	2,4 m (8 pi)	3600	3060	2520	1920	1320	8,5 m (28 pi)	En marche : 36,8 cm (14,5 po) Arrêt : 14,0 cm (5,5 po)	35,6 cm (14 po) ou plus
RL-SP50V	14942743	0 10121 14166 7	1/2	115	Vertical	5,3	2,4 m (8 pi)	3600	3060	2520	1920	1320	8,5 m (28 pi)	En marche : 18,4 cm (7,25 po) Arrêt : 7,0 cm (2,75 po)	27,9 cm (11 po) ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-SP25T	19,1 cm (7,5 po)	23,9 cm (9,4 po)	29,8 cm (11,75 po)	9,5	0,48	104	26	4
RL-SP33T	19,1 cm (7,5 po)	23,9 cm (9,4 po)	29,8 cm (11,75 po)	9,5	0,48	104	26	4
RL-SP33V	23,0 cm (9,05 po)	23,8 cm (9,37 po)	33,5 cm (13,19 po)	11	0,65	60	20	3
RL-SP50T	7,5 cm (19,1 po)	23,9 cm (9,4 po)	29,8 cm (11,75 po)	14	0,48	104	26	4
RL-SP50V	23,0 cm (9,05 po)	23,8 cm (9,37 po)	33,5 cm (13,19 po)	11	0,65	60	20	3

Pompes de puisard en thermoplastique




Anneau de portage en acier inoxydable
Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback ») SJ Electro
Roulements à billes supérieur et inférieur
Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC) à haute efficacité énergétique
Refoulement 3,8 cm (1-1/2 po) NPT (adaptateur 3,2 cm (1,25 po) inclus)
Aluminium coulé sous pression Carter du moteur
Système d'étanchéité double
Arbre de transmission en acier inoxydable
Rotor fermé haute efficacité

POMPES DE PUISARD EN FONTE

APPLICATIONS

Idéales pour l'évacuation d'eau d'un volume élevé dans des espaces des maisons tels que les sous-sols et les vides sanitaires.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompes de puisard immergées automatiques
- Refoulement de 3,8 cm (1-1/2 po) FNPT
- Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback »)
- Conception résistante aux obstructions (traitement de solides allant jusqu'à 1,25 cm (1/2 po))
- Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC)
- Cordon d'alimentation de 3 m (10 pi)

RL-SC50V

RL-SC50T

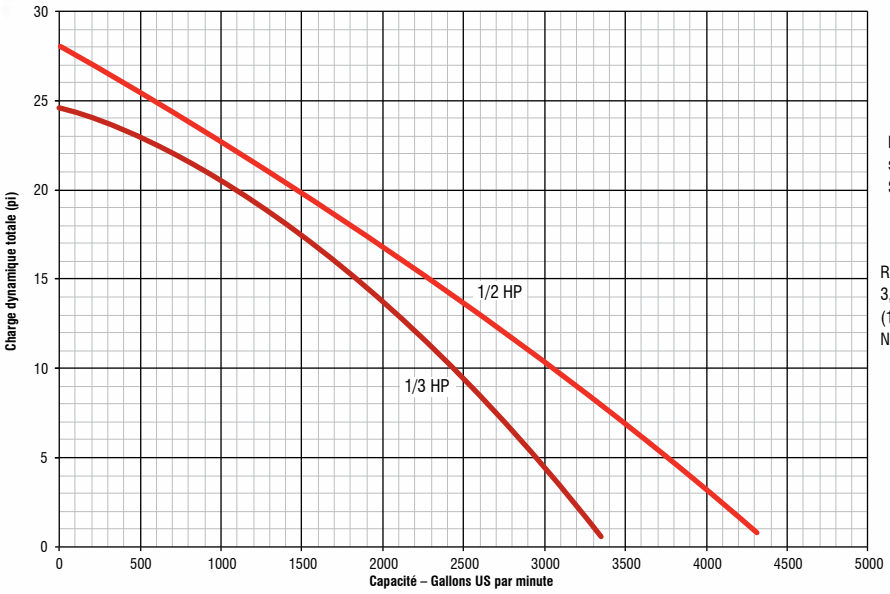
GARANTIE TROIS 3 ANS GARANTIE

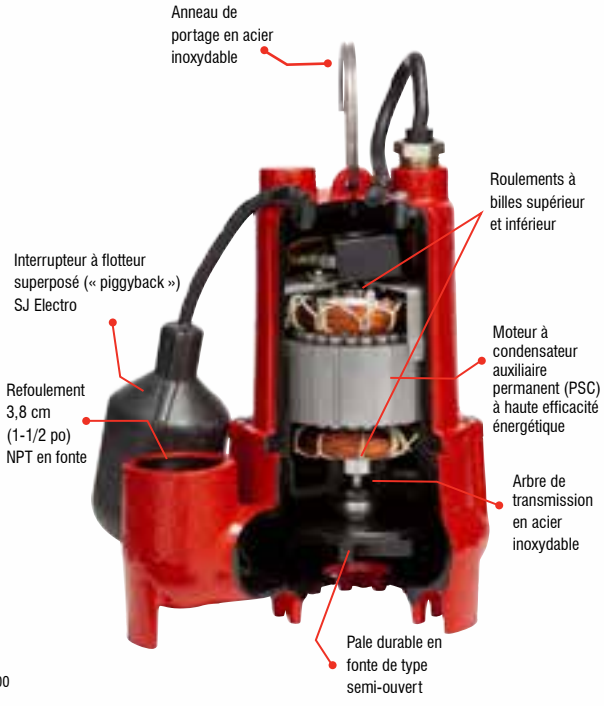
Modèle	Article Numéro	UPC	HP	Volts	Inter-rupteur	Am-pères	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Niveaux marche/arrêt	Diamètre minimum du collecteur Diamètre
								0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,0 m (20 pi)			
RL-SC33T	14942744	0 10121 14167 4	1/3	Attaché	115	4,4	3,0 m (10 pi)	3350	3000	2460	1860	960	7,6 m (25 pi)	En marche : 33,0 cm (13 po) Arrêt : 12,7 cm (5 po)	40,6 cm (16 po) ou plus
RL-SC33V	14942745	0 10121 14168 1	1/3	Vertical	115	4,4	3,0 m (10 pi)	3350	3000	2460	1860	960	7,6 m (25 pi)	En marche : 18,4 cm (7,25 po) Arrêt : 7,0 cm (2,75 po)	27,9 cm (11 po) ou plus
RL-SC50T	14942746	0 10121 14169 8	1/2	Attaché	115	5,3	3,0 m (10 pi)	4300	3840	3000	2220	1440	8,5 m (28 pi)	En marche : 33,0 cm (13 po) Arrêt : 12,7 cm (5 po)	40,6 cm (16 po) ou plus
RL-SC50V	14942747	010121 141704	1/2	Vertical	115	5,3	3,0 m (10 pi)	4300	3840	3000	2220	1440	8,5 m (28 pi)	En marche : 36,8 cm (7,25 po) Arrêt : 7,0 cm (2,75 po)	27,9 cm (11 po) ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-SC33T	17,8 cm (7,0 po)	22,2 cm (8,75 po)	32,4 cm (12,76 po)	73,7 cm (29 po)	0,45	81	27	3
RL-SC33V	17,8 cm (7,0 po)	22,2 cm (8,75 po)	32,6 cm (12,85 po)	76,2 cm (30 po)	0,46	81	27	3
RL-SC50T	17,8 cm (7,0 po)	22,2 cm (8,75 po)	32,4 cm (12,76 po)	81,3 cm (32 po)	0,45	75	25	3
RL-SC50V	17,8 cm (7,0 po)	22,2 cm (8,75 po)	32,6 cm (12,85 po)	81,3 cm (32,0 po)	0,46	75	25	3

Pompes de puisard en fonte




Anneau de portage en acier inoxydable
Roulements à billes supérieur et inférieur
Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback ») SJ Electro
Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC) à haute efficacité énergétique
Refoulement 3,8 cm (1-1/2 po) NPT en fonte
Arbre de transmission en acier inoxydable
Pale durable en fonte de type semi-ouvert

POMPES DE PUISARD PREMIUM EN ACIER INOXYDABLE

APPLICATIONS

Idéales pour l'évacuation d'eau d'un volume élevé dans des espaces domestiques tels que les sous-sols et vides sanitaires.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

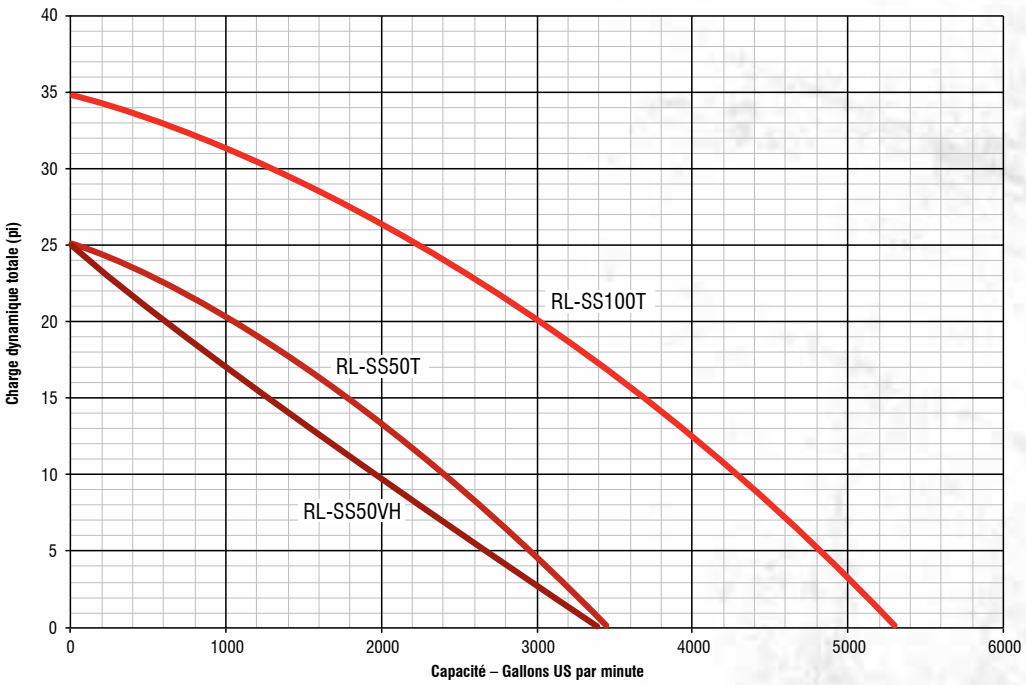
- Pompe de puisard immergée automatique
  Idéale pour les applications de pompage de gros volumes d'eau
- Fabrication en acier inoxydable et fonte pour usage intensif
  Pour des années de service et de fiabilité
- Conception résistante aux obstructions
  Capacité de passage de corps solides allant jusqu'à 1,9 cm (3/4 po)
- Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback »)
  Fonctionnement automatique fiable pour une utilisation dans des puits de 28 cm (11 po) de diamètre ou plus

Modèle	Numéro d'article	UPC	HP	Volts	Inter-rupteur	Am-pères	Longueur du cordon	Gallons US par heure, à la hauteur						Débit nul	Niveaux marche/arrêt	Diamètre minimum du collecteur
								0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,0 m (20 pi)	9,1 m (30 pi)			
RL-SS50VH	14942760	01012114434 7	1/2	115	115	5	3,0 m (10 pi)	3450	2500	2000	1400	600	-	7,6 m (25 pi)	En marche : 19,1 cm (7,5 po) Arrêt : 11,4 cm (4,5 po)	11 po ou plus
RL-SS50T	14942781	01012114437 8	1/2	115	115	5	3,0 m (10 pi)	3450	3000	2400	1800	-	-	7,6 m (25 pi)	En marche : 35,1 cm à 37,6 cm (13,8 po à 14,8 po) Arrêt : 14,0 à 16.5 cm (5,5 à 6,5 po)	40,6 cm (16 po) ou plus
RL-SS100T	14942782	01012114438 5	1	115	115	8	6,1 m (20 pi)	5300	4800	4300	3700	3000	1300	7,6 m (28 pi)	En marche : 35,6 à 40,6 cm (14 à -16 po) Arrêt : 15,2 cm à 20,3 cm (6 po à 8 po)	45,7 cm (18 po) ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-SS50VH	20,3 cm (8 po)	25,4 cm (10 po)	37,5 cm (14,75 po)	21	0,68	72	24	3
RL-SS50T	20,3 cm (8 po)	25,4 cm (10 po)	37,5 cm (14,75 po)	21	0,68	34	17	2
RL-SS100T	29,8 cm (11,75 po)	9,0 cm (22,9 po)	43,2 cm (17,0 po)	30,1	1,04	34	17	2

Pompes de puisard premium en acier inoxydable



POMPES SUR COLONNE

APPLICATIONS

Idéales pour l'évacuation d'eau d'un volume moyen à élevé dans des espaces domestiques tels que les sous-sols et vides sanitaires.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompes de puisard sur colonne automatiques
- Modèles polypropylène ou fonte disponibles
- Interrupteur à flotteur réglable à coup sec
- Conception résistante aux obstructions

SP33PED

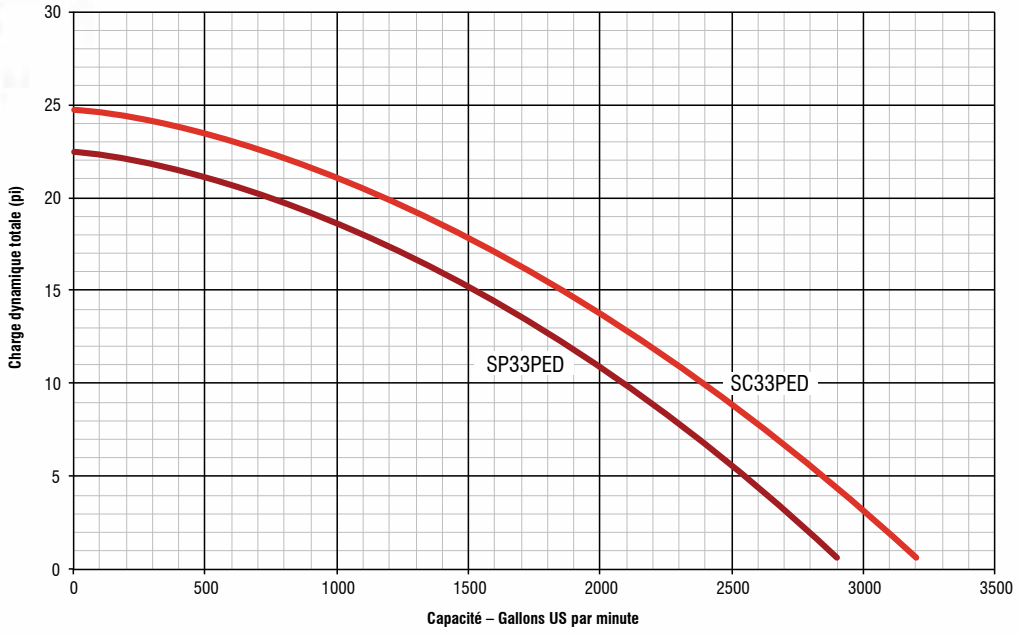
SC33PED

Modèle	Numéro de pièce	UPC	HP	Volts	Refoulement	Ampères	Longueur du cordon	Gallons US par heure, à la hauteur				Débit nul	Diamètre minimum du collecteur
								0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)		
SP33PED	14942050	0 10121 11814 0	1/3	115	3,2 cm (1,25 po) FNPT	4	2,4 m (8 pi)	3300	2800	2040	620	5,2 m (17 pi)	27,9 cm (11 po) ou plus
SC33PED	14942051	010121 118157	1/3	115	3,2 cm (1,25 po) FNPT	4	2,4 m (8 pi)	3500	3310	2550	600	5,2 m (17 pi)	11 po ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
SP33PED	25,4 cm (10 po)	24,1 cm (9,5 po)	88,9 cm (35 po)	14	1,92	25	5	5
SC33PED	25,4 cm (10 po)	24,1 cm (9,5 po)	87,6 cm (34,5 po)	20	1,90	25	5	5

Pompes sur colonne



PACKAGE POUR PUISARD SOUS ÉVIER

APPLICATIONS

Idéal pour le drainage de zones à gravité peu pratiques et d'espaces de la maison tels que les dessous d'éviers et les bacs à linge.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

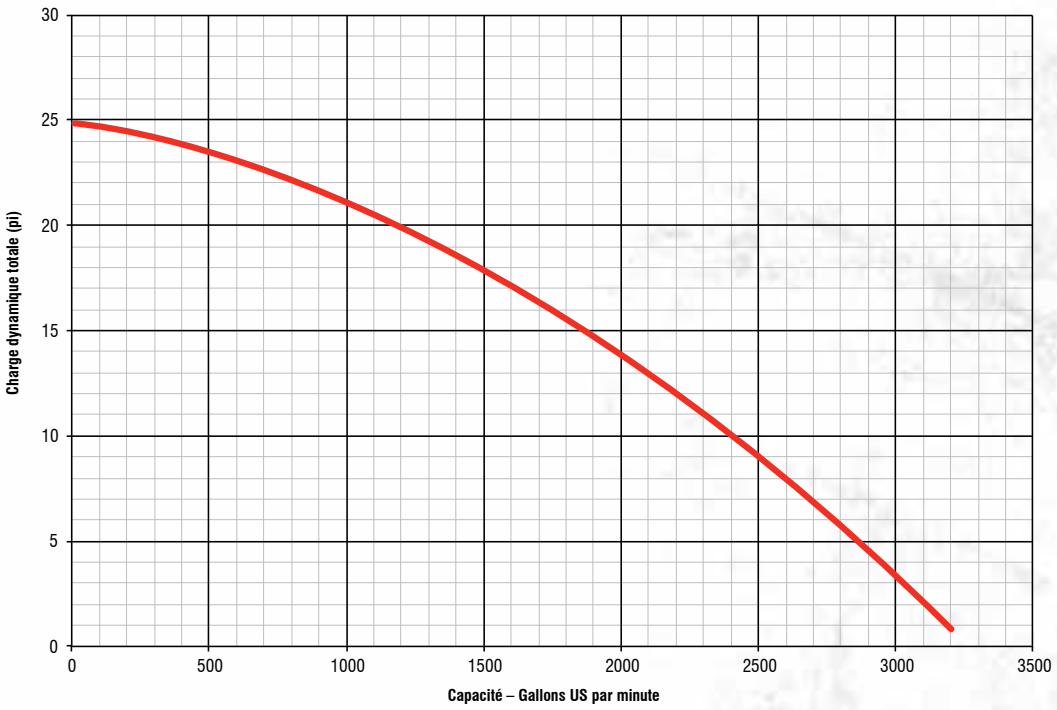
- Pompe de puisard de 1/3 HP
- Construction en thermoplastique exécutée sur plans d'ingénieurs
- Collecteur en polypropylène de 22,5 L (6 gallons US)
- Système d'évacuation d'eau pré-assemblé
- Jusqu'à 12000 L/h (3200 gallons US par heure)

Modèle	Numéro de pièce	UPC	HP	Inter-rupteur	Volts	Refoulement	Évent	Ampères	Longueur du cordon	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Diamètre minimum du collecteur
										0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)		
RL-SPS33	14942736	0 10121 14159 9	1/3	Vertical	115	3,2 cm (1,25 po) FNPT	3,2 cm (1,25 po) FNPT	4,4	7,6 m (8 pi)	3200	2880	2520	1680	1260	7,6 m (25 pi)	6 gallons US

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi^3)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-SPS33	38,1 cm (15 po)	38,1 cm (15 po)	43,2 cm (17,0 po)	18,5	2,21	12	6	2

Pack de puisard pour dessous d'évier



SYSTÈME DE SECOURS DU PUISARD

APPLICATIONS

Offre une protection de secours contre les dégâts des eaux dus à une défaillance de la pompe de puisard ou des pannes de courant dans des espaces de la maison tels que les sous-sols et les vides sanitaires.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

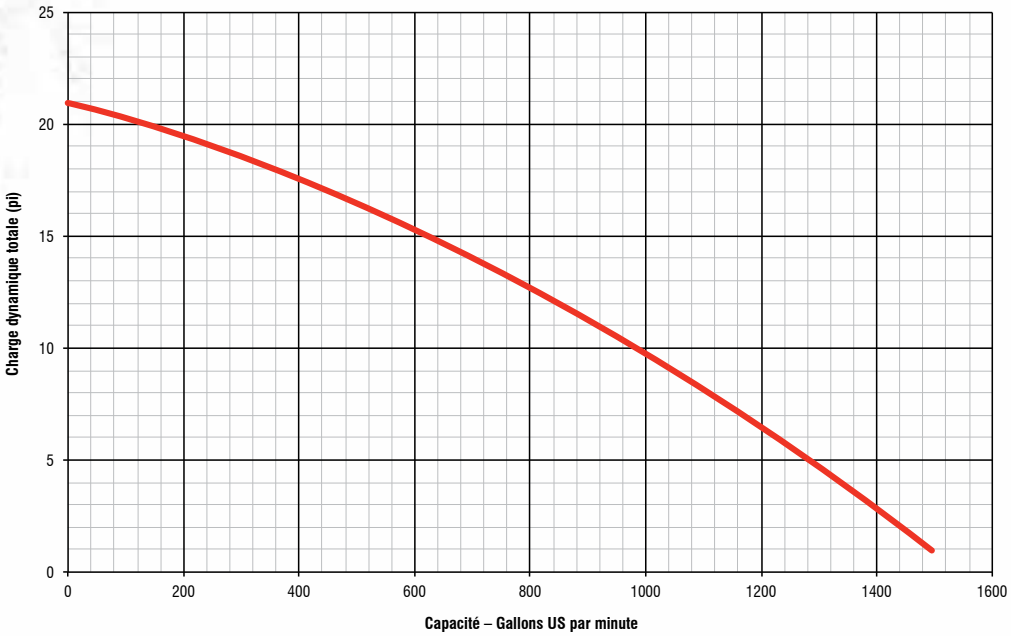
- Système de secours automatique de pompe de puisard
- Chargeur 12 V CC, 980 mA, avec alarme.
- Le système comprend un chargeur, une pompe, un té en PVC de 3,8 cm (1,5 po), un clapet antiretour, des supports/attaches de montage de pompe, un boîtier de batterie et un interrupteur à flotteur vertical

Modèle	Numéro de pièce	UPC	Inter-rupteur	Volts	Refoulement	Ampères	Longueur du cordon	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Diamètre minimum du collecteur
								0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)		
RL-SPBS	14942738	0 10121 14161 2	Vertical	Pompe : Chargeur 12 V CC : 115 V	3,2 cm (1-1/2 po)	8,4	Chargeur : 1,8 m (6 pi)	1500	1360	1000	570	140	6,4 m (21 pi)	27,9 cm (11 po) ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi^3)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-SPBS	43,8 cm (17,25 po)	26,7 cm (10,5 po)	30,5 cm (12 po)	17	1,26	32	8	4

Système de puisard de secours



PRODUITS POUR EFFLUENTS ET EAUX USÉES

RedLionProducts.com

Pourquoi avez-vous besoin d'une pompe pour eaux usées ?

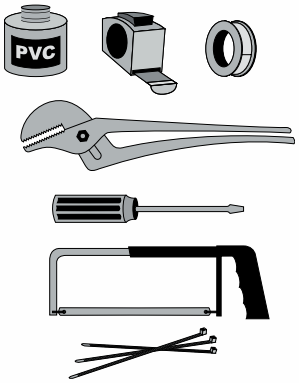
C'est une nécessité pour les maisons ayant des toilettes en sous-sol ou celles sans drainage par gravité des eaux usées fourni par la collectivité, une pompe pour eaux usées fait remonter les déchets jetables allant jusqu'à 5 cm (2 po) de diamètre depuis le collecteur des eaux usées jusqu'à la conduite d'égout principale. Les pompes pour eaux usées immergées Red Lion gèrent la tâche difficile et exigeante du transfert des eaux usées avec efficacité et fiabilité. L'installation ne prend pas plus de 30 minutes à l'aide d'outils ménagers courants.

Nouvelle Installation

Tout comme pour la sélection d'une pompe de remplacement, une nouvelle installation exige que vous déterminiez la taille de pompe et le type de tuyau de refoulement dont vous avez besoin. Déterminez la taille en comptant le nombre de canalisations qui se déchargent dans le collecteur des eaux usées et en tenant compte de la hauteur à laquelle les eaux usées doit être levées.

Installation typique

Outils requis



Remplacement d'une pompe pour eaux usées existante

1. **Déterminez la dimension de votre pompe actuelle.** Vérifiez la plaque d'identification pour déterminer la puissance (HP) nécessaire. En général, vous voudrez choisir une pompe qui a au moins la même puissance que votre pompe actuelle.
2. **Déterminer la taille et le type de tuyau de refoulement que vous avez.** Les conduites pour eaux usées ont un diamètre de 5 cm (2 po) ou plus, il est donc important de mesurer la taille de la conduite. En outre, vérifiez si votre conduite est en PVC, ABS, acier galvanisé ou cuivre.

POMPES POUR EFFLUENTS DE SURFACE EN FONTE

APPLICATIONS

Idéales pour pomper le liquide de fosses septiques, ainsi que pour le drainage de sous-sols, l'irrigation et l'assèchement en général.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

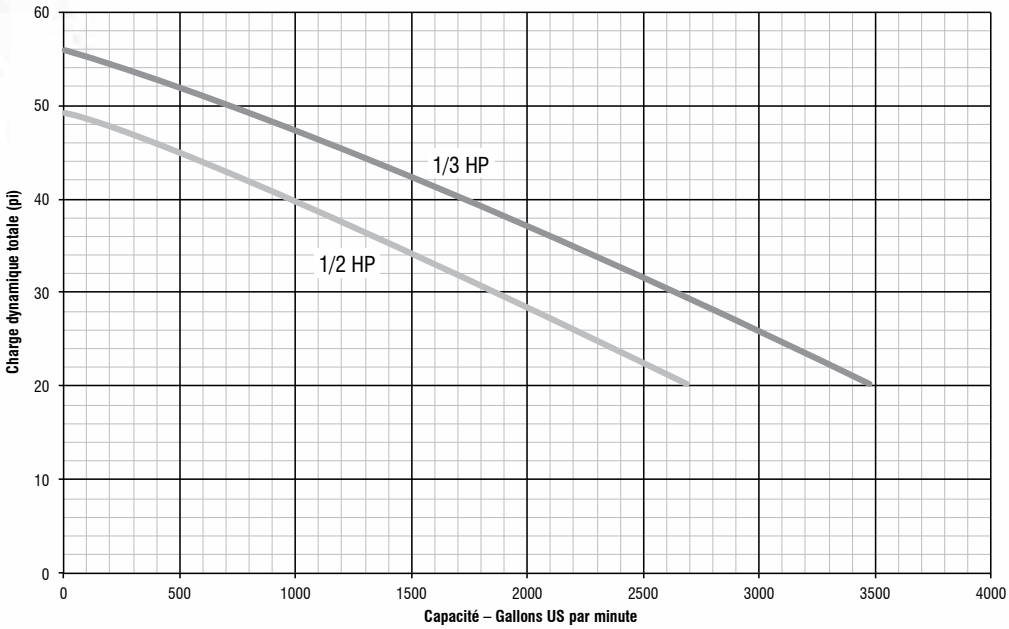
- Pompe pour effluents auto-amorçante avec clapet antiretour intégré
- Carter en fonte robuste
- Moteur 115/230 V pour usage intensif
- Rotor en fonte

Modèle	Article Numéro	UPC	CH	Volts	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur				Débit nul	Diamètre minimum du collecteur Diamètre
							6,1 m (20 pi)	9,1 m (30 pi)	12,2 m (40 pi)	15,2 m (50 pi)		
RL-S50	621810	010121 12643 5	1/2	115/230	3,2 cm (1,25 po) FNPT	2,4 m (8 pi)	2700	1860	960	-	14,9 m (49 pi)	21
RL-S75	621826	010121 12647 3	3/4	115/230	3,2 cm (1,25 po) FNPT	2,4 m (8 pi)	3480	2640	1740	600	17,1 m (56 pi)	24

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-S50	26,0 cm (10,25 po)	50,8 cm (20 po)	29,8 cm (11,75 po)	42	1,39	32	8	4
RL-S75	26,0 cm (10,25 po)	26,0 cm (20 po)	26,0 cm (11,75 po)	44	1,39	32	8	4

Pompes pour effluents de surface en fonte



POMPES DE PUISARD/ D'EFFLUENTS EN FONTE

APPLICATIONS

Idéales pour l'évacuation de gros volumes d'eau dans des espaces résidentiels tels que sous-sols, buanderies et vides sanitaires.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

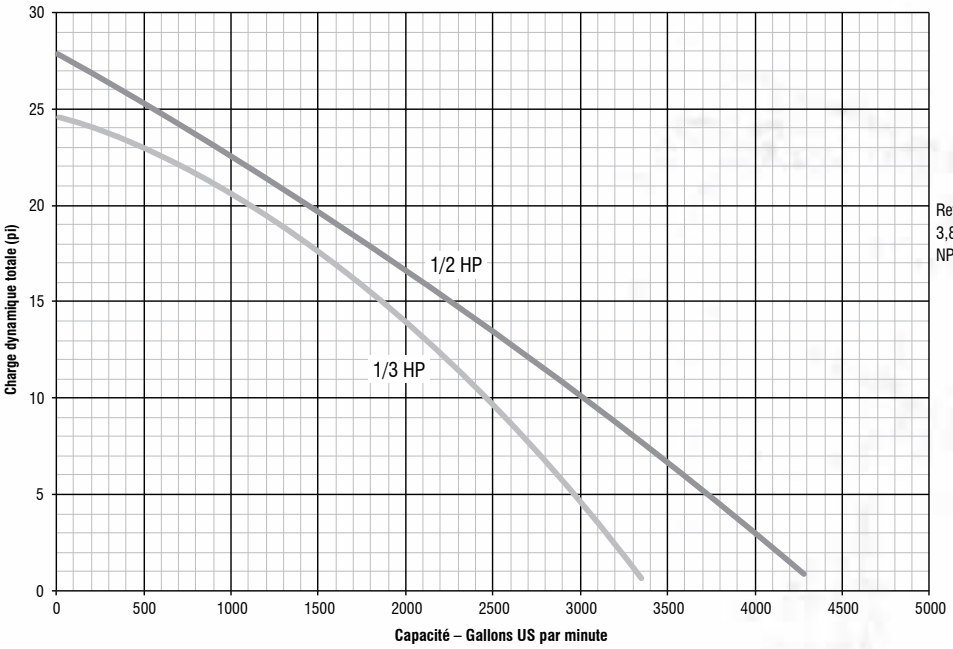
- Pompes de puisard/effluents immergées automatiques
- Refoulement de 3,8 cm (1-1/2 po) FNPT
- Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback »)
- Conception résistante aux obstructions (traitement de solides allant jusqu'à 1,25 cm (1/2 po))
- Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC)
- Cordon d'alimentation de 3,0 m (10 pi)

Modèle	Article Numéro	UPC	CH	Interrupteur	Volts	Ampères	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Diamètre minimum du collecteur Diamètre
									0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)		
RL-SC33T	14942744	0 10121 14167 4	1/3	Attaché	115	3,2 cm (1-1/4 po)	FNPT	2,4 m (8 pi)	3350	3000	2460	1860	960	14,9 m (49 pi)	21
RL-SC50T	14942746	0 10121 14169 8	1/2	Attaché	115	3,2 cm (1-1/4 po)	FNPT	2,4 m (8 pi)	3840	2640	3000	2220	1440	17,1 m (56 pi)	24

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-SC33T	17,8 cm (7,0 po)	22,2 cm (8,75 po)	22,2 cm (12,76 po)	29	0,45	81	27	3
RL-SC50T	17,8 cm (7,0 po)	22,2 cm (8,75 po)	22,2 cm (12,76 po)	32	0,45	75	25	3

Pompes de puisard/d'effluents en fonte



Anneau de portage en acier inoxydable
Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback ») SJ Electro
Refoulement 3,8 cm (1-1/2 po) NPT en fonte
Roulements à billes supérieur et inférieur
Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC) à haute efficacité énergétique
Acier inoxydable Arbre de rotor en acier
Pale durable en fonte de type semi-ouvert

POMPES DE PUISARD/EFFLUENTS IMMERGÉES PREMIUM EN ACIER INOXYDABLE

APPLICATIONS

Idéales pour l'évacuation de gros volumes d'eau dans des espaces résidentiels tels que sous-sols, buanderies et vides sanitaires.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- **Pompe de puisard immergée automatique**
  Idéale pour l'évacuation de gros volumes d'eau
- **Fabrication en acier inoxydable et fonte pour usage intensif**
  Pour des années de service et de fiabilité
- **Conception résistante aux obstructions**
  Traitement de solides allant jusqu'à 1,9 cm (3/4 po)
- **Interrupteur à flotteur attaché**
  Fonctionnement automatique fiable pour une utilisation dans des collecteurs de 28 cm (16 po) de diamètre ou plus

RL-SS50T

RL-SS100T

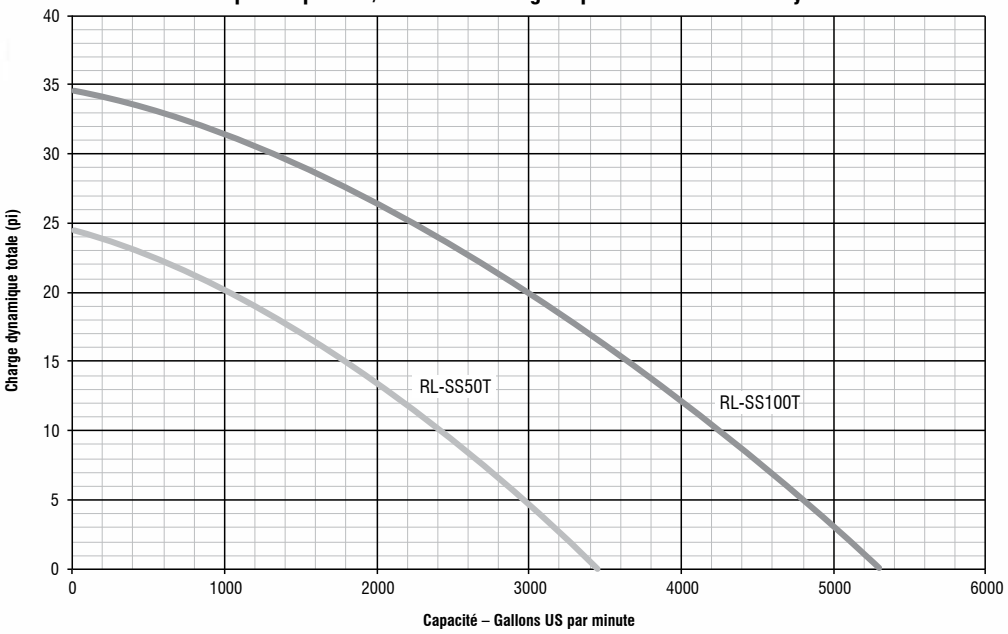
PREMIUM CINQ 5 ANS GARANTIE

Modèle	Article Numéro	UPC	CH	Interrupteur	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur						Débit nul	Diamètre minimum du collecteur Diamètre	Niveaux marche/arrêt
							0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)	9,1 m (30 pi)			
RL-SS50T	14942781	0 10121 144378	1/2	115	3,2 cm (1,25 po) FNPT	3,0 m (10 pi)	3450	3000	2400	1800	-	-	7,6 m (25 pi)	40,6 cm (16 po) ou plus	En marche : 35,1 à 37,6 cm (13,8 à 14,8 po) Arrêt : 14,0 à 16.5 cm (5,5 à 6,5 po)
RL-SS100T	14942782	0 10121 144385	1	115	5,1 cm (2 po) FNPT 3,8 cm (1-1/2 po) FNPT adaptateur inclus	6,1 m (20 pi)	5300	4800	4300	3700	3000	1300	10,7 m (35 pi)	45,7 cm (18 po) ou plus	En marche : 35,6 cm à 40,6 cm (14 po à 16 po) Arrêt : 15,2 à 20,3 cm (6 à 8 po)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-SS50T	20,3 cm (8 po)	20,3 cm (10 po)	20,3 cm (14,75 po)	21	0,68	34	17	2
RL-SS100T	29,8 cm (11,75 po)	22,9 cm (9 po)	43,2 cm (17 po)	30,1	1,04	34	17	2

Pompes de puisard/effluents immergées premium en acier inoxydable



POMPE POUR EFFLUENTS EN FONTE POUR USAGE INTENSIF

APPLICATIONS

Idéale pour les applications de pompage des effluents liquides, ainsi que pour des applications commerciales légères avec des solides allant jusqu'à 1,7 cm (11/16 po) de diamètre.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

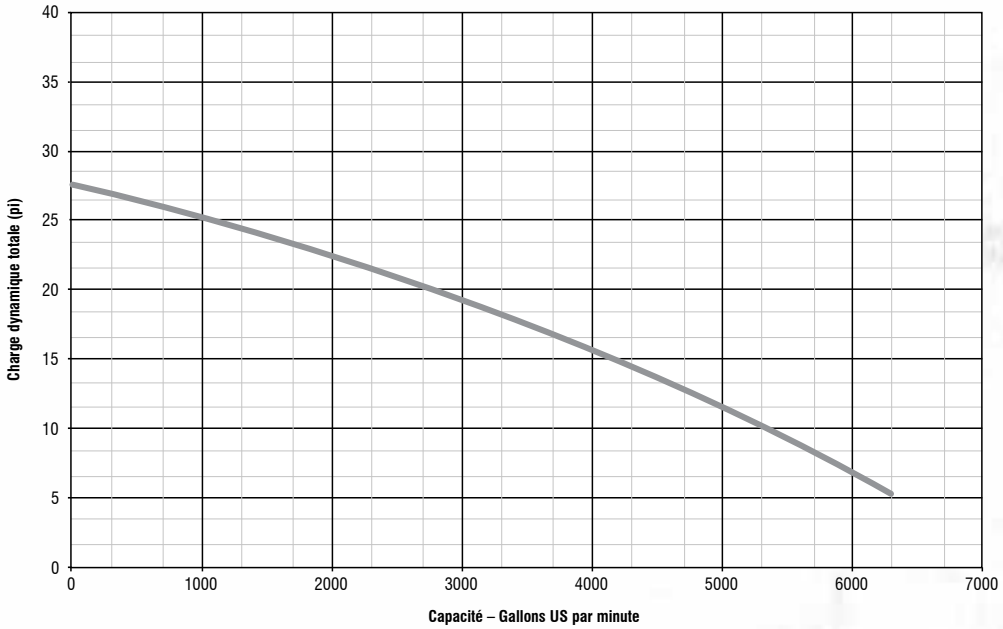
- Moteur de 1/3 HP 115 V à fonctionnement continu protégé contre les surcharges thermiques
- Construction robuste en fonte
- Base de pompe et pale en fonte pour usage intensif
- Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback ») automatique

Modèle	Article Numéro	UPC	CH	Ampères	Volts	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Diamètre minimum du collecteur Diamètre
								1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)	7,6 m (25 pi)		
RL31EA	620040	010121 121348	1/3	10,4	115	5,1 cm (2 po) NPT	6,1 m (20 pi)	6300	5400	4200	2700	900	8,5 m (28 pi)	45,7 cm (18 po) ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL31EA	24,1 cm (9,5 po)	30,5 cm (12 po)	50,8 cm (20 po)	52	1,32	30	15	2

Pompe pour effluents en fonte pour usage intensif



POMPE POUR EAUX USÉES EN FONTE

APPLICATIONS

Idéale pour les gros volumes d'eaux d'égout, les effluents et eaux usées générales dans des endroits tels que les terrains de stationnement, les lits filtrants et les laveries.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

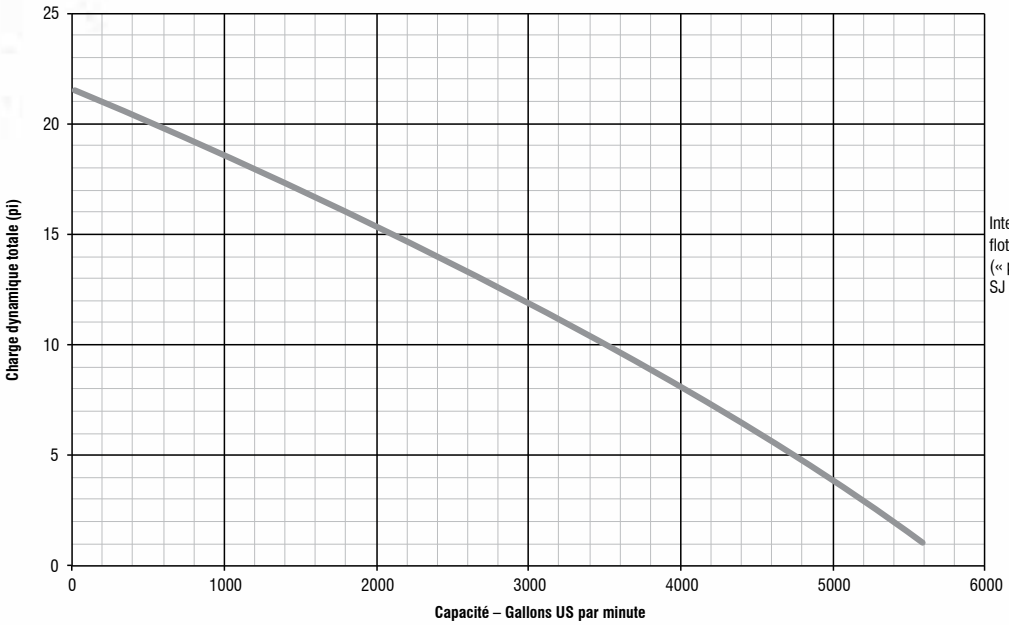
- Pompe pour eaux usées automatique immergée en fonte
- Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC) à double roulement avec protection contre les surcharges
- Capable de laisser passer des solides de diamètre allant jusqu'à 5,1 cm (2 po)
- Interrupteur à flotteur attaché superposé (« piggyback »)
- Cordon d'alimentation de 3,0 m (10 pi)

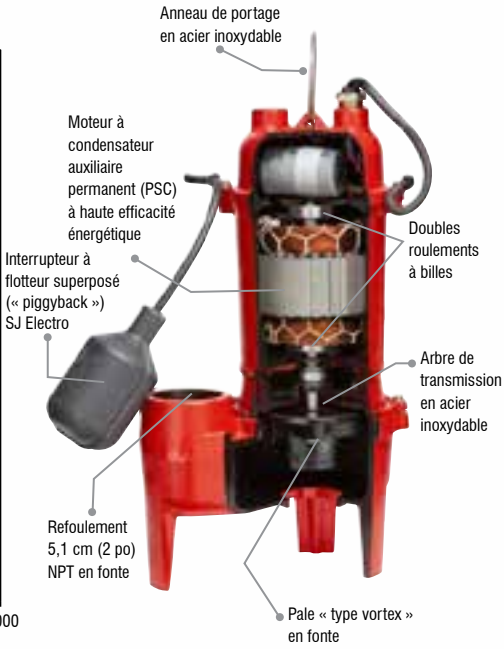
Modèle	Article Numéro	UPC	CH	Volts	Ampères	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Niveaux marche/arrêt	Diamètre minimum du collecteur Diamètre
								0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)			
RL-WC50TA	14942748	0 10121 14171 1	1/2	115	9	5,1 cm (2 po) FNPT	3,0 m (10 pi)	5600	4920	3720	1680	480	6,7 m (22 pi)	En marche : 44,5 cm (17,5 po) Arrêt : 19,1 cm (7,5 po)	45,7 cm (18 po) ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi^3)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-WC50TA	21,6 cm (8,5 po)	22,6 cm (8,9 po)	46,7 cm (18,49 po)	40	0,81	40	20	2

Pompe pour eaux usées en fonte




Anneau de portage en acier inoxydable
Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC) à haute efficacité énergétique
Doubles roulements à billes
Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback ») SJ Electro
Arbre de transmission en acier inoxydable
Refoulement 5,1 cm (2 po) NPT en fonte
Pale « type vortex » en fonte

POMPE POUR EAUX USÉES PREMIUM EN FONTE

APPLICATIONS

Idéale pour les gros volumes d'eaux d'égout, les effluents et eaux usées générales dans des endroits tels que les terrains de stationnement, les lits filtrants et les laveries.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

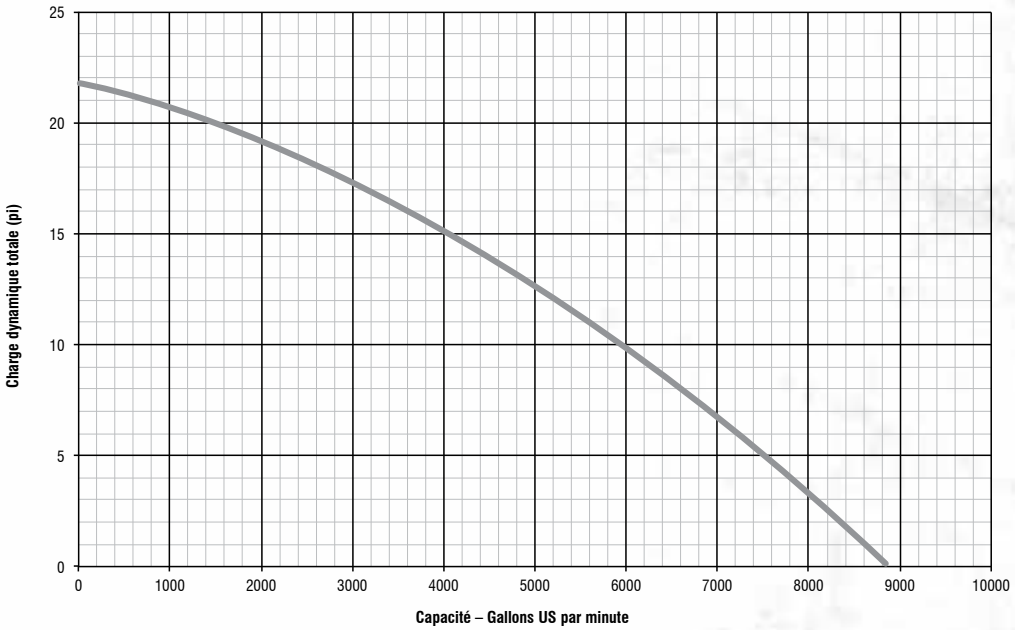
- Pompe pour eaux usées immergée en fonte
- Moteur à condensateur auxiliaire permanent (PSC) à double roulement avec protection contre les surcharges
- Capable de laisser passer des solides de diamètre allant jusqu'à 5,1 cm (2 po)
- Interrupteur à flotteur attaché superposé (« piggyback »)
- Cordon d'alimentation de 6,0 m (20 pi)

Modèle	Article Numéro	UPC	CH	Volts	Ampères	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Niveaux marche/arrêt	Diamètre minimum du collecteur Diamètre
								0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)			
RL52WAM	620051	0 10121 13855 1	1/2	115	11,4	5,1 cm (2 po) NPT	6,1 m (20 pi)	9000	7200	6000	4500	960	6,7 m (22 pi)	En marche : 40,6 cm (16 po) à 45,7 cm (18 po) Arrêt : 22,9 cm (9 po) à 27,9 cm (11 po)	45,7 cm (18 po) ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL52WAM	27,9 cm (11 po)	34,3 cm (13.5 po)	41,9 cm (16.5 po)	50	1,42	22	11	2

Pompe pour eaux usées premium en fonte



POMPE POUR EAUX USÉES EN FONTE POUR USAGE INTENSIF

APPLICATIONS

Idéale pour les applications de pompage d'eaux usées non traitées, ainsi que pour des applications commerciales légères avec des solides allant jusqu'à 5,1 cm (2 po) de diamètre

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

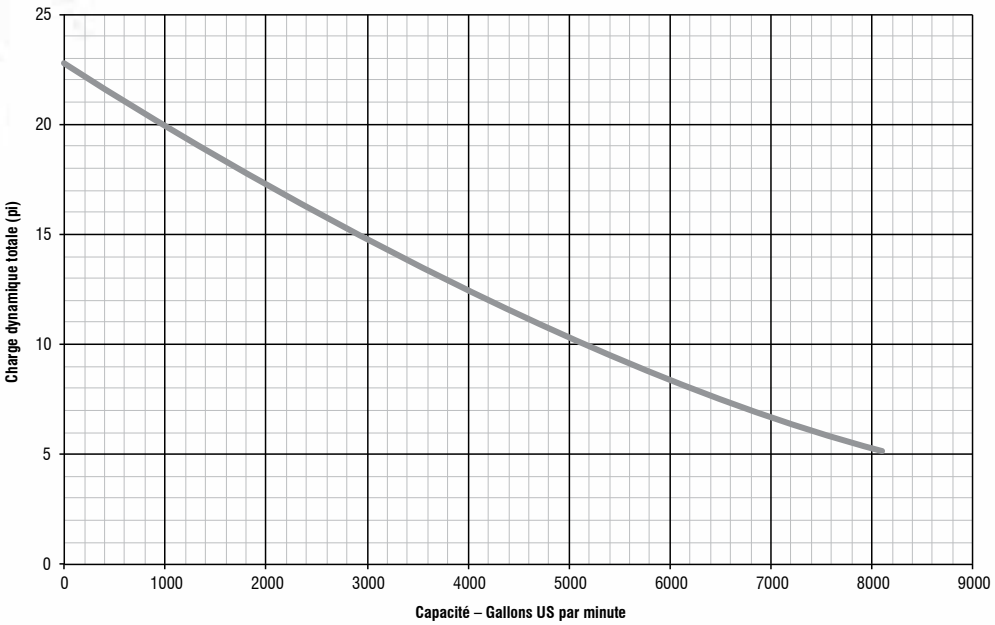
- Moteur de 1/2 HP 115 V protégé contre les surcharges thermiques
- Construction robuste en fonte
- Base de pompe et pale en fonte pour usage intensif
- Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback ») automatique

Modèle	Article Numéro	UPC	CH	Ampères	Volts	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur				Débit nul	Diamètre minimum du collecteur Diamètre
								1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)		
RL52SA	620043	0 10121 12135 5	1/2	11,6	115	5,1 cm (2 po) NPT	6,1 m (20 pi)	8100	5400	2820	840	7,0 m (23 pi)	45,7 cm (18 po) ou plus

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL52SA	24,1 cm (9,5 po)	30,5 cm (12 po)	50,8 cm (20 po)	58	1,32	30	15	2

Pompe pour eaux usées en fonte pour usage intensif



SYSTÈMES DE COLLECTEURS D'EAUX USÉES

APPLICATIONS

Idéal pour la collecte et l'élimination des eaux usées, des effluents, le drainage des infiltration d'eau dans des zones basses.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Collecteur en polyéthylène 45,7 cm x 76,2 cm (18 po x 30 po)
- Clapet antiretour pour eaux usées 5,1 cm (2 po) à plein débit
- Carter et matériel
- Comprend une pompe pour eaux usées de 1/2 HP
- Tuyaux de refoulement – pompe le carter du collecteur
- Base de pompe et pale en fonte pour usage intensif
- Interrupteur à flotteur superposé (« piggyback ») automatique

RL-WCS50TA

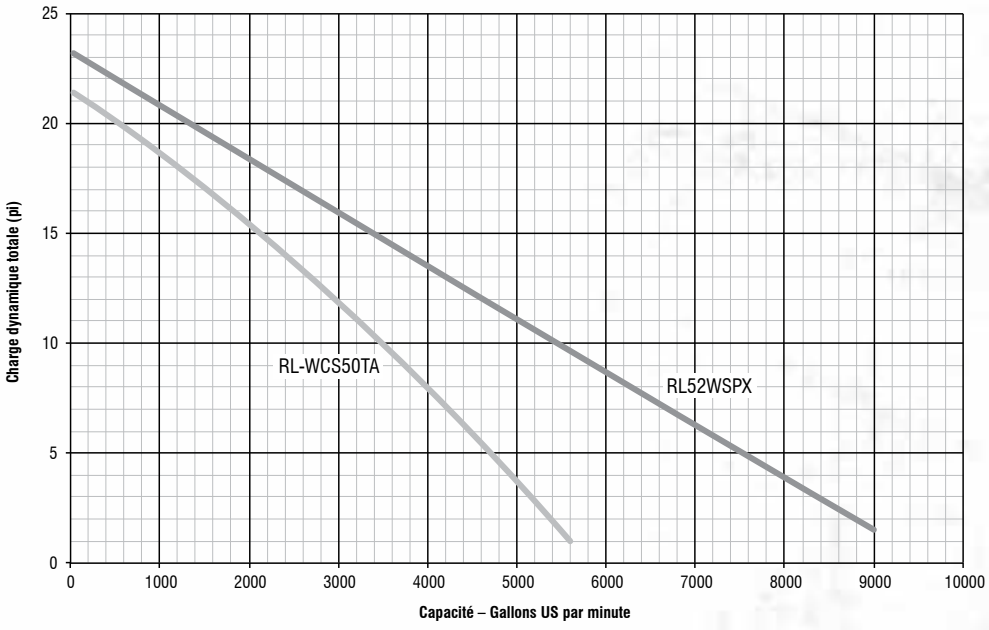
RL52WSPX

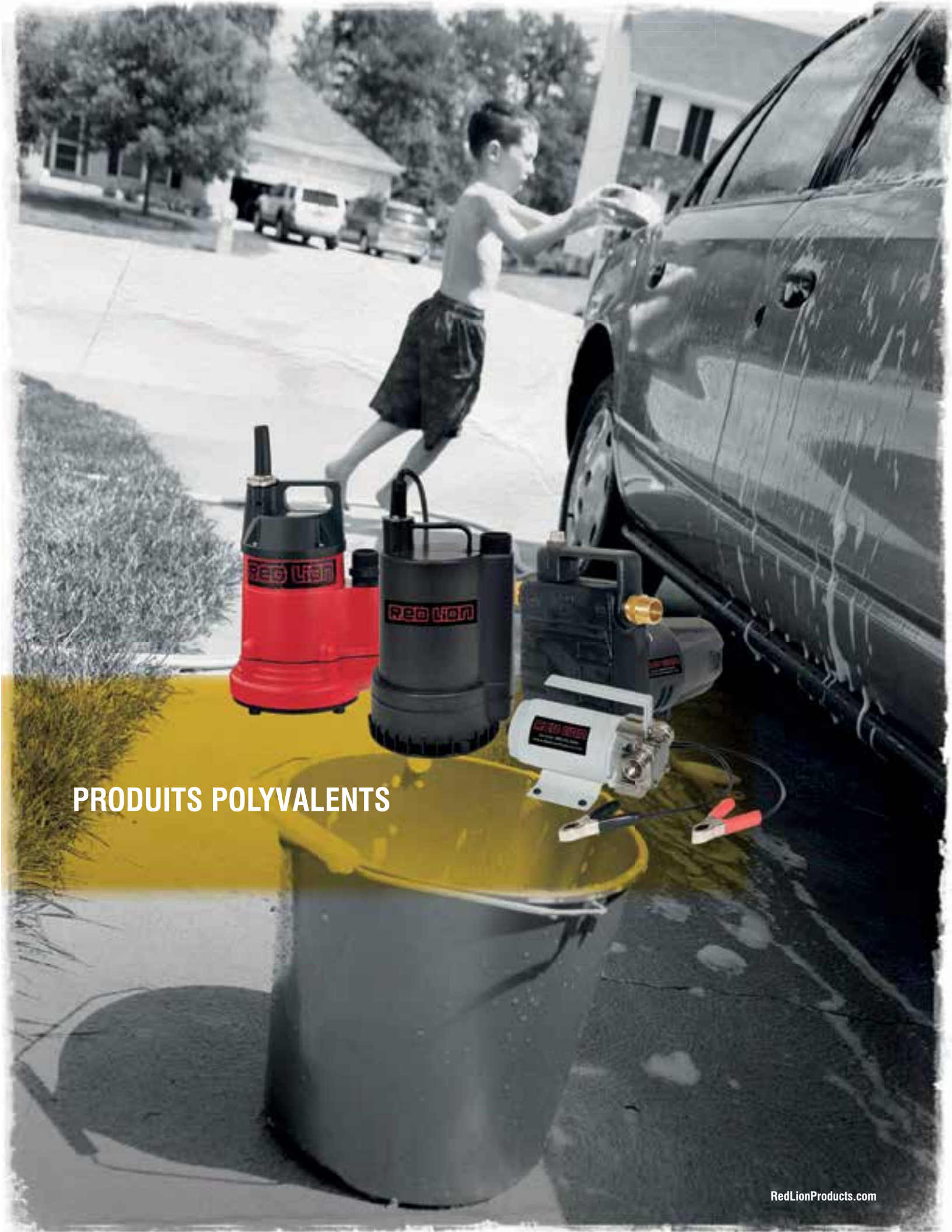
Modèle	Article Numéro	UPC	CH	Ampères	Volts	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul	Niveaux marche/arrêt	Assemblage nécessaire
								0,0 m (0 pi)	1,5 m (5 pi)	3,0 m (10 pi)	4,6 m (15 pi)	6,1 m (20 pi)			
RL-WCS50TA	14942749	0 10121 14172 8	1/2	9	115	5,1 cm (2 po) FNPT	3,0 m (10 pi)	5600	4920	3720	1680	480	6,7 m (22 pi)	En marche : 44,5 cm (17,5 po) Arrêt : 19,1 cm (7,5 po)	Assemblage nécessaire
RL52WSPX	620061	0 10121 13856 8	1/2	11,4	115	5,1 cm (2 po) NPT	6,1 m (20 pi)	9000	7200	6000	4500	960	6,7 m (22 pi)	En marche : 35,6 cm à 40,6 cm (16 po à 18 po) Arrêt : 22,9 cm à 27,9 cm (9 po à 11 po)	Entièrement assemblé

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi^3)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-WCS50TA	53,3 cm (21 po)	53,3 cm (21 po)	81,3 cm (32 po)	55	8,17	2	2	1
RL52WSPX	53,3 cm (21 po)	53,3 cm (21 po)	81,3 cm (32 po)	61	8,17	2	2	1

Systèmes de collecteurs d'eaux usées




PRODUITS POLYVALENTS

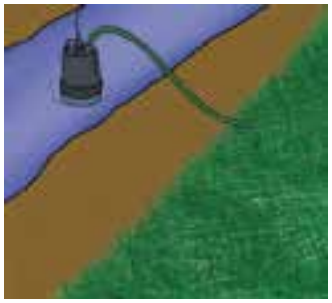
Spécifications générales

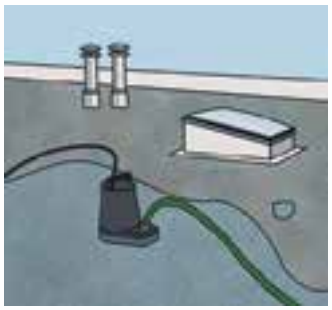
Que vous sélectionniez une pompe immergée ou non, une pompe polyvalente de secours ou permanente, soyez assuré que votre pompe Red Lion est conçue pour bien fonctionner et durer longtemps.

Installation typique

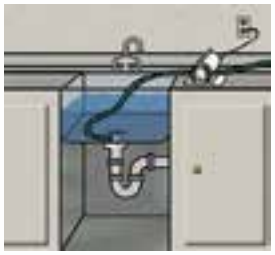
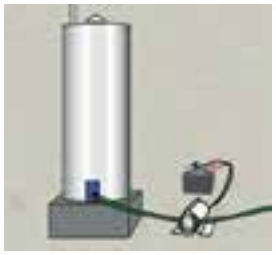
Red Lion offre des pompes polyvalentes pour une gamme complète d'applications ménagères. Quels que soient vos besoins, Red Lion dispose d'une pompe pour vous. Nos pompes polyvalentes sont idéales pour :

Retirer ou transférer l'eau des sous-sols, toitures, spas, vides sanitaires et autres besoins d'assèchement en général
Modèles : MP16, MP25, MP25A



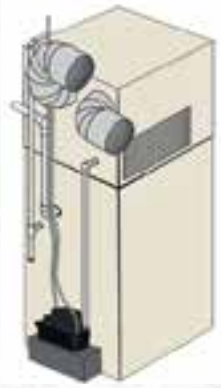


Drainage de nappes d'eau, de réservoirs d'eau chaude, d'appareils électroménagers, d'aquariums et autres besoins d'assèchement urgents
Modèles : MPFVK115, MPFV12, MPDP, MPTC

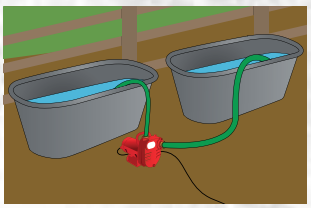



Augmenter la pression de l'eau du robinet pour le lavage de véhicules, de trottoirs et d'allées et autres besoins de transfert d'eau en général
Modèle : MPTC

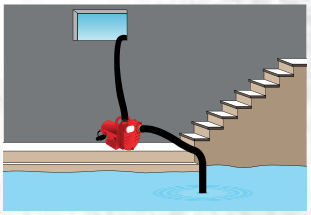
Retirer l'accumulation de condensation des systèmes de traitement de l'air, des chaudières, des fours, des machines à glaçons et des déshumidificateurs
Modèles : C15, C20ST



Assèchement et applications centrées sur l'eau
Modèles : RL-160U, RL-250U



Pompage des sous-sols inondés, abreuvement du bétail, irrigation par inondation et assèchement général
Modèle : RL-50



POMPE UTILITAIRE EN THERMOPLASTIQUE

APPLICATIONS

Idéale pour les applications de transfert d'eau en général et l'évacuation de l'eau dans les maisons dans des lieux tels que sous-sols, aquariums et nappes d'eau.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompe utilitaire 115 V immergée
- Fabrication en thermoplastique renforcé
- Conception avec prise d'eau par le bas avec crépine
- Supprime l'eau jusqu'à 6 mm (3/16 po) de la surface
- Adaptateur pour tuyau d'arrosage inclus

RL-MP25

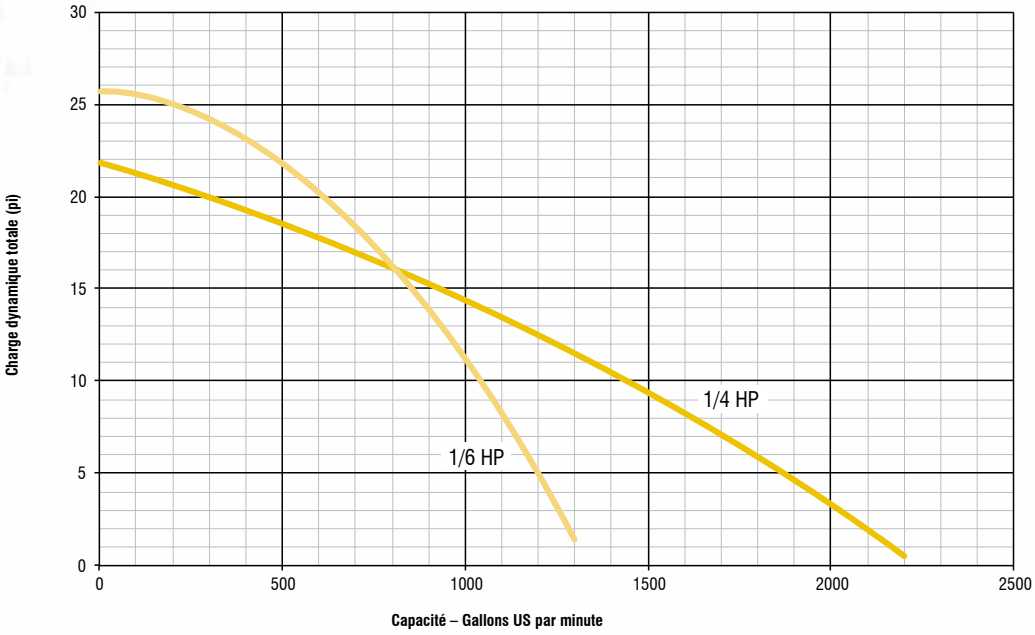
RL-MP16

Modèle	Article Numéro	UPC	HP	Ampères	Volts	Refoulement	Admission	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul
									0’	5’	10’	15’	20’	
RL-MP16	14942731	0 10121 14154 4	1/6	2	115	2,5 cm (1 po) MNPT x 1,9 cm (3/4 po) GHT	Bas filtré	8’	1300	1223	1068	864	550	26’
RL-MP25	14942732	0 10121 14155 1	1/4	2.5	115	3,2 cm (1-1/4 po) MNPT x 1,9 cm (3/4 po) GHT	Bas filtré	8’	2200	1920	1440	900	-	22’

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-MP16	6.35"	6.5"	12.13"	7.25	0.29	126	42	3
RL-MP25	6.3"	6.3"	12"	7.5	0.28	126	42	3

Pompe Utilitaire thermoplastique



POMPES UTILITAIRES EN ALUMINIUM

APPLICATIONS

Idéale pour les applications de transfert d'eau en général et l'évacuation de l'eau dans les maisons, dans des lieux tels que les sous-sols, les vides sanitaires, les toitures et les nappes d'eau.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompe utilitaire 115 V immergée
- Boîtier en aluminium résistant à la corrosion pour une dissipation de chaleur supérieure
- Portabilité légère
- Supprime l'eau jusqu'à 6 mm (1/4 po) de la surface
- Adaptateur pour tuyau d'arrosage de 1,8 cm (3/4 po) inclus
- Conception de moteur sans huile

PREMIUM TROIS 3 ANS GARANTIE

Modèle	Article Numéro	UPC	HP	Ampères	Volts	Refoulement	Admission	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur					Débit nul
									0'	5'	10'	15'	20'	
RL-160U	620109	0 10121 125957	1/6	2.1	115	2,5 cm (1 po) FNPT x 1,9 cm (3/4 po) GHT	Bas filtré	10'	1300	1200	840	420	-	19'
RL-250U	14942734	0 10121 14157 5	1/4	3.2	115	2,5 cm (1 po) FNPT x 1,9 cm (3/4 po) GHT	Bas filtré	10'	1500	1440	1140	720	180	21'

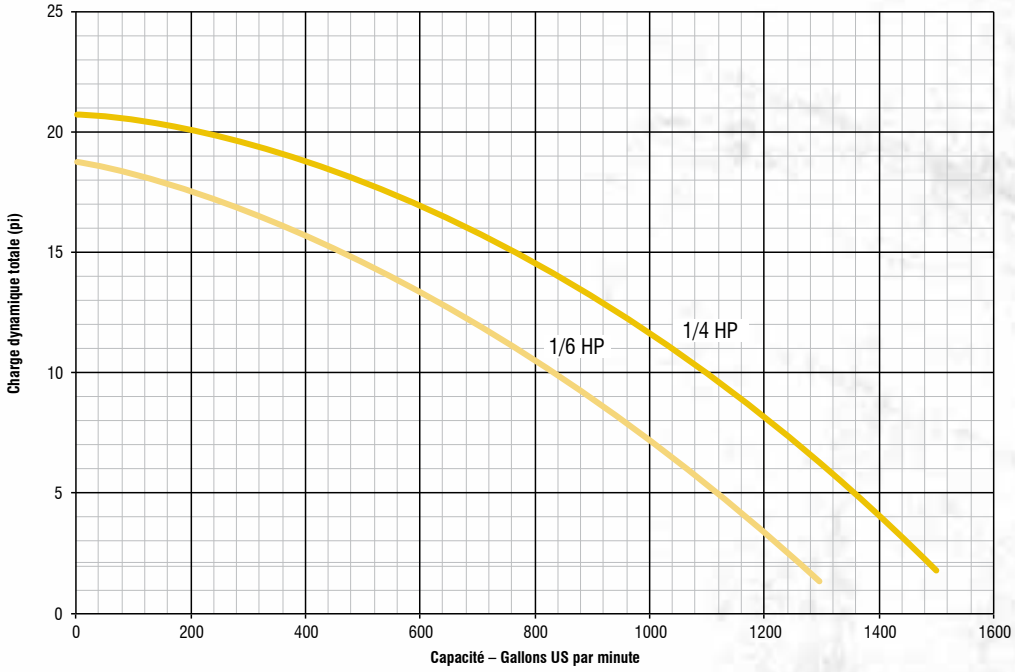
Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par carton principal
RL-160U	6"	6"	12"	9	0.25	6
RL-250U	6"	6"	12"	9.5	0.25	6

Caractéristiques par carton principal

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-160U	18.75"	12.75"	13"	54	1.80	21 cartons principaux	7 cartons principaux	3
RL-250U	18.75"	12.75"	13"	57	1.80	21 cartons principaux	7 cartons principaux	3

Pompes utilitaires aluminium



POMPE UTILITAIRE AUTOMATIQUE

APPLICATIONS

Idéale pour les applications de transfert d'eau en général et l'évacuation d'eau domestique dans des lieux tels que les sous-sols, les vides sanitaires, les toitures et d'autres zones dans lesquelles un fonctionnement automatique est requis. Cette pompe s'active toutes les 3 minutes pour détecter si de l'eau est présente. Si de l'eau est présente, la pompe continuera de tourner jusqu'à ce que l'eau soit retirée.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompe utilitaire 115 V automatique immergée
- Fabrication en thermoplastique renforcé
- Interrupteur technologiquement avancé pour fonctionnement automatique
- Vérifie s'il y a de l'eau toutes les 3 minutes
- Conception avec aspiration par le bas avec crépine pour éliminer l'eau jusqu'à 1,9 cm (3/4 po) de la surface ou 6 mm (1/4 po) de la surface sans la crépine
- Adaptateur pour tuyau d'arrosage inclus

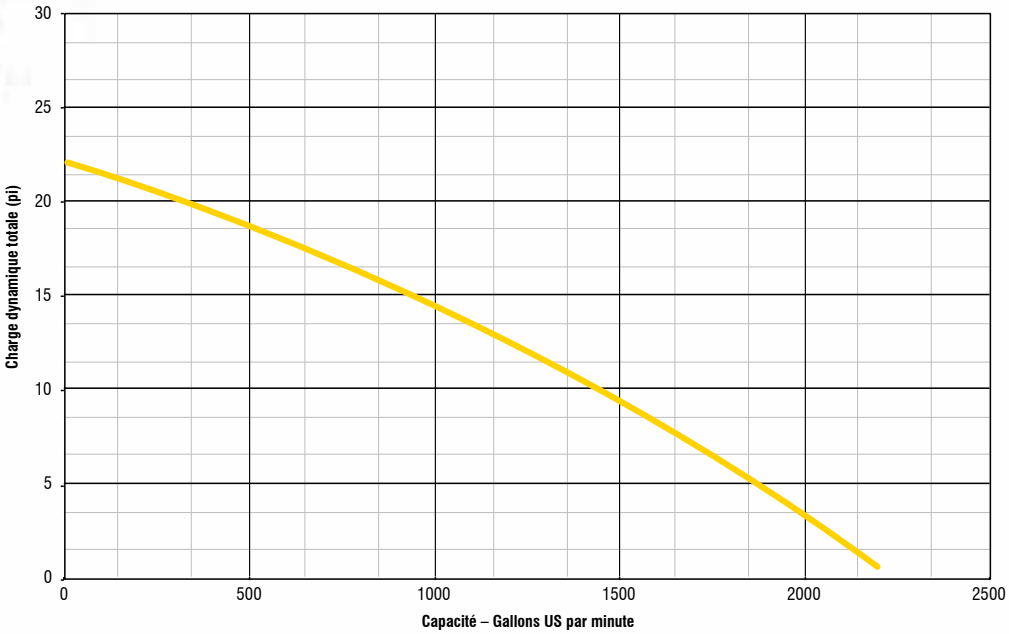
PREMIUM CINQ 5 ANS GARANTIE

Modèle	Article Numéro	UPC	HP	Ampères	Volts	Refoulement	Admission	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur				Débit nul
									0'	5'	10'	15'	
RL-MP25A	14942735	0 10121 14158 2	1/4	2.0	115	3,2 cm (1-1/4 po) MNPT 1,9 cm (3/4 po) GHT	Bas avec crépine	8'	2200	1920	1440	900	22''

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-MP25A	6.35"	12.13"	12.13"	7.5	0,28	126	42	3

Pompe utilitaire automatique



POMPE DE TRANSFERT À ENTRAÎNEMENT PAR PERCEUSE

APPLICATIONS

Un appareil économique qui utilise une perceuse ordinaire pour pomper l'eau et d'autres liquides. Idéale pour vidanger les éviers, des lave-vaisselle, des chauffe-eau et des aquariums, ainsi que le pompage de secours de zones inondées peu profondes.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompe à entraînement par perceuse polyvalente
- Conception auto-amorçante en thermoplastique pour offrir de meilleures performances de pompage et une durée de vie prolongée
- Se connecte à un foret et un tuyau de jardin standard – rend les tâches ménagères faciles à accomplir

GARANTIE 90 JOURS GARANTIE

Modèle	Article Numéro	UPC	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Max. Débit GPH
MPDP	14942003	0 10121 11802 7	2.5	5	7.75	0.5	156

Caractéristiques par carton principal

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
MPDP	15.5"	9"	5.5"	3	0.44	6	104 cartons principaux	13 cartons principaux

POMPES UTILITAIRES DE TRANSFERT

APPLICATIONS

Idéales pour drainer l'eau de réservoirs d'eau chaude, d'appareils électroménagers, d'aquariums et autres besoins de transfert où la portabilité est requise.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompes de transfert non immergées portables
- Choix de modèles 115 V ou 12 V CC
- Fabrication en acier inoxydable
- Kit de remplacement de rotor inclus
- La MPFVK115 inclut les raccords pour flexible et aspiration

MPFVK115

MPFV12

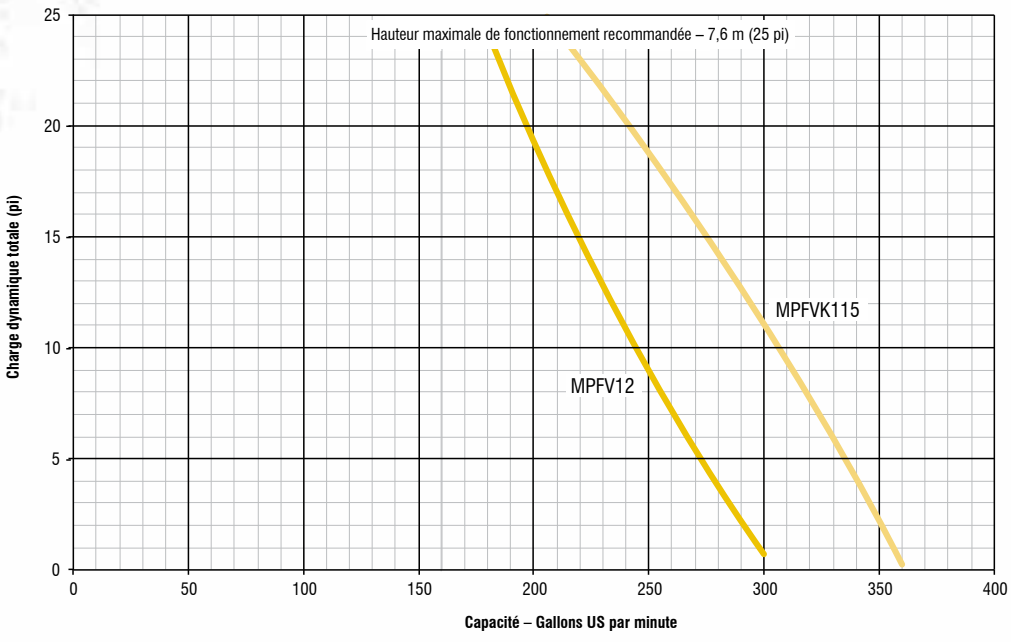
GARANTIE UN 1 AN GARANTIE

Modèle	Article Numéro	UPC	HP	Ampères	Volts	Admission	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur			
									0'	5'	10'	15'
MPFVK115	14942005	0 10121 11804 1	1/10	1.6	115	1,9 cm (3/4 po) GHT	1,9 cm (3/4 po) GHT	6'	365	330	300	280
MPFV12	14942004	0 10121 11803 4	1/10	7	12 V CC	1,9 cm (3/4 po) GHT	1,9 cm (3/4 po) GHT	Câbles de 30,5 cm (12 po)	300	270	240	222

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par carton principal	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
MPFVK115	11"	12"	5"	8.5	0.11	2	36 cartons principaux	12 cartons principaux	3
MPFV12	4.75"	5.5"	7.5"	4.4	0.01	6	50 cartons principaux	10 cartons principaux	5

Pompes utilitaires de transfert



POMPE DE TRANSFERT POLYVALENTE

APPLICATIONS

Idéale pour stimuler la pression des eaux domestiques pour le lavage des véhicules et des trottoirs, ou pour une utilisation générale dans des applications de prélèvement d'eau

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

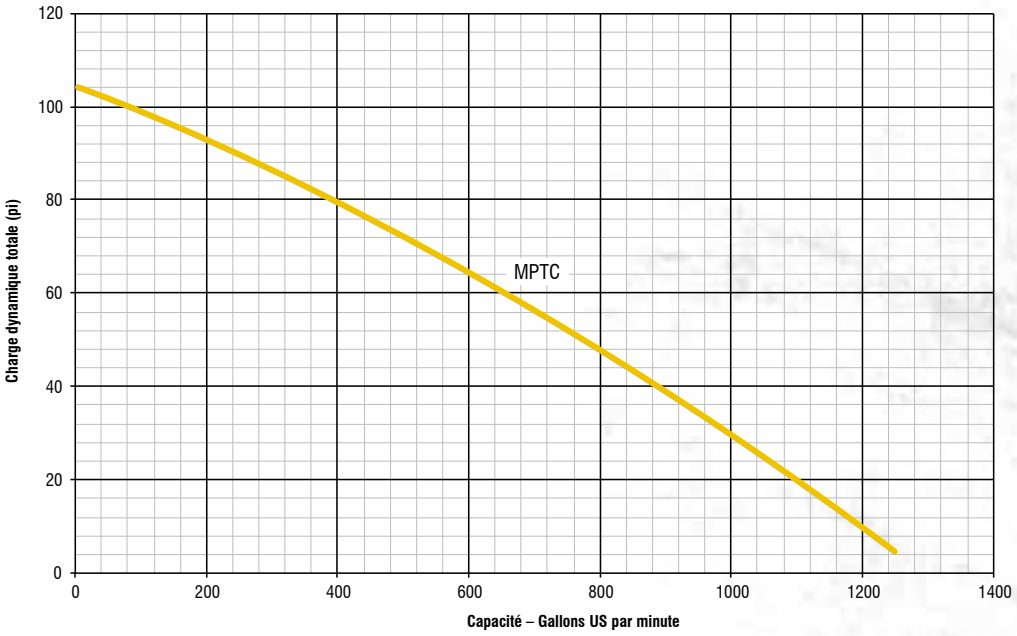
- Pompe utilitaire non submersible
- Fabrication robuste en fonte
- Adaptateurs pour tuyau d'arrosage de 1,8 cm (3/4 po) en laiton inclus

Modèle	Article Numéro	UPC	HP	Ampères	Volts	Admission	Refoulement	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur						Débit nul
									0’	20’	40’	60’	80’	100’	
MPTC	14942006	0 10121 11805 8	1/2	9	115	1,9 cm (3/4 po) GHT	1,9 cm (3/4 po) GHT	10’’	1250	1152	912	648	372	90	105

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
MPTC	7.25"	11.5"	11.5"	18	0.55	80	20	4

Pompe de transfert polyvalente



POMPE DE TRANSFERT POLYVALENTE AUTO-AMORÇANTE

APPLICATIONS

Idéale pour le pompage de sous-sols inondés, l'abreuvement du bétail, l'irrigation par inondation et l'assèchement général où la portabilité est préférée.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Pompe à amorçage automatique avec clapet antiretour d'aspiration intégré
- Carter en fonte robuste
- Moteur 115 V, ½ HP pour usage intensif
- Auto-amorçage jusqu'à 7,5 m (25 pi)
- Cordon d'alimentation, poignée de transport et adaptateur de tuyau d'arrosage inclus

GARANTIE DEUX 2 ANS GARANTIE

Modèle	Longueur (po)	UPC	HP	Ampères	Volts	Admission	Refoulement	Cordon Longueur	Débit nul	Pression maximum (PSI)	Débit maximum avec hauteur d'aspiration de 1,5 m (5 pi)
RL-50	621804	0 10121 12640 4	1/2	9	115	1-1/4"	2,5 cm (1 po) FNPT	8’	49’	21	169 L/min (45 gpm)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RL-50	8.9"	17"	10.5"	43	0.92	32	8	4

POMPES D'ÉLIMINATION DU CONDENSAT

APPLICATIONS

Idéales pour les utilisations de retrait de la condensation accumulée dans les dispositifs de traitement de l'air, les chaudières et les fours.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Fonctionnement automatique
- Fabrication en polymère ABS pour une résistance élevée aux chocs
- Clapet antiretour amovible
- Contient 3 trous d'aspiration de vidange
- Modèles de 4,6 m (15 pi) et de6,1 m (20 pi) disponibles

Tube inclus avec C20ST

Modèle	Garantie	Article Numéro	UPC	Ampères	Volts	Refoulement	Admission	Cordon Longueur	Gallons US par heure, à la hauteur				Débit nul
									0’	5’	10’	15’	
C15	2 ANS	14942600	0 10121 11806 5	1	115	Pointe de 1,0 cm (0,375 po)	S.O.	6’	68	50	25	0	15’
C20ST	3 ANS	14942601	0 10121 11807 2	1.5	115	Pointe de 1,0 cm (0,375 po)	Inclus	6’	82	70	52	25	20’

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par carton principal	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
C15	5.5"	12.25"	7.5"	4.5	0.29	162	27	6	3
C20ST	8"	12.25"	7.35"	6.25	0.42	108	18	6	5

PRODUITS À ENTRAÎNEMENT PAR MOTEUR

Qu'est-ce qu'une pompe à entraînement par moteur?

La majorité des pompes entraînées par un moteur à essence vendues en Amérique du Nord sont dénotées comme polyvalentes, utilitaires ou de transfert. Leur rôle est tout simplement de déplacer du liquide d'un point à un autre. La pompe peut être fabriquée en une variété de matériaux. La préférence est de favoriser légèreté et portabilité.

Types de pompes à entraînement par moteur

Agricole

Les pompes conçues pour traiter les produits chimiques agricoles modernes (engrais, herbicides et pesticides) entrent dans cette catégorie. Leur fabrication est soit en un dérivé polymère, soit en fonte. L'aluminium n'est généralement pas utilisé car il ne fournit pas une résistance chimiques suffisante. La prise en charge de corps solides n'est pas requise. Le joint élastomère est généralement en EPDM ou en Viton®.

Pour eaux partiellement chargées

Une pompe est considérée comme une pompe pour eaux partiellement chargées si elle possède une certaine aptitude à prendre en charges les corps solides. Le rotor de la pompe possède généralement des ailettes semi-ouvertes pouvant laisser passer des solides sphériques de diamètre allant de 6 mm (¼ po) à 1,9 cm (¾ po). Les surfaces de la garniture mécanique sont généralement faites d'un matériau dur comme du carbure de silicium. C'est pour fournir une résistance à l'abrasion. Les utilisations types sont le drainage, l'assèchement de qualité commerciale, etc.

Pour eaux chargées

Utilisation similaire à ci-dessus, sauf que la prise en charge des solides est généralement de 50 % de la taille du port d'aspiration. (Généralement pour solides de taille supérieure à 2,5 cm (1 po)) et la plupart des fabricants offrent un boîtier amovible pour donner accès aux circuits hydrauliques internes pour le nettoyage et les réparations.

Catégorie	Fabrication	Exemples d'utilisation
Usage général	Polymère, aluminium, fonte	Contrôle du débit de transfert de l'eau
Agricole	Polymère, aluminium, fonte	Transfert de produits chimiques (engrais) dans remorque d'épandage
Prise en charge de corps solides	Aluminium, fonte	Conçue pour eaux partiellement chargées et eaux chargées
Haute Pression	Aluminium, fonte	Irrigation, lutte contre les incendies

POMPE DE TRANSFERT D'EAU EN ALUMINIUM

APPLICATIONS

Idéale pour un usage général où la portabilité est requise comme le transfert de liquides et les utilisations d'assèchement professionnelles.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

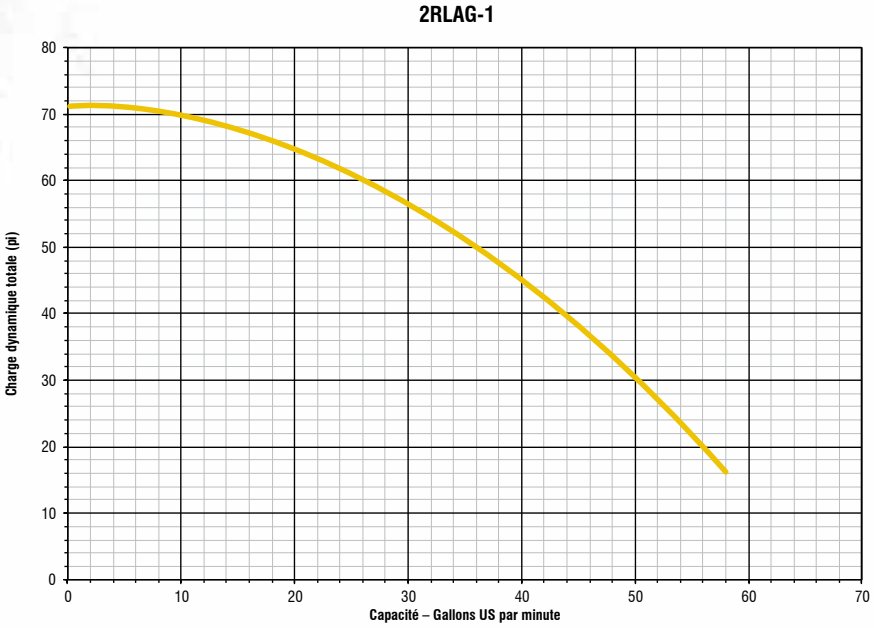
- Ailettes de style semi-ouvertes en fonte durable
- Fabrication légère en aluminium avec embase et poignée pour portabilité
- Amorçage automatique jusqu'à une hauteur d'aspiration de 7,6 mètres (25 pieds)
- Clapet antiretour et jauge de carburant intégrés
- Certifié EPA
- Adaptateur de 2,5 cm (1 po) inclus

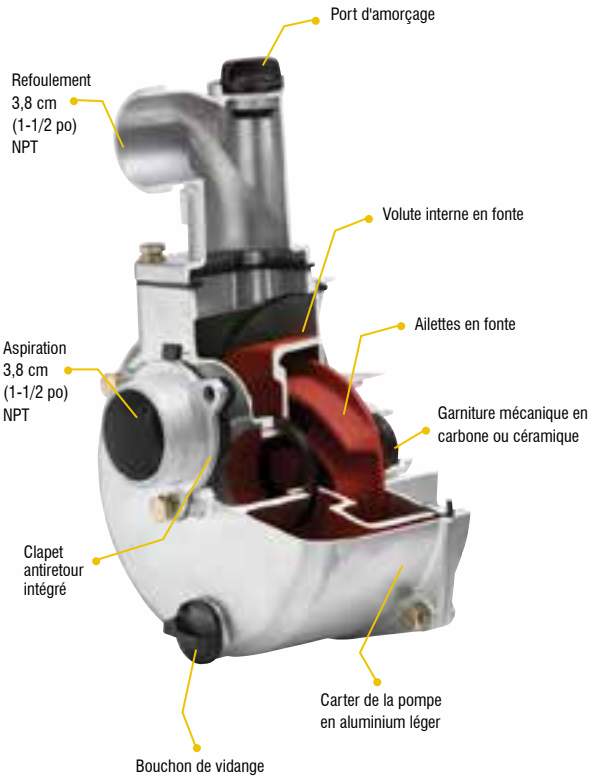
GARANTIE UN 1 AN GARANTIE

Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
2RLAG-1	617049	0 10121 14483 5	79 cm³	3,8 cm (1-1/2 po) MNPT	3,8 cm (1-1/2 po) MNPT	7,6 m (25 pi)	24,1 m (79 pi)	225 L/min (60 gpm)	1,7	Moteur 4-temps à soupapes en tête (79 cm³)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
2RLAG-1	41,9 cm (16,5 po)	52,1 cm (20,5 po)	45,7 cm (18 po)	43	3,52	8	4	2




Port d'amorçage
Refoulement 3,8 cm (1-1/2 po) NPT
Volute interne en fonte
Ailettes en fonte
Aspiration 3,8 cm (1-1/2 po) NPT
Garniture mécanique en carbone ou céramique
Clapet antiretour intégré
Carter de la pompe en aluminium léger
Bouchon de vidange

POMPE DE TRANSFERT D'EAU EN ALUMINIUM

APPLICATIONS

Idéale pour un usage général de transfert de gros volumes de liquides et les utilisations d'assèchement professionnelles.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Actionnée par un moteur Honda GX120 de qualité commerciale
- Ailettes de style semi-ouvertes en fonte durable
- Carter extérieur en aluminium léger : comprend un cadre tournant robuste
- Amorçage automatique jusqu'à une hauteur d'aspiration de 7,6 mètres (25 pieds)
- Clapet antiretour intégré
- Certifié EPA

POWERED by HONDA

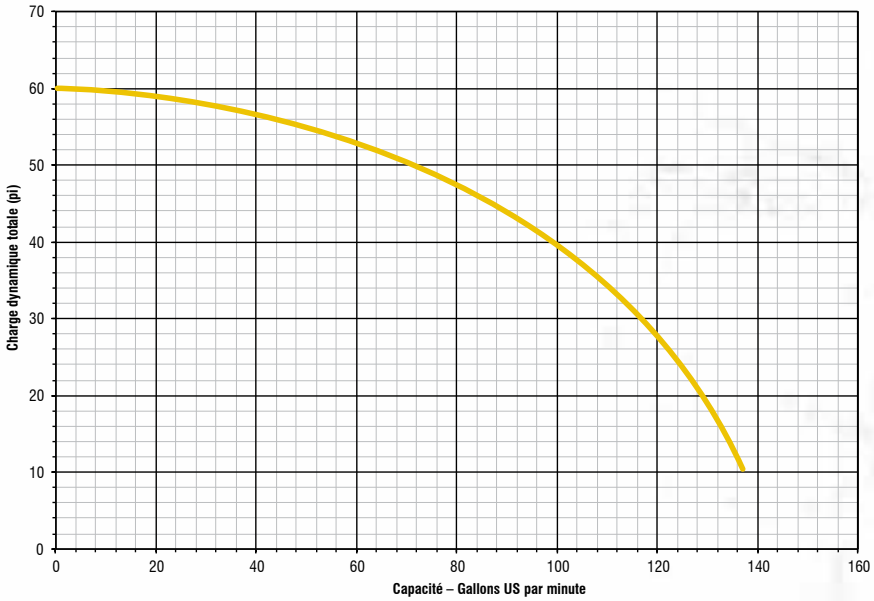
PREMIUM UN 1 AN GARANTIE

Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
4RLAG-2H	617053	0 10121 13751 6	118 cm³	5,1 cm (2 po) MNPT	5,1 cm (2 po) MNPT	7,6 m (25 pi)	43,6 m (143 pi)	221 L/min (59 gpm)	2,1	Honda GX120 (118 cm³)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
4RLAG-2H	38,7 cm (15,25 po)	49,5 cm (19,5 po)	38,7 cm (15,25 po)	52	2,62	18	6	3

4RLAG-2H



POMPE DE TRANSFERT D'EAU EN ALUMINIUM

APPLICATIONS

Idéale pour un usage général de transfert de gros volumes de liquides et les utilisations d'assèchement professionnelles.

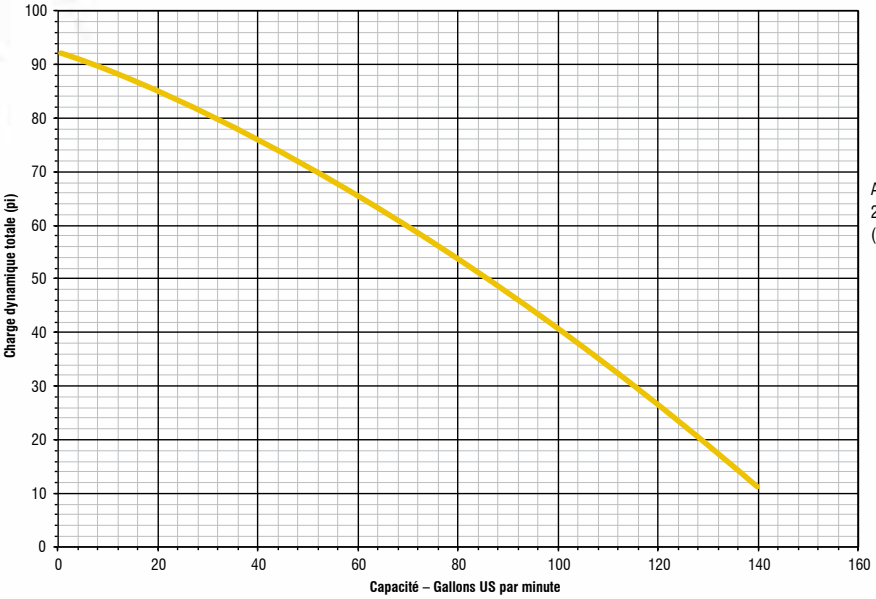
CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

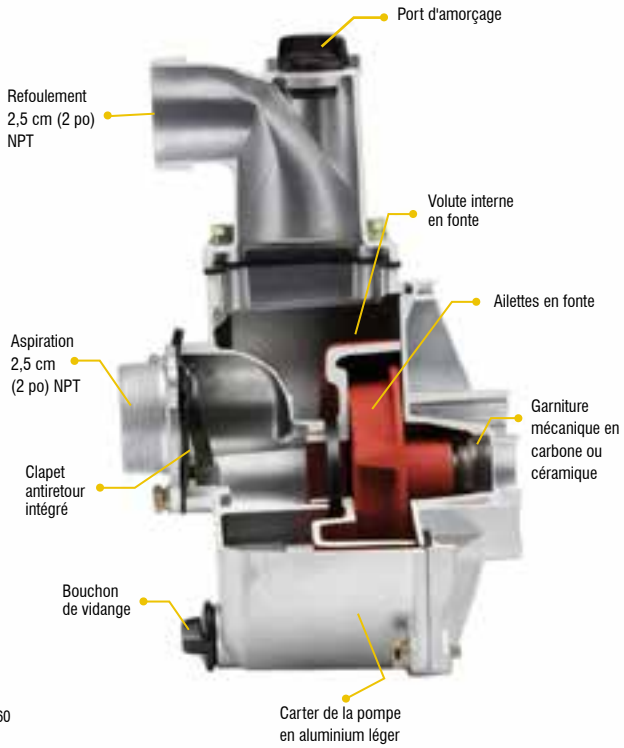
- Ailettes de style semi-ouvertes en fonte durable
- Carter extérieur en aluminium léger : comprend un cadre tournant robuste
- Amorçage automatique jusqu'à une hauteur d'aspiration de 7,6 mètres (25 pieds)
- Clapet antiretour intégré
- Certifié EPA

Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
5RLAG-2	617051	0 10121 13749 3	208 cm³	5,1 cm (2 po) MNPT	5,1 cm (2 po) MNPT	7,6 m (25 pi)	28,0 m (92 pi)	562 L/min (150 gpm)	3,8	Moteur 4-temps à soupapes en tête (208 cm³) refroidi par air

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
5RLAG-2	15,25	48,3 cm (19 po)	41,9 cm (16,5 po)	59	2,77	12	6	2




Port d'amorçage
Refoulement 2,5 cm (2 po) NPT
Volute interne en fonte
Ailettes en fonte
Aspiration 2,5 cm (2 po) NPT
Garniture mécanique en carbone ou céramique
Clapet antiretour intégré
Bouchon de vidange
Carter de la pompe en aluminium léger

POMPE UTILITAIRE POLYVALENTE EN FONTE

APPLICATIONS

Idéale pour le transfert de liquides, y compris la plupart des produits chimiques agricoles et l'assèchement général où une portabilité robuste est importante.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Carter de la pompe en fonte pour usage intensif
- Ailettes de style semi-ouvertes en fonte durable
- Chemise d'arbre en acier inoxydable avec joint FKM
- Aspiration et refoulement 2,5 cm (2 po) NPT pour raccordement pratique
- Propulsée par un moteur Briggs & Stratton série 900
- Amorçage automatique jusqu'à 7,6 m (25 pi)
- Prend en charge la plupart des produits chimiques liquides agricoles
- Capable de laisser passer des débris solides de diamètre allant jusqu'à 1,6 cm (5/8 po)

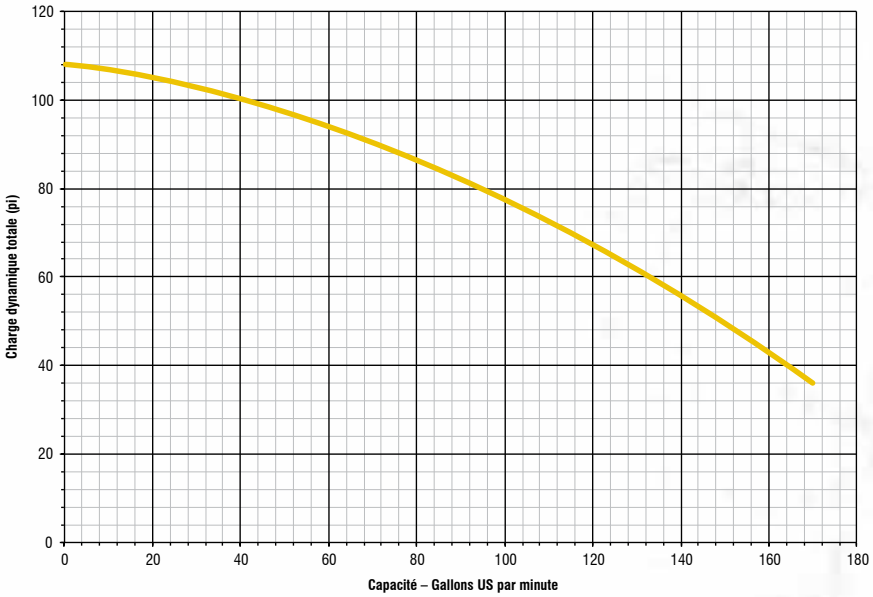
PREMIUM UN 1 AN GARANTIE

Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
5RLGF-8	616806	0 10121 12549 0	205 cm³	2,5 cm (2 po) FNPT	2,5 cm (2 po) FNPT	7,6 m (25 pi)	50,6 m (166 pi)	637 L/h (170 gph)	3,2	B&S série 900 (205 cm³)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
5RLGF-8	45,7 cm (18 po)	43,2 cm (17 po)	1,943,2 cm (16,5 po)	74	2,92	8	4	2

5RLGF-8



POMPE HAUTE PRESSION CENTRIFUGE EN FONTE

APPLICATIONS

Idéale pour une grande variété d'utilisations nécessitant une haute pression comme la pulvérisation de produits chimiques liquides agricoles et l'irrigation de pelouses et gazons.

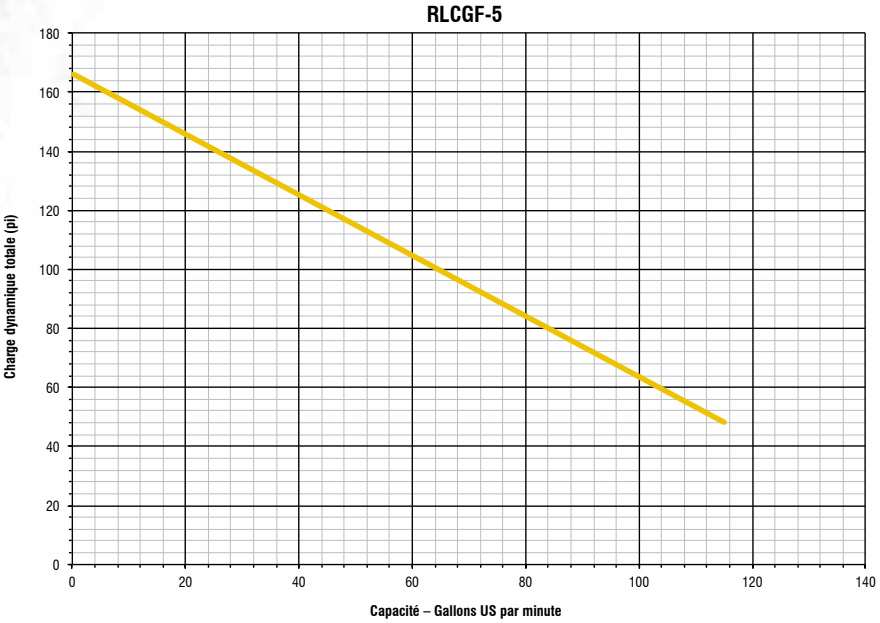
CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Carter de la pompe en fonte pour usage intensif
- Ailettes de style semi-ouvertes en fonte durable
- Chemise d'arbre en acier inoxydable avec joint FKM
- Propulsée par un moteur Briggs & Stratton série 900
- Pressions allant jusqu'à 72 psi
- Aspiration et refoulement 2,5 cm (2 po) NPT pour raccordement pratique

Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
RLCGF-5	615093	0 10121 12513 1	205 cm³	2,5 cm (2 po) FNPT	2,5 cm (2 po) FNPT	7,6 m (25 pi)	50,6 m (166 pi)	450 L/min (120 gpm)	3,2	B&S série 900 (205 cm³)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
RLCGF-5	49,5 cm (18 po)	43,2 cm (17 po)	44,5 cm (17,5 po)	68	3,10	8	4	2



POMPE DE TRANSFERT DE PRODUITS CHIMIQUES EN THERMOPLASTIQUE

APPLICATIONS

Idéale pour les applications de pulvérisation comme les engrais et produits chimiques agricoles liquides.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

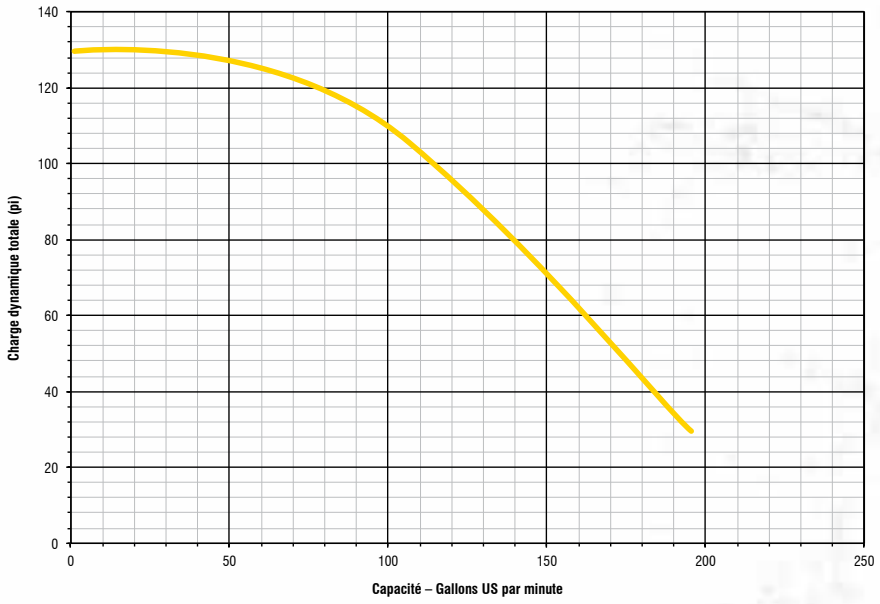
- Fabrication légère résistante à la corrosion
- Amorçage automatique jusqu'à une hauteur d'aspiration de 7,6 mètres (25 pieds)
- Clapet antiretour et poignée intégrés
- Pieds en caoutchouc pour amortir les vibrations
- Certifié EPA
- Réservoir de carburant de 3,6 L (3,8 qt)
- Carbone ou céramique avec joint d'étanchéité en élastomère EPDM

Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
6RLPG-2U	617070	0 10121 14086 8	212 cm³	2,5 cm (2 po) FNPT	2,5 cm (2 po) FNPT	7,6 m (25 pi)	42,7 m (140 pi)	731 L/min (195 gpm)	3,8	Moteur 4-temps à soupapes en tête (212 cm³)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
6RLPG-2U	50,8 cm (20 po)	4,5 cm (17,5 po)	40,6 cm (16 po)	46,5	3,24	12	4	3

6RLPG-2U



POMPE DE TRANSFERT DE PRODUITS CHIMIQUES EN THERMOPLASTIQUE

APPLICATIONS

Idéale pour les applications de pulvérisation comme les engrais et produits chimiques agricoles liquides.

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Actionnée par un moteur Kohler Courage de 6,5 HP
- Fabrication légère résistante à la corrosion
- Amorçage automatique jusqu'à une hauteur d'aspiration de 7,6 mètres (25 pieds)
- Clapet antiretour intégré
- Comprend un cadre tournant robuste
- Certifié EPA
- Garniture mécanique en carbone ou céramique avec élastomères EPDM

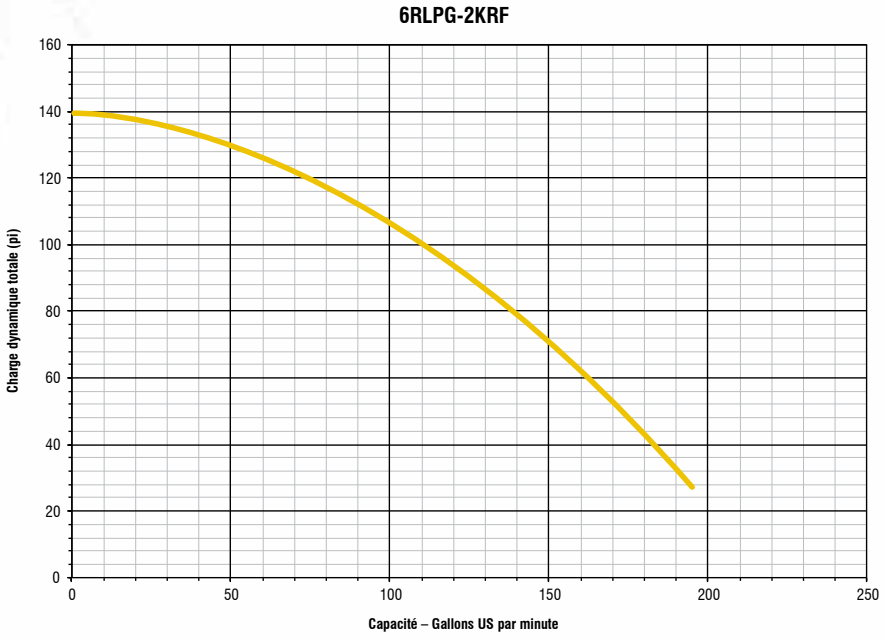
Powered by KOHLER®

PREMIUM DEUX 2 ANS GARANTIE

Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
6RLPG-2KRF	617071	0 10121 14413 2	196 cm³	2,5 cm (2 po) FNPT	2,5 cm (2 po) FNPT	7,6 m (25 pi)	140	731 L/min (195 gpm)	3,8	Kohler Courage (196 cm³)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
6RLPG-2KRF	43,2 cm (17 po)	50,2 cm (19,75 po)	40,6 cm (16 po)	47,5	3,11	12	4	3



POMPES POUR EAUX PARTIELLEMENT CHARGÉES EN ALUMINIUM

APPLICATIONS

Idéales pour les transferts et assèchements de gros volumes. Peut prendre en charge des boues liquides, y compris sable, cailloux et solides en suspension de diamètre inférieur à 1,3 cm(1/2 po).

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Ailettes de style semi-ouvertes en fonte durable
- Carter extérieur en aluminium léger : comprend un cadre tournant robuste
- Garniture mécanique en carbure de silicium résistante à l'usure
- Amorçage automatique jusqu'à une hauteur d'aspiration de 7,6 mètres (25 pieds)
- Clapet antiretour intégré
- Certifié EPA

6RLAG-3ST

6RLAG-2ST

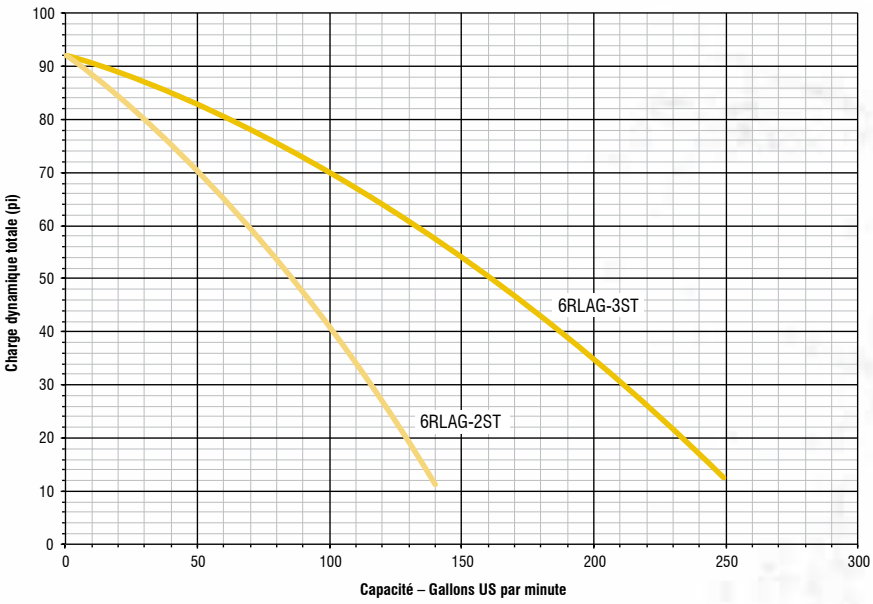
GARANTIE UN 1 AN GARANTIE

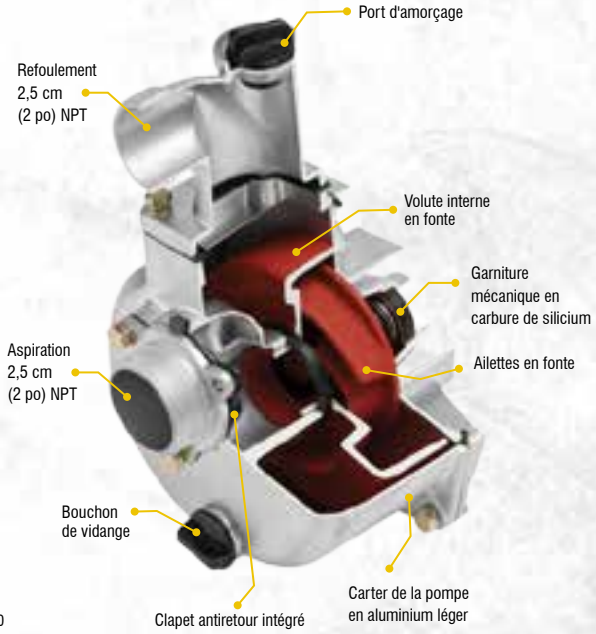
Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
6RLAG-2ST	617052	0 10121 13750 9	208 cm³	5,1 cm (2 po) MNPT	5,1 cm (2 po) MNPT	7,6 m (25 pi)	92	150	3,8	Moteur 4-temps à soupapes en tête (208 cm³)
6RLAG-3ST	617054	0 10121 13752 3	208 cm³	7,6 cm (3 po) MNPT	7,6 cm (3 po) MNPT	7,6 m (25 pi)	85	264	3,8	Moteur 4-temps à soupapes en tête (208 cm³)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
6RLAG-2ST	38,7 cm (15,25 po)	48,3 cm (19 po)	41,9 cm (16,5 po)	52	2,77	12	6	2
6RLAG-3ST	38,7 cm (15,25 po)	48,3 cm (19 po)	41,9 cm (16,5 po)	66	2,77	12	6	2

Pompes pour eaux partiellement chargées en aluminium




Port d'amorçage
Refoulement 2,5 cm (2 po) NPT
Volute interne en fonte
Garniture mécanique en carbure de silicium
Aspiration 2,5 cm (2 po) NPT
Ailettes en fonte
Bouchon de vidange
Clapet antiretour intégré
Carter de la pompe en aluminium léger

POMPES POUR EAUX CHARGÉES EN ALUMINIUM

APPLICATIONS

Idéales pour les utilisations à gros volume de transfert d'eau et d'assèchement de qualité commerciale. Peut prendre en charge des boues liquides, y compris sable, pierres et autres débris en suspension de diamètre inférieur à 1,3 cm(1/4 po).

CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Actionnée par un moteur 4-temps à soupapes en tête (208 cm³) refroidi par air
- Carter extérieur en aluminium avec volute intérieure et ailettes en fonte pour la durabilité.
- Joint en carbure de silicium pour la résistance à l'abrasion et les applications pour détritus flottants
- Capable de laisser passer des débris solides de diamètre allant jusqu'à 3,2 cm (1-1/4 po)
- Comprend un cadre tournant robuste
- Certifié EPA

GARANTIE UN 1 AN GARANTIE

Modèle	Numéro d'article	UPC	cm³	Admission	Refoulement	Hauteur d'aspiration	Hauteur maximum	Débit maximum (gallons US par minute)	Réservoir de carburant (qt)	Moteur
6RLAG-3TT	617055	0 10121 13753 0	208 cm³	7,6 cm (3 po) MNPT	7,6 cm (3 po) MNPT	7,6 m (25 pi)	22,8 m (75 pi)	1069 L/min (285 gpm)	3,8	Moteur 4-temps à soupapes en tête (208 cm³)

Spécifications de la boîte

Modèle	Longueur (po)	Largeur (po)	Hauteur (po)	Poids (lb)	Taille de la boîte (pi³)	Quantité par palette	Quantité par couche	Couches par palette
6RLAG-3TT	55,9 cm (22 po)	48,3 cm (19 po)	41,9 cm (19 po)	83	4,60	8	4	2

ACCESSOIRES

ACCESSOIRES DE POMPES POUR EAUX PROPRES

Numéro d'article	UPC	Poids (lb)	Description
640207	0 10121 131545	0,35	Assistant d'amorçage
640141	0 10121 13082 1	0,70	Embase de pompe / citerne
600528	0 10121 122673	5,55	Kit d'injecteur RJC-75/100
640106	0 10121 130739	0,10	Manomètre 0 à 100
640116	0 10121 130760	0,35	Clapet de détente de pression 1,25 cm x 1,25 cm (1/2 po x 1/2 po)
640108	0 10121 13074 6	1,00	Pressostat 30 à 50 psi, 6 mm (1/4 po) NPTF
640109	0 10121 13075 3	1,00	Pressostat 30 à 50 psi, 6 mm (1/4 po) pointe
640134	0 10121 13081 4	1,00	Pressostat 30 à 50 psi, 6 mm (1/4 po) NPTF M4
640221	010121 131729	1,00	Pressostat 30 à 50 psi, 6 mm (1/4 po) mini-pointe
640142	0 10121 130838	10,00	Pointe filtrante 3,2 cm x 76,2 cm (1,25 po x 30 po), calibre 60
640143	0 10121 130845	10,00	Pointe filtrante 3,2 cm x 76,2 cm (1,25 po x 30 po), calibre 80
640166	0 10121 13090 6	0,25	Kit d'épissure de câble pour usage dans puits foncé de diamètre 10,2 cm (4 po)
600526	0 10121 122666	7,00	Kit d'injecteur RJC-33/50

ACCESSOIRES DE POMPES POUR PUISARD

Numéro d'article	UPC	Poids (lb)	Description
599303	0 10121 14084 4	2,25	SPDK, kit de flexible pour puisard 3,8 cm (1-1/ 2 po) et 3,2 cm (1-1/ 4 po)
14941004	0 4371900113 5	0,10	MPFVRIK – kit de remplacement des ailettes pour MPFVK115 et MPFV12
14942901	01012112014 3	0,70	SCV114 – 1-1/ 4" clapet antiretour de pompe pour puisard en plastique
14942903	0 10121 12024 2	1,50	RSNB9 – Interrupteur à flotteur attaché grand angle de remplacement de type superposé (« piggyback »)
640171	01012112196 6	1,25	Interrupteur à flotteur – superposé (« piggyback ») de 3,0 m (10 pi)
640172	0 10121 12200 0	1,80	Interrupteur à flotteur – superposé (« piggyback ») de 3,0 m (20 pi)
14942904	010121 12015 0	1,00	SRVS – Interrupteur à flotteur – superposé (« piggyback ») de 3,0 m (10 pi)
14942914	010121 12019 8	2,00	WCV2 – Clapet antiretour pour eaux usées
640175	01012112202 4	14,00	Collecteur d'eaux usées RLSB-03 – 131 L (35 gal) en polymère
577155	010121 77155 0	0,25	VS-P2800-RS – Interrupteur de remplacement pour pompe de style colonne

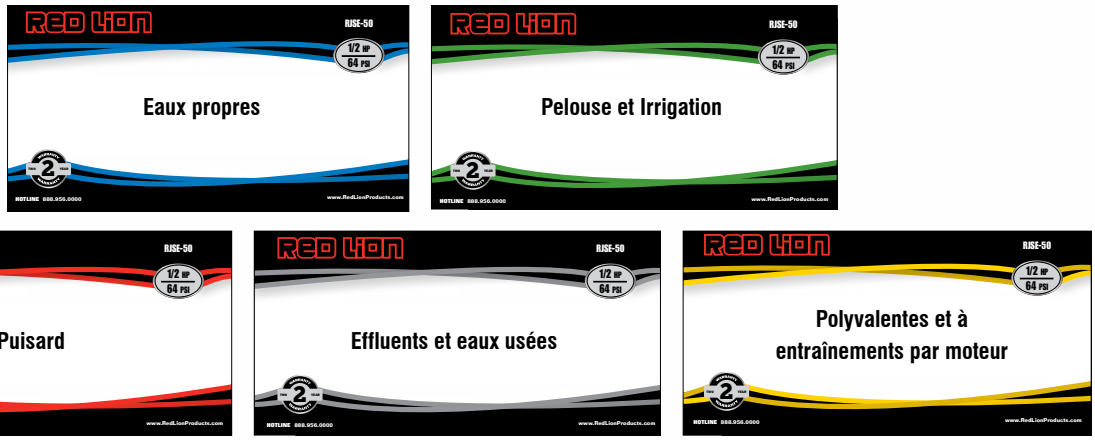
PRODUITS DE POMPES À ENTRAÎNEMENT PAR MOTEUR

Numéro d'article	UPC	Poids (lb)	Description
617200	010121 139992	23,50	2HKP – Kit pour flexible de 5,1 cm (2 po)
617201	010121 14001 1	52,00	3HKP – Kit pour flexible de 7,6 cm (3 po)

PROGRAMME DE MARKETING

Le programme de marketing professionnel de Red Lion est très bien conçu pour attirer l'attention des consommateurs et leur fournir les informations dont ils ont besoin. Le motif artistique trilingue sur nos cartons est conçu en pensant au consommateur. Les caractéristiques et avantages, les usages typiques, les outils nécessaires, les spécifications et les informations relatives à la garantie sont clairement énoncés.

EMBALLAGES CODÉS COULEUR POUR IDENTIFIER LA CATÉGORIE DE POMPE



CARACTÉRISTIQUES DE L'EMBALLAGE

Trilingue
Numéro de modèle situé en haut de chaque face de l'emballage
Sump Pump
Bomba de sumidero
Pompe de puisard
Puissance et performance clairement en évidence sur chaque face de l'emballage
Les images d'usage montrent la bonne installation et usage du produit
Description détaillée des avantages et objectifs
Pour faciliter, énumère tous les outils nécessaires pour une installation correcte
Niveaux de garantie indiqués pour chaque catégorie de produit : Or – Argent Premium – Bronze Supérieur – Standard
Le numéro du support technique et le site web sont indiqués au bas de chaque face de l'emballage
Code de couleur pour les catégories de produits :
Bleu – eaux propres
Vert – gazon et irrigation
Rouge – puisard
Gris – effluents et eaux usées
Jaune – polyvalentes et à entraînements par moteur

MATÉRIAUX DE MARKETING

Des documents de marketing accrocheurs aux couleurs coordonnées afin d'aider mieux encore les consommateurs et le personnel de vente au détail dans le processus de prise de décision et d'identification du produit qui convient le mieux à leurs besoins individuels.

PROGRAMME DE MARKETING

PLANOGRAMMES DE MERCHANDISAGE

Des planogrammes de merchandisage sont disponibles pour tous les types de magasins de vente au détail. Ces planogrammes concentrent les détaillants sur la bonne combinaison de produits et les aident à déterminer les exigences d'inventaires. Nous avons des planogrammes tout prêts pour les présentoirs de 1,25 m (4 pi), 2,5 m (8 pi), 3,7 m (12 pi) et 5,0 m (16 pi). Vous pouvez facilement mélanger et assortir ces planogrammes pour vous concentrer sur le marché que vous ciblez ou nous pouvons personnaliser pour vous un planogramme répondant à vos besoins en matière de taille du magasin et de préférences régionales en produits.

GUIDE DE DÉPANNAGE

RJS – POMPES À JET AUTO-AMORÇANTES POUR PUITS PEU PROFONDS

a. Le moteur ne démarre pas :
   1. Pressostat hors tension en raison de fusibles grillés, de contacteurs ouverts ou de connexions mal serrées.
   2. Pressostat de la pompe pas fermé.

b. La pompe ne fournit pas d'eau :
   1. La pompe n'est pas complètement amorcée
   2. La hauteur d'aspiration est trop élevée.
   3. Le clapet de pied est soit bouché, soit enterré dans la boue, soit pas immergé.

c. La pompe est désamorcée :
   1. Il existe des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.
   2. Le puits a été trop pompé.
   3. Le clapet de pied est défectueux

d. La pompe fournit de l'eau mais pas à la capacité nominale :
   1. Il existe des fuites dans la conduite d'aspiration ou de refoulement
   2. Le clapet de pied, la conduite d'aspiration, le rotor ou la buse sont partiellement bouchés.
   3. La hauteur d'aspiration est supérieure à celle recommandée.
   4. Le rotor ne tourne pas normalement ou trop lentement.
   5. Le venturi ou le diffuseur est bouché.
   6. Le moteur est câblé avec une tension incorrecte.
   7. Tension d'alimentation trop faible au niveau du moteur.
   8. Le moteur demeure configuré dans les enroulements de démarrage (le contacteur de réglage du moteur est incorrect).

e. La pompe démarre mais s'arrête trop souvent :
   1. Le contrôle du volume d'air est défectueux.
   2. Il existe des fuites d'air dans la citerne au-dessus du niveau de l'eau.
   3. Le pressostat n'est pas réglé correctement.
   4. La citerne d'eau est obturée ou trop petite pour l'usage.

RJC – POMPES À JETCONVERTIBLES AUTO-AMORÇANTES

a. Le moteur ne démarre pas :
   1. Pressostat hors tension en raison de fusibles grillés, de contacteurs ouverts ou de connexions mal serrées.
   2. Pressostat de la pompe pas fermé.

b. La pompe ne fournit pas d'eau :
   1. La pompe n'est pas complètement amorcée
   2. La hauteur d'aspiration est trop élevée.
   3. Le clapet de pied est soit bouché, soit enterré dans la boue, soit pas immergé.
   4. La vanne de décharge est complètement fermée.

c. La pompe est désamorcée :
   1. Il existe des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.
   2. Le puits a été trop pompé et nécessite un tuyau d'extension.
   3. Le clapet de pied est défectueux

d. La pompe fournit de l'eau mais pas à la capacité nominale :
   1. Il existe des fuites dans la conduite d'aspiration ou de refoulement
   2. Le clapet de pied, la conduite d'aspiration, le rotor ou la buse sont partiellement obturés.
   3. La hauteur d'aspiration est supérieure à celle recommandée.
   4. Le réglage de la vanne de régulation des pompes pour puits profonds est incorrect.
   5. Le rotor ne tourne pas normalement ou trop lentement.
   6. Le venturi ou le diffuseur est obturé.
   7. Moteur est câblé avec une tension incorrecte.
   8. La tension d'alimentation trop faible au niveau du moteur.

e. La pompe démarre mais s'arrête trop souvent :
   1. Il existe des fuites d'air dans la citerne au-dessus du niveau de l'eau.
   2. Le pressostat n'est pas réglé correctement.
   3. La citerne d'eau est obturée ou incorrectement chargée.
   4. Le clapet de pied fuit ou est bloqué en position ouverte.

Usages avec pointe filtrante

Diagnostic	Solution possible
La pompe est bruyante – l'exigence de sortie dépasse les capacités disponibles.	Installez ou réglez le clapet de décharge pour réduire le refoulement
La pompe chauffe ou ne s'arrête pas. Ne peut pas augmenter la pression en raison d'un manque d'eau à la source.	Installez un interrupteur de coupure basse pression pour arrêter la pompe avant une défaillance critique.
Les modifications des besoins ne sont pas satisfaites par le système actuel (addition de salles de bain, système d'irrigation, etc.)	Augmentez la pression de coupure de l'interrupteur pour compenser la demande de pointe si la source n'est pas suffisante.

Débit maximum recommandés

Diamètre de la conduite	Gallons Us par heure (gph)	Gallons US par minute (gpm)
1,8 cm (3/4 po)	750	12,5
2,5 cm (1 po)	1000	17
3,2 cm (1-1/4 po)	2100	35
3,2 cm (1-1/2 po)	3000	50
5,1 cm (2 po)	4800	80
7,6 cm (3 po)	9000	150
10,2 cm (4 po)	16000	267

GUIDE DE DÉPANNAGE

CITERNES DE PRESSION PRÉCHARGÉES

Puis-je installer ma citerne à membrane Red Lion sous pression sur son côté?
Les installations sur le côté sont acceptables jusqu'à la taille RL44. Nous ne recommandons pas les installations horizontales pour les citernes plus grandes que RL44.

Quelle est la garantie pour les citernes Red Lion?
Toutes les citernes Red Lion disposent d'une garantie limitée de 5 ans à partir de la date de fabrication inscrite sur la citerne d'origine.

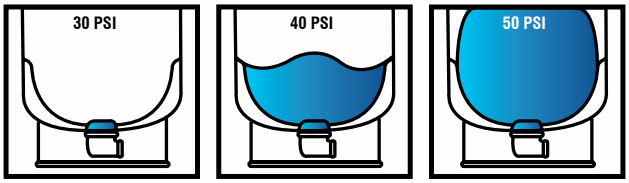
Ma citerne vient d'être installée et l'eau a un drôle de goût – que dois-je faire?
Rincez la nouvelle citerne en permettant à l'eau de s'écouler à travers trois ou quatre cycles de la pompe. Si le goût continue, vous devriez probablement faire tester la source d'eau.

Puis-je utiliser de l'eau chlorée avec ma citerne Red Lion?
Bien sûr. Les citernes Red Lion sont conçues en sachant que le chlore est souvent utilisé pour les traitements réguliers.

Qu'est-ce que le rabattement?
Le rabattement fait référence à la quantité d'eau évacuée de la citerne avant que le pressostat n'active la pompe. Le rabattement est fonction de la pompe, de la taille de la citerne et des réglages de pression qui régissent votre système d'eau.

Fonctionnement du système de la citerne

1. La pompe se met en route et commence à remplir la citerne.
2. La pompe continue à fonctionner, comprimant la charge de l'air dans la citerne.
3. La pompe s'arrête. Le rabattement de l'eau est disponible sur demande.



Qu'est-ce que la pression de pré-charge?
La pression de précharge représente la quantité d'air (en psi) qui est pompée dans une citerne avant l'installation – généralement à l'usine. La plupart des citernes sont fournies avec une pression de précharge de 28 psi (38 psi dans les tailles RL81 et RL119). La précharge est le « ressort » qui permet de fournir de l'eau sous pression. Tandis que la membrane se remplit avec de l'eau, elle comprime la précharge. Dans un système 30/50, la pompe continue à propulser l'eau dans la citerne jusqu'à ce que la pression dans la citerne atteigne

Quelle devrait être la pression (de précharge) dans ma citerne?
Vos citernes doivent être sous une pression 2 psi inférieure au réglage de la pression d'enclenchement (par exemple, si le réglage de vos paramètres de pression est 30/50, alors le réglage de la pression d'enclenchement est de 30 psi et la pression de précharge doit être de 28 psi).

Comment puis-je vérifier ou modifier ma pression de précharge?
Vous devez vidanger complètement la citerne pour vérifier la pression de précharge. Pour ce faire, coupez l'alimentation de la pompe et ouvrez (activez) un robinet dans la maison. Cela permet de vider la citerne et ne pas la laisser se remplir à nouveau. Vous trouverez sur le dessus de la citerne une soupape d'air (similaire à la soupape d'air de vos pneus) – contrôlez la pression d'air.

GUIDE DE DÉPANNAGE

POMPES DE PUITS IMMERGÉES DE DIAMÈTRE 10,2 CM (4 PO)

Diagnostic	Cause possible	Action corrective
Le moteur ne démarre pas mais aucun fusible n'est grillé. AVERTISSEMENT! Tension dangereuse. Peut causer des chocs électriques, des brûlures ou la mort. Seuls des électriciens qualifiés doivent effectuer l'entretien électrique.	Moteur hors tension électrique.	Utilisez un voltmètre pour vérifier : 1) le boîtier de fusibles pour vous assurer que la tension totale est disponible, 2) les bornes du pressostat pour vous assurer que le pressostat transmet la tension correctement et 3) les borniers dans le boîtier de commande de la pompe ou dans le boîtier du sectionneur pour vous assurer que la tension y est disponible. De 1 % à 3 HP : appuyez sur le(s) bouton(s) de réinitialisation au bas du convertisseur.
	Les épissures de câbles et les enroulements du moteur peuvent être mis à la terre, court-circuités ou mis en circuit ouvert.	Consultez un électricien certifié ou un technicien d'entretien qualifié. **Ne tentez pas de démonter la pompe ou le moteur.**
	Pressostat défectueux.	Vérifiez le pressostat ; remplacez-le si nécessaire.
	Cas des systèmes à 3 fils - circuit ouvert dans le boîtier de commande de la pompe ; connexions défectueuses ; câbles défectueux.	Examinez toutes les connexions et fils ; examinez les borniers du convertisseur (3 fils uniquement) ; réparez-les si nécessaire.
	Cas des systèmes à 3 fils - câbles mal connectés dans le convertisseur.	Vérifiez le schéma de câblage sur le tableau du convertisseur et le codage couleur du câble de branchement.
Le pressostat ne parvient pas à arrêter la pompe.	La tension est trop faible, le moteur tournera lentement, causant une pression (hauteur) de décharge trop faible et un appel de courant de fonctionnement important.	Laissez un électricien certifié vérifier la tension au niveau du boîtier du sectionneur (2 fils) ou du convertisseur (3 fils) tandis que la pompe tourne. Si la tension est faible, il se peut que la compagnie d'électricité doive l'augmenter, ou que l'installation ait besoin d'un fil de plus grosse section. Discutez de cette question avec la compagnie d'électricité ou avec un électricien certifié. Vérifiez la tension avec un voltmètre enregistreur si le problème se reproduit.
	Pressostat défectueux.	Remplacez le pressostat.
	La colonne descendante a une fuite.	Remontez une section à la fois jusqu'à ce que la fuite soit trouvée. Lorsque l'eau reste dans le tuyau, il n'y a pas de fuite en dessous de ce point.
	Le niveau d'eau dans le puits peut devenir trop bas lorsque la pompe est en marche.	Abaissez la pompe plus bas dans le puits, mais assurez-vous qu'elle se trouve à au moins 1,5 mètres (5 pieds) du fond du puits. Installez une vanne de régulation dans le tuyau de refoulement entre la pompe et la citerne de pression. Utilisez la vanne de régulation pour limiter le débit jusqu'à ce que le débit de refoulement ne dépasse pas le taux de remplissage du puits. **AVERTISSEMENT! Pour éviter la possibilité d'une pression dangereusement élevée, installez une soupape de décharge sur le tuyau de refoulement, entre la pompe et la vanne à débit variable avec clapet antiretour. La soupape de décharge doit être capable de laisser passer le plein débit de la pompe à 75 psi.**
Les fusibles sautent ou la protection contre les surcharge se déclenche lorsque le moteur est en marche.	Haute ou basse tension.	Pendant que le moteur tourne, la tension ne doit pas excéder 5 % en plus ou en moins (aux États-Unis) de la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique du moteur. 3 % en plus ou en moins au Canada. Contactez votre compagnie d'électricité pour ajuster la tension du secteur si elle n'est pas dans ces limites.
	La taille du fil est trop petite. Mal connecté au boîtier de commande de la pompe.	Reportez-vous au guide de sélection du câble dans la section sur les données techniques et assurez-vous que la taille des fils correspond aux spécifications du tableau.
	Des épissures de câbles ou des enroulements du moteur sont peut-être reliés à la terre, court-circuités ou mis en circuit ouvert.	Consultez un électricien certifié ou un technicien d'entretien qualifié pour déterminer si ceci est la cause du problème ou pas. **Ne tentez pas de démonter la pompe ou le moteur.**
	Cas des systèmes à 3 fils - température ambiante (atmosphérique) élevée.	Assurez-vous que le boîtier de commande de la pompe est installé à l'abri de la lumière directe du soleil.
	Cas des systèmes à 3 fils - le boîtier de commande de la pompe dispose d'une puissance ou d'une tension pour l'installation.	Comparez la puissance et la tension nominale du moteur (indiquée sur la plaque signalétique du moteur) avec celles du boîtier de commande de la pompe (indiquée sur la plaque signalétique du boîtier de commande de la pompe). Les valeurs doivent correspondre.
De l'air ou une l'eau blanchâtre s'échappe de vos robinets.	L'eau du puits est peut-être gazeuse.	Si votre puits est gazeux par nature et que votre système est équipé d'une citerne standard, retirez les orifices de purge et bouchez les raccords en T. Si la situation est grave, consultez un professionnel des puits certifié.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Diagnostic	Cause possible	Action corrective
Votre pompe fournit peu ou pas d'eau.	Le niveau d'eau dans un puits à faible production tombe trop bas tandis que la pompe fonctionne, ce qui provoque un blocage avec de l'air. (entraînant un désamorçage et causant éventuellement des dégâts graves à la pompe).	Abaissez la pompe plus bas dans le puits, mais assurez-vous qu'elle se trouve à au moins 1,5 mètres (5 pieds) du fond du puits. Installez une vanne de régulation dans le tuyau de refoulement entre la pompe et la citerne de pression. Utilisez la vanne de régulation pour limiter le débit jusqu'à ce que le débit de refoulement ne dépasse pas le taux de remplissage du puits. **AVERTISSEMENT! Pour éviter la possibilité d'une pression dangereusement élevée, installez une soupape de décharge sur le tuyau de refoulement, entre la pompe et la vanne à débit variable avec clapet antiretour. La soupape de décharge doit être capable de laisser passer le plein débit de la pompe à 75 psi.**
	La crépine d'admission est partiellement obturée.	Du calcaire ou d'autres composés se trouvant dans l'eau peuvent s'accumuler sur la crépine. Retirez la pompe et nettoyez la crépine.
	La ou les vannes de régulation sont peut-être coincées.	Assurez-vous que le clapet antiretour intégré dans la pompe et que tous les clapets antiretour éventuels dans la conduite de refoulement sont libres de s'ouvrir correctement.
	La tension est trop faible, le moteur tourne lentement, causant une pression (hauteur) de décharge trop faible et un appel de courant de fonctionnement important.	Laissez un électricien certifié vérifier la tension au niveau du boîtier du sectionneur (2 fils) ou du convertisseur (3 fils) tandis que la pompe tourne. Si la tension est faible, il se peut que la compagnie d'électricité doive l'augmenter, ou que l'installation ait besoin d'un fil de plus grosse section. Discutez de cette question avec la compagnie d'électricité ou avec un électricien certifié. Vérifiez la tension avec un voltmètre enregistreur si le problème se reproduit.
La pompe démarre trop fréquemment.	Il existe une fuite dans la citerne de pression ou dans la plomberie.	Vérifiez tous les raccords avec de l'eau savonneuse pour détecter d'éventuelles fuites d'air. Réparez toutes les fuites éventuelles que vous trouvez. Vérifiez l'absence de fuites d'eau dans la la plomberie. Réparez toutes les fuites éventuelles que vous trouvez.
	Le pressostat est défectueux ou déréglé.	Remplacez le pressostat si nécessaire.
	Le clapet antiretour fuit.	Inspectez les clapets et remplacez-les si nécessaire.
	La citerne est gorgée d'eau.	Citerne d'air captive : Vérifiez l'absence de fuites dans la citerne ; réparez si possible. Préchargez les citernes à 18 psi pour les pressostats 20-40, à 28 psi pour les pressostats 30-50, à 38 psi pour les pressostats 40-60, etc. Citernes standard : Vérifiez l'absence de fuites dans la citerne ; réparez si possible. Vérifier les orifices de purge et nettoyez-les ; remplacez-les si nécessaire.
	La colonne descendante a une fuite.	Remontez une section de tuyau à la fois jusqu'à ce que la fuite soit trouvée. Lorsque l'eau reste dans le tuyau, il n'y a pas de fuite en dessous de ce point.
	Le pressostat est trop loin de la citerne.	Déplacez le pressostat à moins de trente centimètres (un pied) de la citerne.
Les fusibles sautent ou la protection contre les surcharge se déclenche lorsque le moteur démarre.	Haute ou basse tension.	Pendant que le moteur tourne, la tension ne doit pas excéder 5 % en plus ou en moins (aux États-Unis) de la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique du moteur. 3 % en plus ou en moins au Canada. Contactez votre compagnie d'électricité pour ajuster la tension du secteur si elle n'est pas dans ces limites.
	La taille du fil est trop petite. Mal connecté au boîtier de commande de la pompe.	Reportez-vous au guide de sélection du câble dans la section sur les données techniques et assurez-vous que la taille des fils correspond aux spécifications du tableau.
	Des épissures de câbles ou des enroulements du moteur sont peut-être reliés à la terre, court-circuités ou mis en circuit ouvert.	Consultez un électricien certifié ou un technicien d'entretien qualifié pour déterminer si ceci est la cause du problème ou pas. **Ne tentez pas de démonter la pompe ou le moteur.**
	Cas des systèmes à 3 fils - câbles mal connectés dans le boîtier de commande de la pompe, le pressostat ou convertisseur, contacteur de pression ou le sectionneur à fusible.	Vérifiez le schéma de câblage sur le boîtier de commande de la pompe et le codage couleur du câble de branchement.
	Cas des systèmes à 3 fils - il existe peut-être un fil cassé dans le boîtier de commande de la pompe.	Contactez un électricien certifié pour examiner toutes les connexions et dans le tableau de contrôle. Effectuez les réparations nécessaires.
	Cas des systèmes à 3 fils - le condensateur de démarrage ou de fonctionnement dans le boîtier de commande est peut-être défectueux ou ventilé (grillé).	Inspectez les condensateurs. Contactez un électricien certifié pour vérifier les condensateurs et les remplacer si nécessaire. **AVERTISSEMENT! Tensions dangereuse – peut causer des chocs électriques, des brûlures ou la mort. Les condensateurs peuvent demeurer chargés, même après avoir débranché les câbles. Faites-les vérifier par un électricien certifié.**

GUIDE DE DÉPANNAGE

POMPES UTILITAIRES ET DE PUISARD IMMERGÉES

Diagnostic	Cause possible	Action corrective
Le moteur ne fonctionne pas.	Fusible grillé.	Remplacez le fusible.
	Le circuit s'est déclenché.	Réinitialisez-le.
	Connecteur débranché.	Remettez la pompe en place.
	Connecteur oxydé.	Nettoyez les broches.
	Déclenchement de la surcharge.	Laissez la pompe refroidir, recherchez la cause (par ex. rotor coincé).
	Pressostat défectueux.	Remplacez le pressostat.
	Moteur défectueux.	Remplacez la pompe.
	Flotteur dans une mauvaise position.	Vérifiez sa liberté de mouvement.
	Rotor bloqué.	Retirez la plaque inférieure et nettoyez-le.
	Clapet antiretour obstrué.	Retirez, nettoyez ou remplacez le clapet.
Le moteur ronronne mais le débit est réduit ou nul.	Admission partiellement obstruée.	Nettoyez l'admission.
	Fuite au niveau de la conduite.	Réparez la conduite.
	Ailettes usées.	Remplacez ou réparez la pompe.
	Moteur défectueux.	Remplacez la pompe.
La pompe tourne sans arrêt.	Admission obstruée.	Nettoyez l'admission.
	Pressostat défectueux.	Remplacez le pressostat.
	Obstruction du flotteur.	Ajustez la position de la pompe.
	Clapet antiretour obstrué.	Retirez, nettoyez ou remplacez le clapet.

ATTENTION

Il est facile de confondre une obstruction dans l'admission de la pompe avec un pressostat défectueux. Si la pompe tourne en permanence ou pendant de longues périodes de temps entre des périodes d'arrêt, vérifiez d'abord que l'admission n'est pas partiellement obstruée.

RL-S – POMPE D'EFFLUENTS DE SURFACE EN FONTE & RL-50 – POMPE DE TRANSFERT POLYVALENTE AUTO-AMORÇANTE

a. La pompe ne s'amorce pas ou s'amorce lentement:
   1. Il existe des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.
   2. Joint d'étanchéité inefficace en raison d'une rétraction du joint.
   3. La conduite d'aspiration est détruite ou obstruée.
   4. Il n'y a pas suffisamment d'eau dans le boîtier pour l'amorçage.
   5. La hauteur d'aspiration est trop élevée.

b. Pression ou capacité réduite:
   1. La conduite d'aspiration est partiellement détruite ou obstruée.
   2. Rotor obstrué.
   3. Il existe des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.
   4. La crépine ou l'extrémité du flexible d'aspiration n'est pas correctement immergée.
   5. La conduite d'aspiration n'est pas installée correctement, résultant en des poches d'air dans la conduite d'aspiration.
   6. La hauteur d'aspiration est trop élevée (plus la hauteur d'aspiration est élevée, plus la capacité et la pression sont réduites).
   7. Pièces usées, telles que les ailettes ou le carter de la pompe.

GUIDE DE DÉPANNAGE

RJSE – POMPE D'ARROSAGE UTILITAIRE EN FONTE

a. Le moteur ne démarre pas :
   1. Pressostat hors tension en raison de fusibles grillés, de contacteurs ouverts ou de connexions mal serrées.
   2. Le pressostat de la pompe n'est pas fermé.

b. La pompe ne fournit pas d'eau :
   1. La pompe n'est pas complètement amorcée.
   2. La hauteur d'aspiration est trop élevée.
   3. Le clapet de pied est soit obturé, soit enterré dans la boue, soit pas immergé.
   4. Cas des pompes à jet convertible - la vanne de décharge est complètement fermée.

c. La pompe est désamorcée :
   1. Il existe des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.
   2. Le puits a été trop pompé.
   3. Le clapet de pied est défectueux.

d. La pompe fournit de l'eau mais pas à la capacité nominale :
   1. Il existe des fuites dans la conduite d'aspiration ou de refoulement
   2. Le clapet de pied, la conduite d'aspiration, le rotor ou la buse sont partiellement obturés.
   3. La hauteur d'aspiration est supérieure à celle recommandée.
   4. Le rotor ne tourne pas normalement ou trop lentement.
   5. Le venturi ou le diffuseur est obturé.
   6. Moteur est câblé avec une tension incorrecte.
   7. Le moteur demeure configuré dans les enroulements de démarrage (le contacteur de réglage du moteur est incorrect).

POMPES D'ARROSAGE RLSP/RLHE

Diagnostic	Cause possible	Action corrective
Défaillance de la pompe.	La pompe n'est pas correctement amorcée.	Assurez-vous que le carter de la pompe et la conduite d'aspiration sont pleins d'eau. Reportez-vous aux instructions d'amorçage.
	Vitesse trop lente.	Consultez un électricien certifié pour vérifier la tension aux bornes du moteur et au compteur quand la pompe fonctionne. Si la tension est basse, reportez-vous aux instructions de câblage ou contactez votre compagnie d'électricité. Vérifiez que tous les branchements sont bien serrés. **AVERTISSEMENT! Tous les câblages, toutes les connexions électriques et la mise à la terre du système doivent être conformes au normes électriques américaine (NEC) et aux codes et ordonnances locaux.**
	La hauteur de pompage totale est supérieure à ce que la pompe peut accepter.	Réduisez la hauteur de pompage totale ou utilisez une pompe acceptant une hauteur de pompage plus élevée.
	La hauteur d'aspiration est trop élevée.	Placez la pompe plus près de la source de l'eau. Assurez-vous que la conduite d'aspiration est suffisamment large.
	Il existe des poches d'air ou des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Inspectez le tuyau d'aspiration.
	Rotor obstrué.	Retirez le rotor et nettoyez-le.
	La crépine est trop petite ou bouchée.	Utilisez une crépine plus grande ou nettoyez-la.
La capacité et (ou) la hauteur se trouve réduite.	La conduite d'aspiration n'est pas suffisamment immergée.	Ajoutez des sections au tuyau d'aspiration pour maintenir sa partie immergée nettement au-dessous de la surface de l'eau, ou déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
	Hauteur d'aspiration trop élevée.	Si causée par une friction du tuyau d'aspiration, utilisez une canalisation plus large. Sinon, déplacez la pompe plus près de la surface de l'eau.
	La hauteur de pompage totale est supérieure à ce que la pompe peut accepter.	Réduisez la hauteur de pompage totale ou utilisez une pompe acceptant une hauteur de pompage plus élevée.
	Usure excessive des ailettes.	Remplacez le rotor.
La pompe se désamorce.	Il existe des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Inspectez le tuyau d'aspiration.
	Hauteur d'aspiration trop élevée et exploitation trop proche du point de mise hors service.	Déplacez la pompe plus près de la surface de l'eau.
	Le niveau de l'eau chute pendant le pompage, ce qui met à jour la canalisation d'aspiration.	Vérifiez l'alimentation en eau. Ajoutez des sections au tuyau d'aspiration pour maintenir sa partie immergée nettement au-dessous de la surface de l'eau, ou déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
Problèmes mécaniques et bruit.	Arbre tordu et (ou) roulements endommagés.	Apportez le moteur à un atelier agréé de réparation de moteurs.
	Canalisations d'aspiration et (ou) de décharge pas correctement supportées et fixées.	Assurez-vous que toutes les canalisations sont supportées afin d'atténuer la tension sur la pompe.

GUIDE DE DÉPANNAGE

RLAG & RLGF – POMPES DE TRANSFERT ACTIONNÉES PAR MOTEUR

Diagnostic	Cause possible	Action corrective
La pompe ne pompe pas.	Il existe des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Assurez-vous que le flexible d'aspiration est muni de deux colliers de serrage aux articulations, que ces colliers sont bien serrés, que les raccords sont enduits de composé pour filetages et sont bien serrés, que le flexible est dépourvu d'entailles ou de coupures.
	La conduite d'aspiration et (ou) de refoulement sont peut-être partiellement bouchées, ou bien les soupapes fermées, défectueuses et (ou) obstruées.	Vérifiez que les conduites et les vannes sont en bon état de fonctionnement.
	L'extrémité de la conduite d'aspiration n'est pas immergée.	Augmentez sa longueur ou déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
	La hauteur de pompage totale est supérieure à ce que la pompe peut accepter.	Réduisez la hauteur de pompage totale ou utilisez une pompe acceptant une hauteur de pompage plus élevée.
La pompe ne s'amorce pas.	Hauteur d'aspiration trop élevée (*1)	Déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
L'amorçage prend beaucoup de temps.	La conduite d'aspiration est très longue.	Reportez-vous aux instructions d'amorçage dans le manuel d'utilisation.
	Il existe des poches d'air ou des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Vérifiez que les branchements le long de la conduite sont bien serrés.
La pompe ne fonctionne pas comme elle le devrait.	Le débit est limité pour une des raisons suivantes : a. Accumulation de débris. b. Vanne(s) défectueuse(s) ou semi-ouverte(s). c. Le tuyau ou le flexible utilisé est d'un diamètre plus petit que la taille du filetage sur la pompe.	a. Nettoyez les conduites et les raccords. b. Vérifiez que les vannes sont en bon état de fonctionnement. c. Augmentez la taille du tuyau ou du flexible pour réduire les pertes par friction.
	L'extrémité de la conduite d'aspiration n'est pas suffisamment immergée.	Ajoutez des sections au tuyau d'aspiration pour maintenir sa partie immergée nettement au-dessous de la surface de l'eau, ou déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
	Usure excessive des ailettes (*2).	Remplacez le rotor.
	Le joint est endommagé (*3). Du liquide fuit par le milieu de l'adaptateur.	Remettez le joint en place.
	Il existe des poches d'air ou des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Vérifiez que les branchements le long de la conduite sont bien serrés.
	Rotor obstrué.	Retirez le carter pour le nettoyer.
La pompe se désamorce.	Le sélecteur de vitesse du moteur est en position LENTE.	Déplacez le sélecteur de vitesse du moteur en position RAPIDE.
	Le niveau de l'eau chute pendant le pompage, ce qui met à jour la canalisation d'aspiration.	Vérifiez l'alimentation en eau. Ajoutez des sections au tuyau d'aspiration pour maintenir sa partie immergée nettement au-dessous de la surface de l'eau, ou déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
La pompe ne démarre pas.	Il n'y a pas de carburant.	Laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes, puis remplissez le réservoir de carburant.
	Bougie d'allumage défectueuse.	Remplacez la bougie.
	Le levier de la vanne de carburant est dans la position Arrêt [OFF].	Mettez le levier de la vanne de carburant dans la position Ouvert [ON].
	Le bouton de contact est dans la position Arrêt [OFF].	Mettez le bouton de contact dans la position Marche [ON].
	Le starter est dans la mauvaise position.	Mettez le levier du starter dans la position Marche [RUN].
La pompe démarre, mais elle ronfle.	Le starter est dans la mauvaise position.	Mettez le levier du starter dans la position Marche [RUN].
	Le fil de la bougie d'allumage est desserré.	Fixez solidement de la bougie.
	Bougie d'allumage défectueuse.	Remplacez la bougie.
	Le carburant est contaminé (eau, débris, etc.).	Laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes, puis vidangez le réservoir de carburant ainsi que le carburateur. Remplissez le réservoir avec du carburant propre.
La pompe s'arrête durant le fonctionnement.	Il n'y a plus de carburant.	Laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes, puis remplissez le réservoir de carburant.

*1. La pompe ne s'amorce pas ou s'amorce lentement :
   a. Taille et longueur du tuyau.
   b. Raccords des tuyaux.
   c. Altitude au-dessus du niveau de la mer.

Y compris tous les éléments ci-dessus, nous recommandons que la hauteur total d'aspiration ne dépasse pas 7,6 m (25 pi).

*2. Une usure excessive des ailettes peut être due à un certain nombre de situations, y compris :
   a. Aspiration obstruée.
   b. Hauteur d'aspiration trop élevée.

*3. Le joint peut être endommagé pour les raisons suivantes :
   a. Usure normale.
   b. Surchauffe.
   c. Pompage de produits chimiques incompatibles avec ce joint. Contactez un centre de service agréé pour plus d'assistance.

GUIDE DE DÉPANNAGE

RLCGF – POMPES CENTRIFUGES À ASPIRATION AXIALE

Diagnostic	Cause possible	Action corrective
La pompe ne pompe pas.	Il existe des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Assurez-vous que le flexible d'aspiration est muni de deux colliers de serrage aux articulations, que ces colliers sont bien serrés, que les raccords sont enduits de composé pour filetages et sont bien serrés, que le flexible est dépourvu d'entailles ou de coupures.
	La conduite d'aspiration et (ou) de refoulement sont peut-être partiellement bouchées, ou bien les soupapes fermées, défectueuses et (ou) obstruées.	Vérifiez que les conduites et les vannes sont en bon état de fonctionnement.
	L'extrémité de la conduite d'aspiration n'est pas immergée.	Augmentez sa longueur ou déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
	La hauteur de pompage totale est supérieure à ce que la pompe peut accepter.	Réduisez la hauteur de pompage totale ou utilisez une pompe acceptant une hauteur de pompage plus élevée.
	Hauteur d'aspiration trop élevée (*1)	Déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
La pompe ne s'amorce pas.	Absence de clapet de pied.	Ajoutez un clapet de pied sur la conduite d'aspiration.
	Le régime du moteur est trop lent.	Augmentez le régime du moteur
	La conduite d'aspiration est très longue.	Reportez-vous aux instructions d'amorçage dans le manuel d'utilisation.
L'amorçage prend beaucoup de temps.	Il existe des poches d'air ou des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Vérifiez que les branchements le long de la conduite sont bien serrés.
	Aucun clapet de pied n'est utilisé.	Ajoutez un clapet de pied sur la conduite d'aspiration.
	Le débit est limité pour une des raisons suivantes : a. Accumulation de débris. b. Vanne(s) défectueuse(s) ou semi-ouverte(s). c. Le tuyau ou le flexible utilisé est d'un diamètre plus petit que la taille du filetage sur la pompe.	a. Nettoyez les conduites et les raccords. b. Vérifiez que les vannes sont en bon état de fonctionnement. c. Augmentez la taille du tuyau ou du flexible pour réduire les pertes par friction.
	L'extrémité de la conduite d'aspiration n'est pas suffisamment immergée.	Ajoutez des sections au tuyau d'aspiration pour maintenir sa partie immergée nettement au-dessous de la surface de l'eau, ou déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
La pompe ne fonctionne pas comme elle le devrait.	Usure excessive des ailettes (*2).	Remplacez le rotor.
	Le joint est endommagé (*3). Du liquide fuit par le milieu de l'adaptateur.	Remettez le joint en place.
	Il existe des poches d'air ou des fuites d'air dans la conduite d'aspiration.	Vérifiez que les branchements le long de la conduite sont bien serrés.
	Rotor obstrué.	Retirez le carter pour le nettoyer.
	Le sélecteur de vitesse du moteur est en position LENTE.	Déplacez le sélecteur de vitesse du moteur en position RAPIDE.
La pompe se désamorce.	Le niveau de l'eau chute pendant le pompage, ce qui met à jour la canalisation d'aspiration.	Vérifiez l'alimentation en eau. Ajoutez des sections au tuyau d'aspiration pour maintenir sa partie immergée nettement au-dessous de la surface de l'eau, ou déplacez la pompe plus près de la source de liquide.
	Le clapet de pied fuit – il ne retient pas l'eau dans la conduite d'aspiration.	Remplacez le clapet de pied.
	Il n'y a plus de carburant.	Laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes, puis remplissez le réservoir de carburant.
	Bougie d'allumage défectueuse.	Remplacez la bougie.
La pompe ne démarre pas.	Le levier de la vanne de carburant est dans la position Arrêt [OFF].	Mettez le levier de la vanne de carburant dans la position Ouvert [ON].
	Le bouton de contact est dans la position Arrêt [OFF].	Mettez le bouton de contact dans la position Marche [ON].
	Le starter est dans la mauvaise position.	Mettez le levier du starter dans la position Marche [RUN].
	Le starter est dans la mauvaise position.	Mettez le levier du starter dans la position Marche [RUN].
	Le fil de la bougie d'allumage est desserré.	Fixez solidement de la bougie.
La pompe démarre, mais elle ronfle.	Bougie d'allumage défectueuse.	Remplacez la bougie.
	Le carburant est contaminé (eau, débris, etc.).	Laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes, puis vidangez le réservoir de carburant ainsi que le carburateur. Remplissez le réservoir avec du carburant propre.
La pompe s'arrête durant le fonctionnement.	Il n'y a plus de carburant.	Laissez le moteur refroidir pendant 2 minutes, puis remplissez le réservoir de carburant.

GLOSSAIRE DES TERMES

Contrôle du volume d'air
Conçu de manière à maintenir la charge de l'air dans une citerne de stockage d'eau standard. Les citernes préchargées ne nécessitent pas un contrôle du volume d'air.

Pression atmosphérique
La force exercée sur la surface de la terre par le poids de l'air et qui s'étend jusqu'à une altitude de 25 kilomètres au-dessus de la terre. Elle est de 14,7 psi au niveau de la mer.

Raccord cannelé
La partie d'un raccord sur laquelle le flexible s'emboîte et qui contient des cannelures qui permettent de bloquer le flexible sur le raccord. Le flexible est alors fixé avec un collier de serrage.

Collecteur (eaux usées)
Un récipient relié à un lavabo, des toilettes, une machine à laver ou un lave-vaisselle et qui sert à collecter les eaux usées provenant de ces appareils. Une fois collectées, les eaux usées sont pompées hors du collecteur vers un tuyau d'égout ou une fosse septique.

Eaux usées sanitaires
Également appelées eaux d'égout ou eaux usées. Eau contenant des matières solides allant jusqu'à 5 cm (2 po) de diamètre.

Force centrifuge
La force créée en faisant tourner ou par un rotor tournant et résultant dans le mouvement de l'eau vers l'extérieur, en direction opposée au point central. Une pompe utilise un rotor pour créer une force centrifuge.

Clapet antiretour
Permet à l'eau de se déplacer dans une seule direction et d'empêcher l'eau de retourner vers sa source.

Boîtier de commande
Installée au-dessus du sol. Contient des composants de démarrage électrique pour des pompes immergées à 3 fils pour puits profonds. Les pompes immergées à 2 fils pour puits profonds n'utilisent pas de boîtier de commande.

Pompes à jet convertibles
À la fois pour les puits profonds (où le niveau de pompage de l'eau peut atteindre 27,4 m (90 pi) au-dessous de la pompe) et des puits peu profonds (où le niveau de pompage de l'eau ne dépasse pas 7,6 m (25 pi) au-dessous de la pompe). Des systèmes pompe et citerne sont également disponibles.

Réglage de la pression d'enclenchement
Le point auquel le pressostat active la pompe.

Puits profond
Un puits dont la profondeur jusqu'à la surface de l'eau est supérieure à 7,6 m (25 pi).

Pompe pour puits profonds (immergée)
Pour usage dont la profondeur jusqu'à la surface de l'eau peut atteindre 122 m (400 pi). La pompe est immergée dans l'eau du puits.

Profondeur jusqu'au niveau de l'eau (m)
La mesure verticale entre le niveau de la pompe jusqu'au niveau de l'eau de la source d'eau. Hauteur de la pompe au-dessus de l'eau.

Refoulement
L'ouverture par laquelle l'eau est retirée par la pompe.

Pression de Refoulement
La valeur de la force ou de la pression de l'eau étant déchargée de la pompe.

Moteur bi-tension
Le moteur peut être fonctionner sous 115 volts ou 230 volts.

Effluents
Eau contenant des matières solides ayant jusqu'à 1,25 cm (½ po) et provenant d'activités telles que la vaisselle, les bains, la lessive, etc.) Également appelées eaux ménagères.

FNPT
« Female National Pipe Thread » – une norme américaine pour les filetages coniques utilisés sur des tuyaux filetés et les raccords femelles. (L'extrémité femelle est plus grosse que l'extrémité mâle).

Clapet de pied
S'installe à l'extrémité inférieure (le pied) du tuyau d'aspiration de la pompe pour empêcher l'eau de retomber vers sa source. Il comprend une crépine pour minimise l'aspiration de débris dans la pompe.

GLOSSAIRE DES TERMES

Pertes par friction
La perte de pression provoquées par la friction lorsqu'un liquide se déplace à travers un tuyau.

GHT
« Garden Hose Thread » – Le filetage d'un flexible de jardin, 1,9 cm (3/4 po).

GPH
Gallons US par heure

GPM
Gallons US par minute.

Eaux ménagères
Appelées également effluents. Eau contenant des matières solides ayant jusqu'à 1,25 cm (1/2 po) et provenant d'activités telles que la vaisselle, les bains, la lessive, etc.)

Hauteur
La distance verticale entre :
le haut du puits et la citerne de pression
+ le haut du puits et le niveau d'eau statique
+ le rabattement (distance entre le niveau d'eau statique et le niveau de pompage de l'eau)
+ la distance verticale du puits à la maison

HP
Puissance du moteur

Admission
L'ouverture par laquelle l'eau est aspirée par la pompe.

Pompe à jet
Une pompe centrifuge qui nécessite un jet pour l'aider à établir une pression d'eau supplémentaire.

MNPT
« Male National Pipe Thread » – une norme américaine pour les filetages coniques utilisés sur des tuyaux filetés et les raccords mâles. (L'extrémité mâle est plus petite que l'extrémité femelle).
Pompe à jet multi-étages
Pour l'usage dans puits profonds uniquement – dont le niveau de pompage peut atteindre une profondeur de 64 m (210 pi) au-dessous de la pompe.

NPT
« National Pipe Thread » – une norme américaine pour les filetages coniques utilisés sur des tuyaux filetés et les raccords.

PSI
Livres par pouces carrés. Une mesure volumétrique de la pression.

Citerne préchargée
Une citerne de stockage d'eau préchargée avec de l'air comprimé en usine et dotée d'un sac en vinyle pour séparer l'eau de l'air et empêcher l'engorgement.
Cette conception de citerne fournit un plus grand rabattement que les citernes standard. Les citernes préchargées ne nécessitent pas un contrôle du volume d'air.

Pression
Une force généralement exprimée en psi.

Pressostat
L'interrupteur qui active et désactive automatiquement la pompe aux pressions spécifiées de 30/50 psi et 40/60 psi.
IMPORTANT : En cas de remplacement d'un pressostat, utilisez toujours un nouveau pressostat ayant les mêmes paramètres de pression que l'ancien.

Pression de fonctionnement – 30/50
Le pressostat active la pompe à 30 psi et l'arrête à 50 psi.

Pression de fonctionnement – 40/60
Le pressostat active la pompe à 40 psi et l'arrête à 60 psi.

Amorçage de la pompe
Le remplissage initial d'une pompe centrifuge à jet avec de l'eau, afin de faire partir l'air.

GLOSSAIRE DES TERMES

Capacité de la pompe
La quantité d'eau qu'une pompe est capable de déplacer à une pression donnée.

Niveau de pompage de l'eau
La profondeur sous le sol à laquelle l'eau se trouve quand le puits est pompé à sa capacité nominale.
Niveau d'eau statique + Rabattement = Niveau de pompage de l'eau

Soupape de décharge de pression
Requise pour toutes les pompes immergées et les installations d'augmentation de la pression, afin d'éviter la surpression dans la citerne de stockage de l'eau et dans la tuyauterie du système qui pourraient survenir à la suite d'une défaillance du pressostat.

Eaux usées
Eau contenant des matières solides allant jusqu'à 5 cm (2 po) de diamètre. Également connu sous le nom d'eaux usées sanitaires.

Collecteur d'eaux usées
Un récipient relié à un lavabo, des toilettes, une machine à laver ou un lave-vaisselle et qui sert à collecter les eaux usées provenant de ces appareils. Une fois collectées, les eaux usées sont pompées hors du collecteur vers un tuyau d'égout ou une fosse septique.

Puits peu profond
Un puits avec une profondeur d'eau de 7,6 mètres (25 pieds) ou moins. Également appelé puits de surface.

Pompe pour puits peu profond
Pour un usage dans des puits où le niveau de pompage de l'eau ne dépasse pas une profondeur de 7,6 mètres (25 pieds) au-dessous du niveau de la pompe. Comprend un jet intégré.

Dimensionnement
Effectuer une correspondance correcte entre le produit et son usage afin d'optimiser les performances.

Citerne standard
Une citerne de stockage d'eau sous pression où l'air entre en contact avec l'eau. Nécessite un contrôle du volume d'air pour fonctionner correctement.

Niveau d'eau statique
La profondeur sous le sol à laquelle l'eau se trouve en l'absence de pompage.

Pompe immergée pour puits profonds
Pour un usage dans des puits profonds où le niveau de pompage de l'eau peut atteindre une profondeur de 122 mètres (2400 pieds) au-dessous du niveau d'utilisation. La pompe est immergée dans l'eau du puits.

Hauteur d'aspiration
La hauteur verticale entre le niveau de pompage de l'eau et l'ouverture d'aspiration de la pompe.

Citerne
Stocke l'air et l'eau sous pression pour permettre un fonctionnement automatique de la pompe et une source d'eau lorsque la pompe ne tourne pas.

Conception TEFC
Conception totalement fermée et ventilée.

Engorgement
L'absorption d'air dans l'eau stockée dans une citerne de stockage de l'eau. Réduit considérablement la quantité de rabattement d'eau utilisable disponible à partir de la citerne.

Citerne de stockage d'eau
Stocke l'air et l'eau sous pression pour permettre un fonctionnement automatique de la pompe et une source d'eau lorsque la pompe ne tourne pas.

Capacité du puits
Également appelée taux d'alimentation du puits ou bien taux de récupération du puits. Il s'agit de la fréquence à laquelle le puits se recharge en eau – mesurée en L/min (gpm).
Ces informations sont disponibles dans le rapport de forage du puits.

Taux de récupération du puits
Également appelé taux d'alimentation du puits ou bien capacité du puits. Il s'agit de la fréquence à laquelle le puits se recharge en eau – mesurée en L/min (gpm).
Ces informations sont disponibles dans le rapport de forage du puits.

Taux d'alimentation du puits
Également appelé taux de récupération du puits ou bien capacité du puits. Il s'agit de la fréquence à laquelle le puits se recharge en eau – mesurée en L/min (gpm). Ces informations sont disponibles dans le rapport de forage du puits.

DONNÉES TECHNIQUES

GRAPHIQUE DE PERTES PAR FRICTION

Taille de tuyau nominale	1,9 cm (3/4 po)			2,5 cm (1 po)			3,2 cm (1-1/4 po)			3,8 cm (1-1/2 po)			5,1 cm (2 po)		
Matériau	**Acier**	**Cuivre**	**Plastique**	**Acier**	**Cuivre**	**Plastique**	**Acier**	**Cuivre**	**Plastique**	**Acier**	**Cuivre**	**Plastique**	**Acier**	**Cuivre**	**Plastique**
D. I. / US GPM	0,824	0,822	0,824	1,049	1,062	1,049	1,38	1,368	1,38	1,61	1,6	1,61	2,067	2,062	2,067
1															
2	1,93	1,21	1,04	0,6	0,35	0,32									
2,5	2,91	1,82	1,57	0,92	0,55	0,48									
3	4,08	2,56	2,21	1,26	0,73	0,68									
3,5	5,42	3,4	2,93	1,7	1	0,9									
4	6,94	4,36	3,74	2,14	1,24	1,15	0,56	0,36	0,3	0,27	0,17	0,14			
4,5	8,63	5,4	4,66	2,68	1,58	1,45	0,69	0,42	0,39	0,34	0,21	0,18			
5	10,5	6,57	5,66	3,42	1,88	1,75	0,85	0,55	0,46	0,41	0,25	0,22			
5,5	12,4	7,79	6,75	3,9	2,3	2,1	1	0,62	0,53	0,49	0,3	0,26			
6	14,7	9,22	7,95	4,54	2,63	2,45	1,2	0,77	0,65	0,57	0,36	0,31			
6,5	17	10,7	9,25	5,3	3,12	2,84	1,38	0,88	0,72	0,66	0,42	0,36			
7	19,6	12,2	10,6	6,08	3,58	3,25	1,59	1,02	0,86	0,76	0,48	0,41			
7,5	22,3	13,9	12	6,92	4,03	3,68	1,82	1,16	0,98	0,86	0,54	0,46			
8	25	15,7	13,5	7,73	4,5	4,16	2,04	1,31	1,1	0,96	0,61	0,52			
8,5	27,9	17,6	15,1	8,76	5,08	4,62	2,3	1,47	1,21	1,07	0,68	0,58			
9	31,1	19,5	16,8	9,72	5,6	5,17	2,55	1,62	1,35	1,19	0,75	0,65			
9,5	34,5	21,6	18,6	10,7	6,18	5,72	2,82	1,79	1,5	1,32	0,83	0,72			
10	37,8	23,7	20,4	11,7	6,77	6,31	3,08	1,98	1,67	1,45	0,92	0,79	0,43	0,27	0,23
11	45,1	28,2	24,4	14,1	8,08	7,58	3,7	2,32	1,98	1,74	1,1	0,95	0,51	0,32	0,27
12	53	33,2	28,6	16,4	9,47	8,85	4,31	2,75	2,33	2,04	1,29	1,1	0,6	0,37	0,32
13	61,5	38,5	33,2	18,9	11	10,3	5,01	3,18	2,71	2,37	1,49	1,28	0,7	0,43	0,37
14	70,5	44,2	38	21,8	12,6	11,8	5,73	3,64	3,1	2,71	1,71	1,46	0,8	0,49	0,43
16	90,2	56,6	48,6	27,9	16,2	15,1	7,34	4,68	3,96	3,47	2,2	1,87	1,03	0,63	0,55
18	112	70,4	60,5	34,7	20,1	18,7	9,13	5,81	4,93	4,31	2,75	2,33	1,28	0,78	0,69
20	136	83,5	73,5	42,1	24,4	22,8	11,1	7,1	6	5,24	3,31	2,83	1,55	0,96	0,84
25				63,9	36,9	34,6	16,8	10,7	9,06	7,9	5	4,26	2,35	1,45	1,27
30				89,2	51,6	48,1	23,5	15	12,7	11,1	7	6	3,29	2,03	1,78
35				119	68,7	64,3	31,2	20	16,9	14,7	9,35	7,94	4,37	2,71	2,36
40				152	88	82	40	25,6	21,6	18,9	12	10,2	5,6	3,47	3,03
45				189	109	102	49,4	31,9	27	23,4	14,9	12,6	6,96	4,31	3,76
50							60,4	38,7	32,6	28,5	18,1	15,4	8,46	5,24	4,57
55							71,9	46,5	39,1	34	21,5	18,4	10,1	6,22	5,46
60							84,7	54,1	45,6	40	25,3	21,6	11,9	7,34	6,44
65							99,1	63	53,4	46,4	29	25,1	13,8	8,5	7,42
70							114	72,2	61,5	53,2	33,8	28,7	15,8	9,78	8,53
75							129	82,1	69,4	60,4	38	32,6	17,9	11,1	9,68
80							144	92,4	77,9	68,1	43,1	36,8	20,2	12,5	10,9
85							161	104	87	76,2	47,6	41,2	22,5	14	12,2
90							179	115	96,6	84,7	53,6	45,7	25,1	15,6	13,6
95										93,6	58,8	50,5	27,8	17,2	15

Perte de hauteur, exprimée en m (pi), à cause des frictions par 30 m (100 pi) de tuyau.
(en se basant sur C = 100 pour l'acier, C = 130 pour le cuivre et C = 140 pour le plastique)

GUIDE DE SELECTON DU CÂBLE POUR POMPES IMMERGÉES POUR PUITS PROFONDS

Au Canada

La sélection du câble est basée sur une chute de tension de 3 %, des câbles à deux ou trois fils, 60 Hz.

Moteur		Taille du fil en cuivre (AWG)		
HP	Volts	14	12	10
1/2	115	60	95	150
	230	240	390	610
3/4	230	180	285	455
1	230	150	240	375
1-1/2	230	115	185	285

Aux États-Unis

La sélection du câble est basée sur une chute de tension de 5 %, des câbles à deux ou trois fils, 60 Hz.

Moteur		Taille du fil en cuivre (AWG)		
HP	Volts	14	12	10
1/2	115	100	160	250
	230	400	650	1020
3/4	230	300	480	760
1	230	250	400	630
1-1/2	230	190	310	480

INDEX DES ARTICLES PAR NUMÉRO PAR NUMÉRO D'ARTICLE

Tous les accessoires sont répertoriés à la page 61.

Numéro d'article	Modèle	Description	Numéro de page
14942003	MPDP	Pompe de transfert à entraînement par perceuse	45
14942004	MPFV12	Pompe de transfert polyvalente 12 V DC, 1125 L/h (300 gph)	46
14942005	MPFVK115	Pompe de transfert polyvalente 115 V DC, 1335 L/h (356 gph)	46
14942006	MPTC	Pompe de transfert polyvalente 115 V DC, 4687 L/h (1250 gph)	47
14942050	SP33PED	Pompe de puisard sur colonne, en thermoplastique, de 1/3 HP, 12,4 m³/h (3300 gph)	27
14942051	SC33PED	Pompe de puisard sur colonne, en fonte, de 1/3 HP, 13,1 m³/h (3500 gph)	27
14942401	RL12G05-2W1V	Pompe immergée pour puits profonds, de 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 115 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942402	RL12G05-2W2V	Pompe immergée pour puits profonds, de 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942403	RL12G07-2W2V	Pompe immergée pour puits profonds, de 3/4 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942404	RL12G10-2W2V	Pompe immergée pour puits profonds, de 1 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942405	RL12G05-3W2V	Pompe immergée pour puits profonds, de 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942406	RL12G07-3W2V	Pompe immergée pour puits profonds, de 3/4 HP, 45 L/min (12 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942407	RL12G10-3W2V	Pompe immergée pour puits profonds, de 1 HP, 45 L/min (12 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942408	RL12G15-3W2V	Pompe immergée pour puits profonds, de 1,5 HP, 45 L/min (12 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942409	RL22G10-3W2V	Pompe immergée pour puits profonds, de 1,0 HP, 82,5 L/min (22 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
14942410	RL12G05-2W2V-SP	Sous-PAK (n° de commande aux E-U) pour puits profond 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V	12
14942411	RL12G07-2W2V-SP	Sous-PAK (n° de commande aux E-U) pour puits profond 3/4 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V	12
14942412	RL12G05-2W1V-SP	Sous-PAK (n° de commande au Canada) pour puits profond 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 115 V	12
14942413	RL12G05-2W2V-SP	Sous-PAK (n° de commande au Canada) pour puits profond 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V	12
14942414	RL12G07-2W2V-SP	Sous-PAK (n° de commande au Canada) pour puits profond 3/4 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V	12
14942600	C15	Pompe d'élimination du condensat 255 L/h (68 gph) – Hauteur de 4,6 m (15 pi)	49
14942601	C20ST	Pompe d'élimination du condensat 308 L/h (82 gph) – Hauteur de 6,1 m (20 pi), avec tuyau	49
14942731	RL-MP16	Pompe utilitaire, en thermoplastique, de 1/6 HP, 4,9 m³/h (1300 gph)	42
14942732	RL-MP25	Pompe utilitaire, en thermoplastique, de 1/4 HP, 8,25 m³/h (2200 gph)	42
14942734	RL-250U	Pompe utilitaire, en aluminium , de 1/4 HP, 5,6 m³/h (1500 gph)	43
14942735	RL-MP25A	Pompe utilitaire automatique, de 1/4 HP, 8,25 m³/h (2200 gph)	44
14942736	RL-SPS33	PAK de pompe de puisard sous évier, de 1/3 HP, 12 m³/h (3200 gph), avec collecteur de 22,5 L (6 gal).	28
14942738	RL-SPBS	Système de pompe de secours pour puisard	29
14942739	RL-SP25T	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/4 HP, 10,9 m³/h (2900 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	24
14942740	RL-SP33T	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/3 HP, 12,0 m³/h (3200 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	24
14942741	RL-SP33V	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/3 HP, 12,0 m³/h (3200 gph), avec interrupteur à flotteur vertical	24
14942742	RL-SP50T	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/2 HP, 13,5 m³/h (3600 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	24
14942743	RL-SP50V	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/2 HP, 13,5 m³/h (3600 gph), avec interrupteur à flotteur vertical	24
14942744	RL-SC33T	Pompe pour puisard, en fonte, de 1/3 HP, 12,6 m³/h (3350 gph), avec interrupteur à flotteur attaché – matières solides jusqu'à 1,2 cm (1/2 po)	25 et 33
14942745	RL-SC33V	Pompe pour puisard, en fonte, de 1/3 HP, 12,6 m³/h (3350 gph), avec interrupteur à flotteur vertical – matières solides jusqu'à 1,2 cm (1/2 po)	25
14942746	RL-SC50T	Pompe pour puisard, en fonte, de 1/2 HP, 16,1 m³/h (4300 gph), avec interrupteur à flotteur attaché – matières solides jusqu'à 1,2 cm (1/2 po)	25 et 33
14942747	RL-SC50V	Pompe pour puisard, en fonte, de 1/2 HP, 16,1 m³/h (4300 gph), avec interrupteur à flotteur vertical – matières solides jusqu'à 1,2 cm (1/2 po)	25
14942748	RL-WC50TA	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP, 21,0 m³/h (5600 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	36
14942749	RL-WCS50TA	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP, 21,0 m³/h (5600 gph), avec interrupteur à flotteur attaché, collecteur inclus	39
14942760	RL-SS50VH	Pompe premium pour puisard, en acier inoxydable, de 1/2 HP, 12,9 m³/h (3450 gph), avec interrupteur à flotteur vertical	26
14942781	RL-SS50T	Pompe premium pour puisard, en acier inoxydable, de 1/2 HP, 12,9 m³/h (3450 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	26 et 34
14942782	RL-SS100T	Pompe premium pour puisard, en acier inoxydable, de 1 HP, 19,9 m³/h (5300 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	26 et 34
602006	RJS-50	Pompes à jet de 1/2 HP pour puits peu profonds	6
602007	RJS-75	Pompes à jet de 3/4 HP pour puits peu profonds	6
602008	RJS-100	Pompes à jet de 1 HP pour puits peu profonds	6
602014	RJS-50/RL14H	Système de pompe à jet et citerne de 1/2HP, 52,5 L (14 gal) pour puits peu profonds	11
602036	RJC-50	Pompe à jet convertible de 1/2 HP	9
602037	RJC-75	Pompe à jet convertible de 3/4 HP	9
602038	RJC-100	Pompe à jet convertible de 1 HP	9

INDEX DES ARTICLES PAR NUMÉRO PAR NUMÉRO D'ARTICLE

Tous les accessoires sont répertoriés à la page 61.

Numéro d'article	Modèle	Description	Numéro de page
602063	RJC-50/RL14H	Système de pompe à jet convertible et citerne de 1/2HP, 52,5 L (14 gal)	11
602099	RJS-50/RL6H	Système de pompe à jet et citerne de 1/2 HP, 19,9 L (5,3 gal) pour puits peu profonds	11
602102	RJC-50/RL6H	Système de pompe à jet convertible et citerne de 1/2HP, 19,9 L (5,3 gal)	11
602234	RJS-50E	Pompes à jet de 1/2 HP pour puits peu profonds	7
602236	RJS-50E/RL6H	Système de pompe à jet et citerne de 1/2 HP, 19,9 L (5,3 gal) pour puits peu profonds	11
602238	RJS-75E	Pompes à jet de 3/4 HP pour puits peu profonds	7
602239	RJS-75SS	Pompes à jet en acier inoxydable, de 3/4 HP, pour puits peu profonds	8
604449	RL2	Citerne de pression préchargée verticale de 123,7 L (33 gal)	10
604452	RL2	Citerne de pression préchargée en ligne de 7,9 L (2,1 gal)	10
604453	RL4	Citerne de pression préchargée en ligne de 16,9 L (4,5 gal)	10
604454	RL8	Citerne de pression préchargée en ligne de 31,9 L (8,5 gal)	10
604456	RL14	Citerne de pression préchargée verticale de 52,5 L (14 gal)	10
604457	RL20	Citerne de pression préchargée verticale de 75 L (20 gal)	10
604459	RL44	Citerne de pression préchargée verticale de 165 L (44 gal)	10
604493	RL14H	Citerne de pression préchargée horizontale de 52,5 L (14 gal)	10
604529	RL6H	Citerne de pression préchargée horizontale de 19,9 L (15,3 gal)	10
604531	RL119	Citerne de pression préchargée verticale de 446 L (119 gal)	10
604541	RL81	Citerne de pression préchargée verticale de 446 L (119 gal)	10
614430	RJSE-50	Pompe utilitaire d'arrosage, en fonte, de 1/2 HP, 115 V	18
614432	RJSE-75SS	Pompe utilitaire d'arrosage, en acier inoxydable, de 3/4 HP, 115 V	19
614481	RLHE-300	Pompe d'arrosage industrielle en fonte de 3 HP	21
614670	RLSP-75	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 3/4 HP	20
614671	RLSP-100	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 1 HP	20
614672	RLSP-150	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 1,5 HP	20
614673	RLSP-200	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 2,0 HP	20
614675	RLSP-150-BI	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 1,5 HP avec ailettes en bronze	20
614676	REIR-200-BI	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 2,0 HP avec ailettes en bronze	20
615093	RLCGF-5	Pompe de pression centrifuge, en fonte, série B&S 900 de 205 cm^3	56
616806	5RLGF-8	Pompe utilitaire polyvalente en fonte entraînée par moteur Briggs&Stratton 205 cm^3, de diamètre 5,1 cm(2 po)	55
617049	2RLAG-1	Pompe de transfert d'eau en aluminium entraînée par moteur à soupapes en tête (79 cm^3), de diamètre 3,8 cm (1,5 po)	52
617051	5RLAG-2	Pompe de transfert d'eau en aluminium entraînée par moteur à soupapes en tête (208 cm^3), de diamètre 5,1 cm (2 po)	54
617052	6RLAG-2ST	Pompes pour eaux partiellement chargées en aluminium, entraînée par moteur à soupapes en tête (208 cm^3), de diamètre 5,1 cm (2 po)	59
617053	4RLAG-2H	Pompe de transfert d'eau en aluminium, entraînée par moteur Honda (118 cm^3), de diamètre 5,1 cm (2 po)	53
617054	6RLAG-3ST	Pompes pour eaux partiellement chargées en aluminium, entraînée par moteur à soupapes en tête (208 cm^3), de diamètre 7,6 cm (3 po)	59
617055	6RLAG-3TT	Pompes pour eaux chargées en aluminium, entraînée par moteur à soupapes en tête (208 cm^3), de diamètre 7,6 cm (3 po)	60
617070	6RLPG-2U	Pompe de transfert de produits chimiques, en thermoplastique, entraînée par moteur à soupapes en tête (212 cm^3), 5,1 cm x 5,1 cm (2 po x 2 po) FNPT	57
617071	6RLPG-2KRF	Pompe de transfert de produits chimiques, en thermoplastique, entraînée par moteur Kohler Courage (196 cm^3), 5,1 cm x 5,1 cm (2 po x 2 po) FNPT	58
620040	RL31EA	Pompe pour effluents pour usage intensif, en fonte, de 1/3 HP, 23,6 m^3/h (6300 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	35
620043	RL52SA	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP, 30,4 m^3/h (8100 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	38
620051	RL52WAM	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP, 33,7 m^3/h (9000 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	37
620061	RL52WSPX	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP,33,7 m^3/h (9000 gph), avec interrupteur à flotteur attaché, collecteur inclus	39
620109	RL-160U	Pompe utilitaire, en aluminium , de 1/6 HP, 4,9 m^3/h (1300 gph)	43
621804	RL-50	Pompe de transfert polyvalente auto-amorçante, de 1/2 HP, 10,1 m^3/h (2700 gph)	48
621810	RL-S50	Pompes pour effluents de surface en fonte de 1/2 HP, 10,1 m^3/h (2700 gph)	32
621826	RL-S75	Pompes pour effluents de surface en fonte de 3/4 HP, 13,0 m^3/h (3480 gph)	32
640188	RLCB05-115	Boîtier de commande, 1/2 HP, 115 V	13
640189	RLCB05-230	Boîtier de commande, 1/2 HP, 230 V	13
640190	RLCB07-230	Boîtier de commande, 3/4 HP, 230 V	13
640191	RLCB10-230	Boîtier de commande, 1 HP, 230 V	13
640222	RLCB15-230	Boîtier de commande, 1,5 HP, 230 V	13

INDEX DES ARTICLES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE PAR MODÈLE

Tous les accessoires sont répertoriés à la page 61.

Modèle	Numéro d'article	Description	Numéro de page
2RLAG-1	617049	Pompe de transfert d'eau en aluminium entraînée par moteur à soupapes en tête (79 cm³), de diamètre 3,8 cm (1,5 po)	52
4RLAG-2H	617053	Pompe de transfert d'eau en aluminium, entraînée par moteur Honda (118 cm³), de diamètre 5,1 cm (2 po)	53
5RLAG-2	617051	Pompe de transfert d'eau en aluminium entraînée par moteur à soupapes en tête (208 cm³), de diamètre 5,1 cm (2 po)	54
5RLGF-8	616806	Pompe utilitaire polyvalente en fonte entraînée par moteur Briggs&Stratton 205 cm³, de diamètre 5,1 cm(2 po)	55
6RLAG-2ST	617052	Pompes pour eaux partiellement chargées en aluminium, entraînée par moteur à soupapes en tête (208 cm³), de diamètre 5,1 cm (2 po)	59
6RLAG-3ST	617054	Pompes pour eaux partiellement chargées en aluminium, entraînée par moteur à soupapes en tête (208 cm³), de diamètre 7,6 cm (3 po)	59
6RLAG-3TT	617055	Pompes pour eaux chargées en aluminium, entraînée par moteur à soupapes en tête (208 cm³), de diamètre 7,6 cm (3 po)	60
6RLPG-2KRF	617071	Pompe de transfert de produits chimiques, en thermoplastique, entraînée par moteur Kohler Courage (196 cm³), 5,1 cm x 5,1 cm (2 po x 2 po) FNPT	58
6RLPG-2U	617070	Pompe de transfert de produits chimiques, en thermoplastique, entraînée par moteur à soupapes en tête (212 cm³), 5,1 cm x 5,1 cm (2 po x 2 po) FNPT	57
C15	14942600	Pompe d'élimination du condensat 255 L/h (68 gph) – Hauteur de 4,6 m (15 pi)	49
C20ST	14942601	Pompe d'élimination du condensat 308 L/h (82 gph) – Hauteur de 6,1 m (20 pi), avec tuyau	49
MPDP	14942003	Pompe de transfert à entraînement par perceuse	45
MPFV12	14942004	Pompe de transfert polyvalente 12 V DC, 1,1 m³/h (300 gph)	46
MPFVK115	14942005	Pompe de transfert polyvalente 115 V DC, 1,3 m³/h (356 gph)	46
MPTC	14942006	Pompe de transfert polyvalente 115 V DC, 4,7 m³/h (1250 gph)	47
RJC-100	602038	Pompe à jet convertible de 1 HP	9
RJC-50	602036	Pompe à jet convertible de 1/2 HP	9
RJC-50/RL14H	602063	Système de pompe convertible à jet et citerne de 1/2 HP, 52,5 L (14,0 gal)	11
RJC-50/RL6H	602102	Système de pompe convertible à jet et citerne de 1/2 HP, 52,5 L (5,3 gal)	11
RJC-75	602037	Pompe à jet convertible de 3/4 HP	9
RJS-100	602008	Pompes à jet de 1 HP pour puits peu profonds	6
RJS-50	602006	Pompes à jet de 1/2 HP pour puits peu profonds	6
RJS-50/RL14H	602014	Système de pompe à jet et citerne de 1/2 HP, 52,5 L (14,0 gal) pour puits peu profonds	11
RJS-50/RL6H	602099	Système de pompe à jet et citerne de 1/2 HP, 19,9 L (5,3 gal) pour puits peu profonds	11
RJS-50E	602234	Pompes à jet de 1/2 HP pour puits peu profonds	7
RJS-50E/RL6H	602236	Système de pompe à jet et citerne de 1/2 HP, 19,9 L (5,3 gal) pour puits peu profonds	11
RJS-75	602007	Pompes à jet de 3/4 HP pour puits peu profonds	6
RJS-75E	602238	Pompes à jet de 3/4 HP pour puits peu profonds	7
RJS-75SS	602239	Pompe utilitaire d'arrosage, en acier inoxydable, de 3/4 HP	8
RJSE-50	614430	Pompe utilitaire d'arrosage, en fonte, de 1/2 HP, 115 V	18
RJSE-75SS	614432	Pompe utilitaire d'arrosage, en acier inoxydable, de 3/4 HP, 115 V	19
RL-160U	620109	Pompe utilitaire, en aluminium , de 1/6 HP, 4,9 m³/h (1300 gph)	43
RL-250U	14942734	Pompe utilitaire, en aluminium , de 1/4 HP, 4,9 m³/h (1500 gph)	43
RL-50	621804	Pompe de transfert polyvalente auto-amorçante, de 1/2 HP, 10,1 m³/h (2700 gph)	48
RL-MP16	14942731	Pompe utilitaire, en thermoplastique, de 1/6 HP, 4,9 m³/h (1300 gph)	42
RL-MP25	14942732	Pompe utilitaire, en thermoplastique, de 1/4 HP, 4,9 m³/h (2200 gph)	42
RL-MP25A	14942735	Pompe utilitaire automatique, de 1/4 HP, 8,25 m³/h (2200 gph)	44
RL-S50	621810	Pompes pour effluents de surface en fonte de 1/2 HP, 10,1 m³/h (2700 gph)	32
RL-S75	621826	Pompes pour effluents de surface en fonte de 3/4 HP, 13,0 m³/h (3480 gph)	32
RL-SC33T	14942744	Pompe pour puisard, en fonte, de 1/3 HP, 12,6 m³/h (3350 gph), avec interrupteur à flotteur attaché – matières solides jusqu'à 1,2 cm (1/2 po)	25 et 33
RL-SC33V	14942745	Pompe pour puisard, en fonte, de 1/3 HP, 12,6 m³/h (3350 gph), avec interrupteur à flotteur vertical – matières solides jusqu'à 1,2 cm (1/2 po)	25
RL-SC50T	14942746	Pompe pour puisard, en fonte, de 1/2 HP, 12,6 m³/h (4300 gph), avec interrupteur à flotteur attaché – matières solides jusqu'à 1,2 cm (1/2 po)	25 et 33
RL-SC50V	14942747	Pompe pour puisard, en fonte, de 1/2 HP, 12,6 m³/h (4300 gph), avec interrupteur à flotteur vertical – matières solides jusqu'à 1,2 cm (1/2 po)	25
RL-SP25T	14942739	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/4 HP, 10,9 m³/h (2900 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	24
RL-SP33T	14942740	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/3 HP, 10,9 m³/h (3200 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	24
RL-SP33V	14942741	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/3 HP, 12,0 m³/h (3200 gph), avec interrupteur à flotteur vertical	24
RL-SP50T	14942742	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/2 HP, 10,9 m³/h (3600 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	24
RL-SP50V	14942743	Pompe pour puisard, en thermoplastique, de 1/2 HP, 13,5 m³/h (3600 gph), avec interrupteur à flotteur vertical	24
RL-SPBS	14942738	Système de pompe de secours pour puisard	29
RL-SPS33	14942736	PAK de pompe de puisard sous évier, de 1/3 HP, 12 m³/h (3200 gph), avec collecteur de 22,5 L (6 gal).	28
RL-SS100T	14942782	Pompe premium pour puisard, en acier inoxydable, de 1 HP, 19,9 m³/h (5300 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	26 et 34

INDEX DES ARTICLES PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE PAR MODÈLE

Tous les accessoires sont répertoriés à la page 61.

Modèle	Numéro d'article	Description	Numéro de page
RL-SS50T	14942781	Pompe premium pour puisard, en acier inoxydable, de 1/2 HP, 12,9 m³/h (3450 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	26 et 34
RL-SS50VH	14942760	Pompe premium pour puisard, en acier inoxydable, de 1/2 HP, 12,9 m³/h (3450 gph), avec interrupteur à flotteur vertical	26
RL-WC50TA	14942748	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP, 33,7 m³/h (5600 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	36
RL-WCS50TA	14942749	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP,33,7 m³/h (5600 gph), avec interrupteur à flotteur attaché, collecteur inclus	39
RL119	604531	Citerne de pression préchargée verticale de 446 L (119 gal)	10
RL12G05-2W1V	14942401	Pompe immergée pour puits profonds, de 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 115 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL12G05-2W1V-SP	14942412	Sous-PAK (n° de commande au Canada) pour puits profond 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 115 V	12
RL12G05-2W2V	14942402	Pompe immergée pour puits profonds, de 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL12G05-2W2V-SP	14942410	Sous-PAK (n° de commande aux E-U) pour puits profond 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V	12
RL12G05-2W2V-SP	14942413	Sous-PAK (n° de commande au Canada) pour puits profond 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V	12
RL12G05-3W2V	14942405	Pompe immergée pour puits profonds, de 1/2 HP, 45 L/min (12 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL12G07-2W2V	14942403	Pompe immergée pour puits profonds, de 3/4 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL12G07-2W2V-SP	14942411	Sous-PAK (n° de commande aux E-U) pour puits profond 3/4 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V	12
RL12G07-2W2V-SP	14942414	Sous-PAK (n° de commande au Canada) pour puits profond 3/4 HP, 45 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V	12
RL12G07-3W2V	14942406	Pompe immergée pour puits profonds, de 3/4 HP, 45 L/min (12 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL12G10-2W2V	14942404	Pompe immergée pour puits profonds, de 1 HP, 82,5 L/min (12 gpm), à 2 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL12G10-3W2V	14942407	Pompe immergée pour puits profonds, de 1 HP, 82,5 L/min (12 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL12G15-3W2V	14942408	Pompe immergée pour puits profonds, de 1,5 HP, 82,5 L/min (12 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL14	604456	Citerne de pression préchargée verticale de 52,5 L (14 gal)	10
RL14H	604493	Citerne de pression préchargée horizontale de 52,5 L (14 gal)	10
RL2	604452	Citerne de pression préchargée en ligne de 7,8 L (2,10 gal)	10
RL20	604457	Citerne de pression préchargée verticale de 75 L (20 gal)	10
RL22G10-3W2V	14942409	Pompe immergée pour puits profonds, de 1,0 HP, 82,5 L/min (22 gpm), à 3 fils, 230 V, de diamètre 10,2 cm (4 po)	12
RL31EA	620040	Pompes pour effluents en fonte pour usage intensif, de 1/3 HP, 23,6 m³/h (6300 gph)	35
RL2	604449	Citerne de pression préchargée verticale de 123,7 L (33 gal)	10
RL4	604453	Citerne de pression préchargée en ligne de 7,8 L (4,5 gal)	10
RL44	604459	Citerne de pression préchargée verticale de 165 L (44 gal)	10
RL52SA	620043	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP, 33,7 m³/h (8100 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	38
RL52WAM	620051	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP, 33,7 m³/h (9000 gph), avec interrupteur à flotteur attaché	37
RL52WSPX	620061	Pompe pour eaux usées, en fonte, de 1/2 HP,33,7 m³/h (9000 gph), avec interrupteur à flotteur attaché, collecteur inclus	39
RL6H	604529	Citerne de pression préchargée horizontale de 19,9 L (5,3 gal)	10
RL8	604454	Citerne de pression préchargée en ligne de 31,9 L (8,5 gal)	10
RL81	604541	Citerne de pression préchargée verticale de 304 L (81 gal)	10
RLCB05-115	640188	Boîtier de commande, 1/2 HP, 115 V	13
RLCB05-230	640189	Boîtier de commande, 1/2 HP, 230 V	13
RLCB07-230	640190	Boîtier de commande, 3/4 HP, 230 V	13
RLCB10-230	640191	Boîtier de commande, 1 HP, 230 V	13
RLCB15-230	640222	Boîtier de commande, 1,5 HP, 230 V	13
RLCGF-5	615093	Pompe de pression centrifuge, en fonte, série B&S 900 de 205 cm³	56
RLHE-300	614481	Pompe d'arrosage industrielle en fonte de 3 HP	21
RLSP-100	614671	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 1 HP	20
RLSP-150	614672	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 1,5 HP	20
RLSP-150-BI	614675	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 1,5 HP avec ailettes en bronze	20
RLSP-200	614673	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 2,0 HP	20
REIR-200-BI	614676	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 2,0 HP avec ailettes en bronze	20
RLSP-75	614670	Pompe d'arrosage auto-amorçante de 3/4 HP	20
SC33PED	14942051	Pompe de puisard sur colonne, en fonte, de 1/3 HP, 13,1 m³/h (3500 gph)	27
SP33PED	14942050	Pompe de puisard sur colonne, en thermoplastique, de 1/3 HP, 12,4 m³/h (3300 gph)	27

NOTES

RED LION

RedLionProducts.com

Adresse aux États-Unis :
301 N. MacArthur Blvd.
Oklahoma City, OK
73127-6616
U.S.A.

Adresse au Canada :
Suite 101 – 310 De Baets Street
Winnipeg, MB
R2J 0H4
Canada

Support technique : 1.888.956.0000

08/2013 Formulaire n° 996554 Rév. 000